imburgs agblad

Woensdag 14 oktober 1992

74e jaargang nr. 243.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 12

Onheilsadvocaten uit Amerika naar Bijlmer

AMSTERDAM – De hoop van de Nederlandse advocatuur dat de juridische bijstand na de ramp in de Bijlmer in alle rust onderling kon worden verdeeld, heeft niet lang geduurd. Gisteren heeft de eerste Amerikaanse 'vliegrampenspecialist' zich gevestigd in een Amsterdams hotel, om te proberen cliënten te winnen onder de slachtoffers en nabestaanden.

Rampenadvocaten zijn een bekend Amerikaans verschijnsel: voortgedreven door de cultuur van torenhoge schadevergoedingen die in de Amerikaanse rechtspraak gemeengoed zijn, spoeden zij zich over de aarde. Op weg naar de plaats waar een vliegramp voor doden en gewonden heeft gezorgd.

Alleen wie een bedrag krijgt uitgekeerd, betaalt zijn advocaat. Maar dan ook flink: in de orde van tien tot dertig procent van de uitkering.

De gemeente Amsterdam en de Orde van Advocaten, die sinds vrijdag spreekuur houdt in de Bijlmersporthal, hebben de slachtoffers in de Bijlmersporthal geadviseerd geen zaken met Amerikaanse advocaten te doen.

Zie ook pagina 3
- **Nieuw onderzoek naar veiligheid Schiphol**

Verhoren over aanbestedingen in Gulpen

Connectie tussen Buck en Baars in onderzoek

DOOR JOS VAN DEN CAMP

GULPEN – De rijksrecherche heeft de afgelopen weken een zogenoemd oriënterend onderzoek uitgevoerd naar een omstreden aanbesteding die zich ruim acht jaar geleden in Gulpen heeft voorgedaan. In dat kader zou de rijksrecherche vooral geïnteresseerd zijn in de rol die de toenmalige gedeputeerde Werner Buck daarbij heeft gespeeld. De afgelopen weken is daarover op zijn minst een oud-wethouder, Wiel de Liège, door twee rechercheurs gehoord.

Justitie wil niet bekendmaken of het voorlopige onderzoek is beëindigd, noch wil justitie meedelen of het zal resulteren in een vervolgonderzoek. „Over dergelijke onderzoeken doen wij geen enkele mededeling meer," zo heeft een woordvoerder namens de rijksrecherche gezegd.

De provincie Limburg stelde in 1984 2,4 miljoen gulden aan subsidie ter beschikking om de eerste fase van het Toeristisch Innovatieplan Gulpen (TIG) uit te voeren. Indien dit plan, dat bestond uit de reconstructie van enkele wegen, niet uitgevoerd zou worden door de Klimmense aannemer J. Baars, dan zou dat leiden tot de gehele of gedeeltelijke intrekking van de subsidie. Daarmee dreigden GS nadat de verantwoordelijke wethouder van Gulpen erop stond dat meer aannemers aan de inschrijving moesten kunnen deelnemen.

De kosten van aanbesteding waren namelijk hoger dan 100.000 gulden. In dat geval dienen er volgens de richtlijnen van de gemeente Gulpen zeker vier aannemers in de gelegenheid te zijn aan de aanbestedingsprocedure mee te doen.

Stichting

In het toenmalige college van Gedeputeerde Staten had Werner Buck zitting. Diezelfde Buck, zo is dit jaar gebleken, heeft jarenlang zitting gehad in de Stichting Baars Beheer die samen met (inmiddels ex-)directeur van DSM J. Geerards en oud-Europarlementariër H. Notenboom, de aandelen van het familiebedrijf beheerde. De al eerder dit jaar in opspraak geraakte wegenbouwer Baars heeft in een FIOD-verhoor gesuggereerd dat hij personen als Buck, Notenboom en Geerards in het bestuur had benoemd om door hun bemiddeling aan opdrachten te komen. Baars heeft naderhand gezegd dat zijn woorden zijn verdraaid.

Man gepakt voor verkopen gestolen fietsen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De politie van Maastricht heeft gisteren de eigenaar van een loods in het woonwagencentrum aan de Olympiaweg aangehouden. Bij een inval in de loods werden 86 terreinfietsen (ATB's) aangetroffen die van diefstal afkomstig waren. De gestolen fietsen vertegenwoordigen een waarde van ongeveer 100.000 gulden.

De politie deed, vergezeld van de rechter-commissaris, de inval nadat bekend was geworden dat er op het woonwagencentrum fonkelnieuwe mountainbikes werden verkocht voor 300 gulden per stuk, terwijl de winkelwaarde ervan boven de 1.000 gulden ligt.

De aanwezigheid van de fietsen in het woonwagencentrum heeft waarschijnlijk te maken met een diefstal die in de nacht van 4 op 5 oktober werd gepleegd op een bedrijfsterrein in Nieuwleusden. Uit een oplegger werden daar in totaal 114 ATB's ontvreemd, alle in de originele verpakking. Tegelijk werden vanaf dat terrein twee Mercedesbusjes ontvreemd, waarmee de gestolen fietsen werden vervoerd.

Behalve de fietsen werd in de propvolle loods ook 370 kilo vuurwerk aangetroffen ter waarde van ongeveer 10.000 gulden.

max. 11º C

min. 4º C

TOENEMENDE BEWOLKING GEVOLGD DOOR REGEN

De dag begint vandaag zonnig, maar bij de nadering van een storing neemt in de loop van de ochtend de bewolking toe, waaruit vanaf de tweede helft van de middag wat regen of motregen valt. De wind die eerst nog zwak is uit een zuidwestelijke tot westelijke richting neemt later toe tot matig. De middagtemperatuur wordt circa 11 graden. Komende nacht daalt het kwik tot circa 4 graden.

Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	07.03	onder:	17.47
maan op:	18.38	onder:	10.18

MORGEN:

zon op:	07.04	onder:	17.45
maan op:	19.22	onder:	11.25

Nasa zoekt naar leven op andere planeten



...Hier zijn we.. hier!"...

Kamer eist snel maatregelen tegen economische tegenvallers

CDA wil cao's openbreken

DEN HAAG – CDA-fractievoorzitter Brinkman wil cao's die al voor volgend jaar zijn afgesloten, eventueel openbreken om loonmatiging te bewerkstelligen. Het CDA staat daarin overigens voorlopig alleen. Dat bleek gisteren tijdens de eerste dag van de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer.

„Betekent eens een cao gesloten, altijd een cao gesloten, ook als er dreigend banenverlies is?", zo vroeg Brinkman zich af. Hij meent dat de economische tegenvallers en valutacrisis voldoende aanleiding vormen om de inkomensgroei af te remmen, ook al zou dat betekenen dat ingegrepen moet worden in bestaande afspraken.

De hele Tweede Kamer wil dat het kabinet snel maatregelen neemt om de tegenvallende economische groei en de gevolgen van de valutacrisis op te vangen. Aan het begin van de algemene beschouwingen bleek echter dat de oplossingen nogal uiteenlopen.

De Tweede Kamer drong er bij de regering op aan snel met werkgevers en werknemers afspraken te maken over loonmatiging en werkgelegenheid.

Ook PvdA-leider Wöltgens meent 'dat het enige goede antwoord op de problemen van 1993, matiging van de inkomens is'. „Werk gaat boven inkomen, werk gaat boven ieders inkomen," aldus Wöltgens. Een sociaal akkoord is daarvoor noodzakelijk. De PvdA'er wil echter niet zover gaan als Brinkman om bestaande cao's met hoge loonstijgingen open te breken.

Actieplan

De PvdA-fractieleider presenteerde een actieplan voor de werkgelegenheid. Zo moet het verschil tussen bruto- en nettoloon worden verkleind. De belastingvrije som moet worden vervangen door een voor iedereen gelijke belastingkorting. Er moet een industriefonds komen voor interessante initiatieven van bedrijven. Winstdeling moet worden gestimuleerd. Deeltijdwerk moet een wettelijk recht worden.

Ook de VVD vroeg om snelle besluiten over de begroting voor 1993. „Dit is de derde begroting die vlak nadat de inkt ervan is opgedroogd alweer moet worden bijgesteld," aldus VVD-leider Frits Bolkestein gisterochtend. De liberaal eiste van het kabinet een forse bijstelling van de begroting 1993. Er zal voor 4 miljard gulden aan dreigende tegenvallers opgevangen moeten worden door extra bezuinigingen. Daarnaast moet worden voorkomen dat de lasten met 4 miljard gulden stijgen.

Het CDA wil meer geld voor de criminaliteitsbestrijding. Daarin wordt het overigens gesteund door PvdA, VVD en D66. Deze laatste drie partijen willen daar honderd miljoen gulden extra voor uittrekken. De PvdA wil uit de defensiebegroting geld vrijmaken voor bestrijding van de criminaliteit.

Zie ook pagina 7
- **Industriebond weigert cao's open te breken**

Gorbatsjov mag Rusland toch uit

MOSKOU – Voormalig Sovjet-president en Nobelprijswinnaar Michael Gorbatsjov heeft toestemming gekregen om Rusland te verlaten. Maar hij mag alleen naar Duitsland, om daar zaterdag de begrafenis van oud-bondskanselier Willy Brandt bij te wonen. Gorbatsjov wil echter vandaag al weg, en wel naar Italië, waar hij onder meer de paus zou ontmoeten. Het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken wenst Gorbatsjov echter alleen een paspoort af te geven voor de reis naar Duitsland.

Zie ook pagina 5
- **Gorbatsjov wil toch meewerken**

Speurtocht naar overlevenden



- *Met man en macht werd gisteren gezocht naar mogelijke overlevenden van de aardbeving in Cairo.* Foto: REUTER

Angst in Cairo voor nieuwe aardbevingen

CAIRO – Het officiële dodental in Egypte's zware aardbeving is gisteren boven de 400 gestegen. Duizenden angstige mensen sloegen in de loop van de dag hun kampement op langs de weg naar het vliegveld van de hoofdstad na geruchten dat een nieuwe aardbeving Cairo zou treffen.

De meeste slachtoffers zijn kinderen uit Cairo, met 12 miljoen mensen een van de dichtstbevolkte steden in de wereld. Bij de aardbeving zijn meer dan 200 gebouwen en scholen ingestort. Reddingswerkers zochten gisteren nog steeds naar overlevenden tussen het puin, maar hadden weinig hoop die nog te vinden.

Uit angst voor nieuwe aardschokken durfden veel mensen niet terug naar hun huizen en kamperen nu op straat of in parken. Velen zijn met hun hele hebben en houwen in auto's de stad uitgereden en bivakkeren nu in de woestijn.

Uit ooggetuigenverslagen blijkt dat er meer slachtoffers zijn gevallen door de paniek die na de beving ontstond dan door het instorten van gebouwen. Veel mensen stierven of raakten gewond toen zij uit het raam van hun appartement sprongen uit angst dat hun flat het zou begeven. Daarnaast vielen er op scholen veel slachtoffers doordat leerlingen in paniek hun medescholieren onder de voet liepen.

Greenpeace-leden in de boeien geslagen

Nederland protesteert tegen aanhouding Solo

MOSKOU - Nederland heeft bij de Russische autoriteiten een officieel protest ingediend tegen de aanhouding, maandag, van het Greenpeace-schip Solo. Volgens woordvoerder Dig Istha van buitenlandse zaken hadden de Russen geen recht het schip aan te houden en beroept de kapitein zich terecht op een zogeheten 'innocent passage'.

De 33 bemanningsleden, onder wie acht Nederlanders, werden maandag gearresteerd. Buitenlandse Zaken wil consulaire bijstand verlenen, „maar de Russen laten dat voorlopig nog niet toe," aldus Istha. „Er is een aantal Nederlanders in de boeien geslagen. We hopen dat de Russen in de gaten hebben dat dit niet kan."

De Solo, die in de poolwateren rond Nova Zembla een onderzoek naar radio-actieve verontreiniging wilde verrichten, wordt door de Russische kustwacht naar Moermansk gesleept. Het schip wordt daar vrijdag verwacht. Volgens het Russische persbureau Tass zullen de plaatselijke autoriteiten beslissen of de bemanning voor de rechter moet verschijnen. Volgens Moskou bevond de Solo zich binnen Russische territoriale wateren.

Van Russische officiële zijde is gisteren verklaard dat er op Nova Zembla geen sprake is van 'onaanvaardbare radioactieve verontreiniging'. Vice-voorzitter Valeri Mensjikov van de parlementscommissie voor ecologie zei dat de radioactiviteit in het Poolgebied zelfs beneden de waarden ligt die in Moskou worden gemeten. Defensieminister Gratsjev sprak zich zelfs uit voor hervatting van de kernwapenproeven op Nova Zembla.

Van 1955 tot 1990 was Nova Zembla het nucleaire testgebied van de Sovjetunie. Bovendien wordt er afval van de kerncentrales gedumpt en worden daar verouderde of kapotte kernonderzeeboten tot zinken gebracht.

ld-cd

DOOR PETER HAMANS

Energy Orchard - Stop the Machine (MCA)

Heeft niemand dit gehoord? Heeft dan iedereen zitten slapen?! Waarom is uitgerekend deze cd verzopen in de lawine van anonieme geluidsdragers die wekelijks over onze arme hoofden wordt uitgestort? Ik bedoel maar: hier staan vijf talentvolle Ieren zich de longen uit het lijf te schreeuwen en menig muzikale fijnproever laat deze kelk boordevol emotie en hartstocht aan zich voorbijgaan. Het spuit eruit, op deze Stop The Machine, de tweede cd van de Belfastse groep Energy Orchard, wiens titelloze debuutalbum twee jaar geleden al het etiket 'klasse' kreeg opgeplakt. Als Ieren met alle remmen los door de bocht gaan dan krijg je zoiets als Energy Orchard, 'n band die zonder zich te verlagen tot jatwerk dankbaar gebruik maakt van het culturele erfgoed van Rory Gallagher en Van Morrison. Stop The Machine herbergt een diversiteit aan muziek, variërend van houthakkersrock (All Alone) en folk (My Cheating Heart en Three Days On The Tear) tot ballads (My Little Paleface). Alle nummers komen uit de koker van zanger Bap Kennedy, behalve de cover It's All Over Now, Baby Blue, die in deze versie trouwens niets toevoegt aan Morrisons origineel. Voor zover hij nog is te krijgen is deze cd de aanschaf echter dubbel en dwars waard, al was het alleen maar om de gospel Pain, Heartbreak And Redemption die onbetwist de parel is in deze Ierse kroon – een nummer dat door merg en been gaat. Wie niet beter weet zou denken dat hier Joe Tex in z'n beste dagen aan het werk is. Want dit is pure soul – een beter compliment is Kennedy & co niet te maken. En alleen al voor dit zinderende Pain, Heartbreak And Redemption zou jij (ja, jij!) 39,90 moeten overhebben.

Vaya Con Dios - Time Flies (Ariola)

Over soul en emotie gesproken... Wie niet koude rillingen krijgt van dit derde album van Vaya Con Dios moet nodig terug in zijn housje.

Na het overlijden van bassist Dirk Schoufs bleef zangeres Dani Klein alleen achter. Schoufs' verscheiden was in meer dan een opzicht tragisch want juist met What's A Woman? stond Vaya Con Dios na lang ploeteren eindelijk in de schijnwerpers. Van het album Night Owls werden twee miljoen exemplaren verkocht, maar het zag ernaar uit dat met het definitieve vertrek van Schoufs een einde kwam aan het plotselinge succes. Niets bleek minder waar. Time Flies mag de comeback van Danni Klein heten. En wát voor een terugkeer...

In tegenstelling tot Night Owls, waarop het koperwerk vaak irritant overheerste, is op Time Flies gekozen voor een overwegend rustige instrumentatie waardoor het hese, zinnelijke stemgeluid van Dani Klein uitstekend tot zijn recht komt. Time Flies is een pure gevoelsplaat die zich het beste leent voor 'after midnight'. Je wordt er dan ook niet echt vrolijker van, getuige de teksten die deels een autobiografisch karakter hebben. Recent vertelde Dani Klein dat Time Flies tot stand is gekomen tegen de achtergrond van 'a sad sunny day'. Dat is te horen ook, want dit album ademt gevoelens van hoop, angst, verdriet en vooral melancholie. Een over de hele linie genomen ijzersterke plaat met zelfs enkele adembenemende uitschieters, zoals het wonderschone For You en Farewell Song.

Bezuiniging 'doodsteek voor Geusseltpop en SAP'

Actie tegen korting op subsidie popmuziek

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Drie organisaties die zich met popmuziek in Maastricht bezighouden, voeren actie tegen het schrappen van een subsidie van 13.000 gulden door de gemeente. Met een handtekeningenactie hopen de popmuziekliefhebbers de gemeente op andere gedachten te brengen.

Popgroepen en publiek worden benaderd kaarten tegen de bezuiniging naar de gemeente te sturen. Vandaag bieden de stichtingen de eerste handtekeningen aan tijdens de commissie cultuur in Maastricht. Door de korting verliezen de Stichting Geusseltpop en de Stichting Aktieve Popmuziek (SAP) hun totale subsidie. Geusseltpop krijgt jaarlijks 4000 gulden, de SAP ontvangt 9000. Het intrekken van de steun betekent de doodsteek voor Geusseltpop en SAP, zo schrijven de stichtingen. Geusseltpop organiseert elk jaar een popfestival in het Geusseltstadion. De SAP houdt zich bezig met oefenruimtes voor popgroepen.

Basement 5 blijft in de plannen van de gemeente buiten schot. Ook in de toekomst kunnen zij rekenen op 37.000 gulden per jaar voor het bevorderen van de popmuziek in de provinciehoofdstad. De stichting heeft zich solidair verklaard met de strijd van de twee kleinere stichtingen. Volgens Peter Dassen van Basement 5 heeft de bezuiniging op de twee stichtingen ook zijn weerslag op het werk van Basement 5. Basement 5 voert met SAP overleg over een fusie. Geusseltpop deed aanvankelijk ook mee aan de fusiebesprekingen, maar heeft afgehaakt.

De drie stichtingen betreuren de stap van de gemeente omdat volgens hen hiermee de klok weer een hele tijd terug wordt gezet. „Maastricht was op de goede weg om de landelijke achterstand weg te werken. Er vonden optredens plaats binnen het clubcircuit, er werden oefenkelders gebouwd, festivals gehouden en cursussen voor popmuzikanten opgezet. Alhoewel de gemeentelijke steun in verhouding met de steun aan andere culturele uitingen nog steeds erg klein bleef, kwam er langzaam iets van de grond.

De kortingen op de twee stichtingen maakt deel uit van een bezuinigingsronde waarbij tal van subsidies onder de loep zijn genomen. In totaal schrapt Maastricht drie ton aan subsidies.

Met de bus naar Genesis in Londen

HEERLEN – Limburgse fans van Genesis die hun idolen best eens in Engeland aan het werk willen zien, kunnen zich melden bij het Landgraafse organisatiebureau Ticket Express. Dat heeft een stel toegangskaarten op de kop weten te tikken voor het concert dat Genenis op zondag 8 november geeft in het Londense Earls Court. Met het optreden sluit de band definitief haar slopende Invisible Touch-toernee af, die het 'supertrio' zo ongeveer langs alle grote voetbalstadions in de wereld heeft gevoerd. Kaartjes voor Genesis' slotakkoord in Londen zijn, inclusief busreis en eventueel hotel, verkrijgbaar bij Ticket Express (☎045-457273).

Lichtzinnig

● The Cure

Groep presenteert nieuwe stijl in Ahoy

The Cure vrolijk en gedreven

DOOR CHRISTIAN KUNZE

ROTTERDAM – The Cure heeft het licht gezien. Niet in religieuze, maar in live-muzikale zin. Vorige week donderdag stond de groep in de Ahoy in het middelpunt van een enorme lichtshow, symbolisch voor The Cure-nieuwe stijl. De groep die bekend staat om haar zwarte, humeurige en vaak depressieve muziek klonk ongewoon vrolijk en opgewekt.

Zonder afbreuk te doen aan de intentie en boodschap van hun muziek speelde The Cure geïnspireerd oude en nieuwe nummers. Deze trend was ook al merkbaar op hun laatst verschenen CD 'Wish', en dan met name in het nummer 'Friday I'm in love', een mengeling van onverschilligheid en verliefdheid.

concertrecensie

Dat de fans de nieuwe, vrolijkere kant van The Cure waarderen bleek uit het onstuimige geklap en gejoel waarmee 'Friday...' door het publiek werd begroet. Na drie minuten puur plezier van wild dansen en hard meezingen was de toon gezet.

Vanaf het eerste nummer was duidelijk dat de groep er zin in had. Nieuwe nummers als 'High' en de laatste single 'Letter to Elise' werden afgewisseld met Cureklassiekers als 'Caterpillar' en 'The Forest'.

De keuze om zowel nieuw als oud materiaal te spelen bleek een verstandige. Het totaalbeeld dat The Cure van zichzelf gaf stelde de zaal volstrekt tevreden.
Na het 'laatste' nummer keerde de band terug voor een toegift van maar liefst een uur, afgesloten met een maxi-uitvoering van 'The Forest'. En nog schreeuwde het publiek om meer.

Inner Circle in Spuugh

VAALS – De Jamaicaanse reggaeformatie Inner Circle doet vrijdag Jongerentref Spuugh in Vaals aan. De single Sweat (a la la la la long) het twaalfde Inner-Circlealbum Bad to the bone staat momenteel hoog in de hitlijsten.

Inner Circle maakt momenteel een Europese toernee. Het concert begint om 23.30 uur. Een kaartje kost fl17,50.

● Inner Circle

Britse folkrockers morgen in Fenix

Van onze verslaggever

SITTARD – Twee oer-Britse folkrockbands bestormen morgenavond het podium van het Sittardse jongerencentrum Fenix. Om negen uur (stipt!) hopen de Schotse Buttermountain Boys te bewijzen dat hun smeuïge mengeling van cajun, rock en pop óók de planken opwindend kan klinken. Aansluitend is het de beurt aan de Cropdusters, wier populariteit dankzij hun zopas verschenen album forse groeistuipen vertoont.

Het zestal uit Hampshire klinkt als een rauwe en vooral heftige feestband, maar weet zijn songs tegelijkertijd te voorzien van enige diepgang. De Cropdusters doen Fenix morgen overigens voor de tweede keer aan.
De entree voor dit dubbelconcert bedraagt vijftien gulden. Telefonische reservering van toegangskaartjes is mogelijk (☎046-510141).

McDonalds in Geleen even rocktempel...

Van onze verslaggever

GELEEN – Wie dacht dat de Amerikaanse fastfoodrestaurantketen McDonalds vooral een burgerlijk imago heeft hoog te houden, moet zijn oordeel enigszins bijstellen. Althans voor wat betreft de vestiging van McDonalds in Geleen. Daar voltrekt zich komende zaterdag (aanvang 17 uur) een heus rockconcert, uitgevoerd door het beloftevolle Amerikaanse duo Bright Blue Gorilla.
Het optreden zou wel eens kunnen worden bijgeschreven in het Guiness' Book Of Records, want het is de allereerste keer dat een McDonalds-restaurant haar deuren opent voor levende popmuziek.
Overigens maakt de *McDonalds-gig* van Bright Blue Gorilla onderdeel uit van een blitz-tournee van de band door de Westelijke Mijnstreek. Vrijdagavond staat het tweetal uit Los Angeles op de planken van het Geleense café 't Vlaegelke, terwijl de band zaterdagavond te zien en te horen is in het Sittardse Café Americain.

Rocknach

De trits concerten vormt overigens een aardig voorproefje van het 'grote' optreden van de Gorilla's tijdens de tiende editie van de Gelaender Rocknach. Die vindt op zaterdag 7 november plaats in de Geleense Hanenhof.

popag

OKTOBER

- 15 Fenix Sittard, The Cro… en The Buttermountain …
- 16 Sportpaleis Gent (B.), B… concert Amnesty Inter… met o.a. Jo Lemaire, So… The Scabs, 2Takt
- 16 Limburghal Genk (B.)… deth en Pantera
- 16 Eldorado Spaubeek, Viv…
- 16 Café 't Vlaegelke Geleen… Blue Gorilla
- 16 Exit in G Landgraaf, Pe… don en Emiel van Egdo…
- 16 Spuugh Vaals, Inner … (23.30 u.)
- 16 The Curve Echt, Burni… & Halcyon days
- 17 McDonalds Geleen, Brig… Gorilla (17 uur)
- 17 Maximiliaan Geleen, … Blue
- 17 De Boekel Maastricht, … freem
- 17 Café Americain Sittard… Blue Gorilla
- 18 Harmoniezaal Susteren, … freem
- 18 VK Brussel, Eek-a-Mous…
- 18 Fenix Sittard, Djem '92, … Caz Lux, Gé Reinders, L… en (leden van) Zinatra
- 19 RAI Amsterdam, Al Jarr…
- 19 Ahoy Rotterdam, Toto
- 19 De Villa Meers, Fietsefr…
- 20 Ahoy Rotterdam, Ch… Burgh
- 22 VK Brussel, The Chills
- 23 The Curve Echt, Last S…
- 24 De Doelen Rotterdam, … reau
- 24 Sporthal Randwijck … tricht, Willy Deville & B… John Hammond

Ashbury Fa… in Heythuys…

HEYTHUYSEN - Ze word… Vlaamse antwoord op de R… Chili Peppers genoemd, de … man bestaande band Ashbu… uit de Belgische Kempen. … vaderland is Ashbury Faith … dels hard op weg een begrip … den. Nu richt het drietal zich … Nederland. Op zaterdag 17 … geeft Ashbury Faith een co… café Tom Tom in Heythuys…

Hardfunk is de muziek die A… Faith maakt. Ze vinden het … om met de Red Hot Chili Pe… worden vergeleken en ge… door Anthony Kiedis c.s. te … invloed. Ze willen alleen ge… van The Peppers worden, n… als van andere bands. Studi… sel noemde Ashbury Faith e… Antwerpse Nirvana, een ui… die vooral gebaseerd was op … merkelijke podiumgedrag … jonge Belgen zoals elkaar zo… het uitdelen van chips aan … bliek.
Bij onze zuiderburen heeft A… Faith zich inmiddels opgew… een van de allerbeste cr… bands. Zanger en bassist A… rist Matthias en drummer … spelen uitsluitend eigen nu… waarin zowel jazz-, funk-, r… rapinvloeden hoorbaar zij… drietal speelt nu anderhalf … men en veroverde in die … Belgische clubcircuit. Ook … de groepsnaam menig festi… che. Op de Yamaha Band … sion, een concours voor roc… uit de Benelux, haalde me… jaar een tweede plaats.
Het concert in Tom Tom be… terdagavond omstreeks 22.… De entree is gratis.

Oplossing van gist…

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
Ir. F.A.M. van Hellemondt
E.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739866
Algemeen 045-739911
Fooslo-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 36 935
Postbank 10 35 100
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455566
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 27,45
per kwartaal f 82,35
Per acceptgiro:
per maand f 28,45
per kwartaal f 83,35
losse nummers f 1,60
Bfr. 30
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel

recept

Mosselroom-soep

Gekookte mosselen kunt u kant en klaar bij de visman kopen, maar misschien heeft u ook nog wel een restje. Eventueel kunt u ook uw toevlucht nemen tot mosselen uit een potje. Laat deze in een zeef goed uitlekken, overspoel ze dan met koud water en laat ze opnieuw uitlekken.

Benodigdheden voor 4 personen: 1 ui, 2 worteltjes, 2 el boter, 2 tl kerriepoeder, 1 el bloem, 7,5 dl kippebouillon, 1,25 dl slagroom, 150-200 g mosselen, versgemalen peper, peterselie.
Ui pellen en fijn snipperen, worteltjes schrappen en in de lengte in plakken snijden. Plakken in staafjes snijden, boter verhitten en hierin uisnippers, wortelstaafjes en kerriepoeder zachtjes fruiten. Bloem toevoegen, kort laten mee fruiten en al roerend bouillon bijschenken.
Blijven roeren tot een gladde gebonden soep is ontstaan. Slagroom en mosselen toevoegen en soep nog enkele minuten door laten warmen.
Op smaak brengen met vers gemalen peper, eventueel nog wat kerriepoeder en de soep voor het serveren bestrooien met fijngehakte peterselie.

puzzel van de da…

Horizontaal: 1. uitbouw a.e. koor (kerk); 4. inhoudsmaat; 7. boom; 11. voorzetsel; 12. sik; 14. niet deelbaar door 2; 15. onmeetbaar getal; 17. akelig; 19. plaats; 21. landbouwwerktuig; 22. Europeaan; 24. jongensnaam; 26. sprookjesfiguur; 27. rund; 30. muzieknoot; 31. rivier in Italië; 32. soort van aap; 33. lengtemaat; ongaarne; 37. jongensnaam; 39. maanstand; 40. kaasstadje; 41. Europeaan; 42. symbool voor tantalium; 43. deel v.d. voet; 46. pek; 48. anonymus; 49. huidontsteking; 50. daar; 52. pers. vnw.; 53. voegwoord; 55. vis; 58. familielid; 61. mannetjesbij; 63. boksterm; 64. mestvocht; 66. spijsverteringskanaal; 69. lidwoord; 70. titel; 71. viseter; 73. in het jaar der wereld; 75. gissen; 76. grondsoort; 77. erwtensoep.

Vertikaal: 1. visgelei; 2. muzieknoo… vier in Duitsland; 4. jongensnaam; … in N.-Brabant; 6. gebogen; 8. aan… 9. voegwoord; 10. strijdmacht; 1… roep; 13. muzieknoot; 16. hij (spre… 18. spil; 20. dwarsmast; 21. w… Friesland; 23. kleur; 25. regel; 26. … 28. duif; 29. snuisterij 31. oprake… inhoudsmaat; 35. keurig; 36. te… 37. loot; 38. voertuig; 44. uniek; 4… nigte' 47. vogel; 51. uitbouw; 54… vrucht; 56. militair; 57. muziekno… jongensnaam; 59. bloedvat; 60. re… reglement; 62. ten bedrage van; 64. … maat; 65. soort onderwijs; 67. sl… kerel; 70. hetzelfde; 72. overdreve… pers. vnw.



Chip voor zwerfkatten

DEN HAAG – Het Haags dierencentrum begint vandaag met het inbrengen van chips bij zwerfkatten. De dieren worden gevangen, gecastreerd of gesteriliseerd en krijgen een chip ingeplant. Volgens de directeur van de Dierenambulance is Den Haag de eerste stad waar dit gebeurt.

Op de chip staat een nummer dat correspondeert met gegevens die de Dierenambulance van de kat heeft. Zo wil men onder meer meer inzicht krijgen in het zwerfgedrag van het dier en hoeft een poes niet onnodig opengemaakt te worden om te kijken of het dier is gesteriliseerd.

De chip komt in de plaats van de tatoeage die zwerfkatten de afgelopen twee jaar in hun oren kregen. „De tatoeage werkte onvoldoende," zegt E. Louwrier, directeur van de Dierenambulance en bedenker van de chip. „Nu houden we een afleesstok die aangesloten is op een computer bij het dier waarna alle informatie over het dier zichtbaar wordt." De gegevens hebben betrekking op de gezondheidstoestand van het dier en waar het eerder gevangen is.

Hoeveel zwerfkatten er rond lopen in Den Haag, is onbekend. Louwrier schat hun aantal op ten minste 3.000. De afgelopen twee jaar zijn 500 katten gecastreerd en gesteriliseerd. „Doe je dit niet, dan verdubbelt het aantal in een jaar tijd," zegt Louwrier.

Volgens hem zijn katten een essentieel onderdeel van het stedelijk leefmilieu. „De dieren horen bij de stad. Zonder hen is de kans groot dat er een muizen- of rattenplaag komt."

Katers krijgen de chip, 3 millimeter dik en 12 millimeter lang, in hun nekvel geplant, bij poezen wordt de chip geplaatst in de buikholte.

Uitbreiding luchthaven op losse schroeven

Nieuw onderzoek naar veiligheid van Schiphol

DEN HAAG – Er komt een diepgaand onderzoek naar de veiligheid van het vliegverkeer op en rond Schiphol en de risico's voor omwonenden. Dat schrijven de ministers van Verkeer en Waterstaat, VROM en Economische Zaken in een brief aan de Tweede Kamer. Dit onderzoek kan tot vertraging en mogelijk zelfs tot een ingrijpende bijstelling van de groeiplannen van Schiphol leiden. Ook burgemeester en wethouders van Amsterdam willen dat er in ieder geval een bezinningsperiode wordt ingelast over de expansieplannen van de luchthaven. Schiphol stemt in een eerste reactie in grote lijnen in met de voorstellen.

In hun brief sluiten de ministers beleidswijzigingen ten gevolge van de vliegramp in de Bijlmer uitdrukkelijk niet uit. „De recente ramp is vanzelfsprekend aanleiding om de huidige veiligheidssituatie tegen het licht te houden en te bezien of er nog mogelijkheden zijn om deze te verbeteren," zo schrijven de ministers Maij-Weggen, Alders en Andriessen.

Er moeten volgens de ministers rekenmethodes worden bedacht om de risico's van het vliegverkeer voor de omwonenden van luchthavens in kaart te brengen.

Tot slot pleiten de ministers voor een apart onderzoek naar alle aspecten van de afhandeling van vliegtuigen op Schiphol. Zowel op de grond als in de lucht.

De ministers wijzen erop dat de veiligheidsonderzoeken veel tijd kunnen kosten. Dat kan betekenen dat de voorgenomen uitbreiding van Schiphol vertraging oploopt.

Het college van burgemeester en wethouders van Amsterdam wil een bezinningsperiode voor de expansieplannen van Schiphol. Dat schrijft het college in een brief aan de gemeenteraad. Voor de zomer worden geen nieuwe woningbouwplannen goedgekeurd onder aan- en uitvliegroutes. Eerst moet vast staan dat de risico's verantwoord zijn.

punt uit

● Asielzoekers

De Duitse regeringspartijen CDU, CSU en FDP hebben gisteren een compromis bereikt over verscherping van de wetgeving voor asielzoekers. Na maanden touwtrekken werden de partijen het erover eens het uiterst liberale grondwetsartikel 16 te vervangen door de Geneefse vluchtelingenconventie. Verder willen ze de grondwet zo veranderen dat asielzoekers die geen steekhoudende argumenten voor hun aanvraag hebben, direct kunnen worden teruggestuurd.

● Koerden

Zeker dertig mensen zijn gisteren omgekomen bij gevechten tussen Turkse troepen en separatistische Koerden in het zuidoosten van Turkije. Bij het dorp Asagidereler in de provincie Sirnak kwamen vijftien guerrillastrijders van de Koerdische Arbeiders Partij (PKK) en vijf soldaten om het leven. Op een andere plek werden militairen gedood toen Koerdische guerrillastrijders een militair voertuig aanvielen.

● Referendum

CDA-fractievoorzitter Brinkman heeft gisteren tijdens de algemene beschouwingen de discussie over eventuele invoering van een referendum in ons land heropend. Hij vroeg zijn D66-collega Van Mierlo tot veler verrassing met een juridisch doortimmerd voorstel te komen, zodat de Kamer daar gefundeerd over kan discussiëren. De meerderheid van de Tweede Kamer heeft vorig jaar, met steun van het CDA een onderzoek naar een referendum tegengehouden.

● Dienstplicht

De dienstplicht moet verdwijnen. Dit hebben de fractieleiders van CDA en PvdA, Brinkman en Wöltgens gistermorgen in de Tweede Kamer laten weten tijdens de algemene politieke beschouwingen.

● ANC

De Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk heeft gisteren gezegd dat hij niet de macht zal delen met het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) zolang dat zich niet heeft ontdaan van zijn radicale vleugel en zijn gewapende arm.

● Kamp

Het communistische Noord-Korea houdt enkele tienduizenden mensen gevangen in een concentratiekamp in Yodok, zo hebben twee vluchtelingen uit Noord-Korea gisteren in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoul gezegd.

Overleg tussen CDA en PvdA over compromis opgeschort

Wao-conflict verscherpt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het meningsverschil tussen CDA en PvdA over de bezuiniging op de wao is verscherpt. Overleg dat achter de schermen plaatsvond om tot een compromis te komen, is voorlopig opgeschort. Tijdens de algemene beschouwingen gisteren in de Tweede Kamer, herhaalden beide partijen hun uiteenlopende standpunten.

CDA en PvdA zijn verdeeld over de bezuiniging op de bestaande wao-uitkeringen. Volgens PvdA-fractievoorzitter Wöltgens is deze ingreep niet meer nodig nu het aantal arbeidsongeschikten nauwelijks meer toeneemt. CDA-voorman Brinkman wijst deze opvatting af. Hij steunt het kabinet in zijn wetsvoorstel, temeer daar Nederland nog steeds veel meer arbeidsongeschikten heeft dan de ons omringende landen. Daarnaast zou handhaving van de bestaande rechten naast invoering van een nieuw systeem (met lagere uitkeringen), leiden tot twee uitkeringssystemen in de praktijk. Brinkman noemt deze situatie ongewenst.

De herhaling van zetten gisteren plus het feit dat het overleg tussen de CDA'er Biesheuvel en Leijnse (PvdA) is afgebroken, toont een verscherping van het conflict. Een hervatting van het overleg vindt pas plaats als de PvdA iets nieuws heeft te melden, stelde een CDA-woordvoerder.

VVD, D66 en Groen Links hekelden het voortdurende gehakketak tussen CDA en PvdA. „Alsof het in de eerste plaats om een terrein gaat waarop de politieke partijen een oefenwedstrijd mogen spelen voor de volgende coalitie," stelde D66-fractievoorzitter Van Mierlo. Beckers (Groen Links) wees op de voortdurende onzekerheid waarin de wao'ers verkeren over het lot van hun uitkering.

VVD-woordvoerder Bolkestein nam de PvdA onder vuur. Buiten de Kamer maakt de PvdA zich hard voor wao'ers, aldus Bolkestein, „maar eenmaal in dit huis gekomen, verstommen hun uitlatingen tot armzalige piepsignalen, waarvoor zelfs een muis zich zou schamen." Het kabinetsvoorstel om de huidige wao-uitkeringen te bevriezen, wordt alleen gesteund door het CDA.

Rellen bij protest



● *In heel Italië, zoals hier in Milaan, trokken de stakers naar de binnensteden om hun ongenoegen te uiten over de regeringsplannen.* Foto: AP

Algemene staking in Italië succes

Van onze redactie buitenland

ROME – Bijna 10 miljoen Italianen hebben gisteren gehoor gegeven aan de stakingsoproep van de verenigde vakbonden tegen de bezuinigingsmaatregelen van de regering-Amato. In sommige steden werden vakbondsleiders, net als bij voorgaande manifestaties, uitgefloten en bekogeld met moeren en bouten, omdat zij een te meegaande houding ten opzichte van de regering zouden hebben ingenomen.

De bonden spraken niettemin van een uiterst geslaagde algemene staking. De leider van de socialistische vakbond UIL, Sergio D'Antonio, die in Milaan zwaar werd belaagd, zei dat de vakbonden hun verantwoordelijkheid niet ontlopen en zich niet laten intimideren door 'enkele oproerkraaiers'.

Hij eiste van de regering een eerlijker verdeling van de lasten bij de bezuinigingsoperatie waarmee een bedrag van circa 130 miljard gulden is gemoeid. Premier Amato heeft vandaag de leiders van de bonden uitgenodigd voor een gesprek en lijkt enkele maatregelen die het pensioenstelsel treffen te willen bijstellen. Maar verder wil hij geen grote concessies doen.

Overigens heeft de regering voor een viertal decreten die haar de vrije hand geeft om te bezuinigen, in de Italiaanse Tweede Kamer de vertrouwenskwestie gesteld. Er waren bijna 1.000 amendamenten ingediend. De Kamer heeft echter met een minimale meerderheid 'ja' gezegd tegen de decreten. Als de Senaat hetzelfde doet, zal de begroting van 1993, inclusief de bezuinigingsoperatie, tot wet worden verheven.

'Poliobesmetting zal zich beperken tot kleine groep'

DEN HAAG – De verspreiding van het polio-virus zal zich beperken tot een kleine, om religieuze redenen, niet ingeënte groep. Dat zegt professor J. Huisman van de Erasmus Universiteit en de GG en GD in Rotterdam naar aanleiding van het bekend worden van een nieuwe geval van polio. Een 29-jarige man uit Nunspeet werd maandag met polioverschijnselen opgenomen in ziekenhuis De Weezenlanden in Zwolle. De man was om principiële redenen niet ingeënt.

De groep waarbinnen het virus zich verspreidt, heeft zeer intensieve contacten met elkaar via scholen, kerken en verenigingsleven. Het virus, zo is de verwachting, zal binnen die groep blijven. Prof. Huisman: „De overige bevolking is door een grote muur van immuniteit afgegrendeld van deze groep."

Panic wil wel met Albanezen onderhandelen

Studentenbetoging in Kosovo uiteengeslagen

Van onze redactie buitenland

BELGRADO – De Servische politie heeft gisteren in de Servische provincie Kosovo met harde hand een betoging uiteengeslagen van etnisch Albanese studenten die protesteerden tegen het Servische onderwijsbeleid. Premier Panic van klein-Joegoslavië gaat morgen naar Pristina, de hoofdstad van Kosovo, in de hoop met Albanese leiders te kunnen praten over de Albanese problemen.

Ruim 15.000 studenten verzamelden zich gisteren voor de tweede achtereenvolgende dag om onderwijs in hun eigen taal, het Albanees, te eisen. Zij kwamen bijeen op het plein voor het universiteitsgebouw in Pristina. Plotseling verscheen de politie ten tonele. Met traangas en de wapenstok sloeg zij de betogers uiteen. De studenten vluchtten de universiteit binnen of trokken naar andere straten. Vliegtuigen scheerden laag over de stad om de betogers te intimideren.

Kosovo is een provincie van Servië, waar mensen van Albanese afkomst veruit in de meerderheid zijn. De provincie was betrekkelijk autonoom tot president Slobodan Milosevic van Servië haar die autonomie ontnam, wat in 1990 en 1991 tot onlusten leidde.

Premier Panic kondigde gisteren aan dat hij morgen naar Pristina gaat om met Albanese leiders daar te praten. Of hij door hen ontvangen zal worden, is niet zeker.

Panic is, in tegenstelling tot Milosevic, een voorstander van beperkte autonomie voor Kosovo. De premier, die ook op andere gebieden overhoop ligt met Milosevic, riep op tot onderhandelingen tussen etnische Albanezen en functionarissen van de regeringen van klein-Joegoslavië (Servië plus Montenegro) en van Servië over de eisen van de Albanezen.

Milosevics aanhang is blijkens opiniepeilingen slinkende. Volgens de Belgradose krant Borba kan hij nog slechts rekenen op de sympathie van 28 procent van de ondervraagden. Zijn politieke tegenspeler Panic heeft de steun van 51 procent.

Panic vindt dat nog dit jaar nieuwe verkiezingen gehouden moeten worden in Servië, hoewel een referendum om vervroegde verkiezingen af te dwingen, zondag mislukte.

Een grote meerderheid van de stemmers was wel voor vervroegde verkiezingen, maar de opkomst lag onder de 50 procent en de kieswet schrijft voor dat in dit geval meer dan de helft van alle stemgerechtigden (dus inclusief de thuisblijvers) voor had moeten stemmen om vervroegde verkiezingen te krijgen.

Collectieve begrafenis slachtoffers

AMSTERDAM – Er komt een collectieve begrafenis van de niet-geïdentificeerde slachtoffers van de vliegramp in de Bijlmermeer. Van de geïdentificeerde slachtoffers zijn gisteren de stoffelijke overschotten vrijgegeven. De eerste begrafenissen hebben al plaatsgevonden.

De collectieve begrafenis gebeurt 'op het moment dat de lijsten met slachtoffers redelijkerwijs als afgerond kunnen worden beschouwd', aldus burgemeester Van Thijn gisteren. Tot nog toe is van 26 van de 51 aangetroffen stoffelijke overschotten of delen daarvan de identiteit vastgesteld.

De lijst van slachtoffers en vermisten van de vliegramp is gisteren niet gewijzigd. Er worden nog 38 mensen vermist.

De burgemeester liet weten dat Amsterdam een extra bijdrage zal geven in de reiskosten van twee nabestaanden van geïdentificeerde slachtoffers, die de stoffelijke resten willen overbrengen naar het land van herkomst.

Radicale aflossing van de wacht in Chinese partij-organen

China's 'oudjes' houden invloed via kinderen

Van onze redactie buitenland

PEKING – Veranderingen in het politieke systeem in China zijn tijdens het veertiende partijcongres van de Communistische Partij niet aan de orde. Er komt wel een grote wijziging in de bemanning van de leidinggevende partij-organen, die even radicaal uitpakt als de economische hervormingen die de nieuw-benoemden in praktijk moeten gaan brengen.

Net als bij het programma om in de kortste keren tot een 'socialistische markteconomie' te komen, is Deng Xiaoping (88) het meesterbrein en de grote drijfveer achter de personele herschikking. Deng, die zondag bij de opening van het congres verstek liet gaan, heeft zich verzekerd van de benoeming van een groot aantal hervormingsgezinden. Deze veertigers en vijftigers moeten zijn erfenis de volgende eeuw in dragen.

Naast de aanzienlijke verjonging in de toporganen is een verschuiving van de macht waar te nemen van het politieke centrum Peking naar de provincies. Vooral functionarissen die in hun regio succesvol zijn geweest met economische hervormingen en met het bestrijden van dogmatische marxisten, gaan in de hogere partijregionen de dienst uitmaken.

De benoemingen op de officiële posten zijn – evenals het economisch programma – veelal compromissen waarvoor fel gestreden is tussen de hervormingsgezinde 'Dengisten' en orthodoxe ideologen die worden aangevoerd door de 87-jarige Chen Yun. Zo is Deng akkoord gegaan met het handhaven van Li Peng als premier en Jiang Zemin als partijleider, in ruil voor de toezegging dat beiden de economische veranderingen zullen steunen.

Intellectuelen klagen dan ook dat Deng met het leger en de florerende provincies achter zich zijn machtspositie onvoldoende heeft uitgebuit. Een duidelijk succes voor de 'vader van de hervormingen' op het personele vlak is wel dat de Centrale Raadgevende Commissie, een aartsconservatief machtsbolwerk van 'gepensioneerde' revolutionairen, zal worden opgeheven.

Bij degenen die promotie maken, zitten verhoudingsgewijs erg veel kinderen van oude strijders, zoals Deng, Chen en president Yang Shangkun (85). Voor de politieke oudgedienden is het een manier om invloed te blijven uitoefenen. Deng Xiaoping is geen uitzondering in de eeuwenoude Chinese traditie om familieleden aan invloedrijke politieke baantjes te helpen.

Cultuur

Zijn kinderen, aangetrouwden en ook de huisvrienden klimmen met sprongen in de partijhiërarchie. Deze karaktertrek van de Chinese cultuur, waar de familie de hoeksteen van de samenleving is, zal veranderingen in het politieke systeem zeker niet bespoedigen.



In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist-Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Mededelingen

Dierenkliniek Strijthagen
Stenenbrug 2, Landgraaf. Tel. 045-315292.

Wegens omstandigheden VERVALT a.s. vrijdag 16 oktober HET AVONDSPREEKUUR.
Vanwege dit ongemak stellen we u in de gelegenheid om op zaterdag 17 oktober tussen 11.00 en 13.00 uur langs te komen.
Overigens zijn de spreekuren ongewijzigd.
Maandag t/m vrijdag:
9.00 uur - 9.30 uur
13.00 uur - 14.00 uur
18.00 uur - 19.30 uur.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het - Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als U er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat U ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. J.H.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Ben jij een magazijn-bediende met *werklust* op voorraad?
Tènce! uitzendbureau

Personeel gevraagd

Golden Tulip Zuid Limburg
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L) Tel 04455 1818, telex 56731

vraagt voor zo spoedig mogelijk
Hulp voor de afwas M/V
voor de avonduren vanaf 18.00-22.00 uur.
Deze functie is op basis van een jaarbetrekking met een werkweek van 20 uur.
Inlichtingen en sollicitaties bij Magriet Peters, Julianastr. 23A, 6285 AH Epen. Tel.: 04455-1818.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Schoonmaakbedrijf Roering BV
zoekt enthousiaste
schoonmaakmedewerkers/sters
om in de middag- en avonduren schoonmaakwerkzaamheden te verrichten voor objecten te Bocholtz.
Interesse? Bel dan tussen 10.00-15.00 uur 04454-61814.
Roering BV, Koperstraat 9, 6291 AH Vaals

Avance zoekt in de regio Heerlen voor een vast dienstverband twee kwaliteitscontroleurs
MTS-wtb
MBO-chemie
a.d.h.v. voorschriften en specifikaties het bewaken van:
- de inkomende goederen
- de goederen in bewerking
- het gereed produkt
- het naleven van de diverse procedures m.b.t. het kwaliteitshandboek
het doen van voorstellen ter verbetering van de gehanteerde meetmethodieken en zorgen voor een doelmatige dokumentatie.
Het is een pré indien u kennis heeft op galvano-technisch gebied. Kandidaten met revelante werkervaring kunnen direct reageren.
Avance 043-256530
Rechtstraat 49a, 6221 EG Maastricht.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

WIJ? ƒ 200,- per uur verdienen? Inl. tussen 9.00-13.00 uur en 18.00-22.00 uur. 045-219470.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Opleiding/revue BALLET-DANSER M/V. Vind je het leuk om opgeleid te worden als revue/balletdanser, neem dan contact met ons op. De choreografie zal begeleidt worden door Barry Stevens Dance Unlimited (goede toekomst mogelijkheden). Vanaf oktober starten wij met de musicalworkshops gegeven door Barry Stevens. Info Jos Notermans, tel. 045-273040. In oktober starten wij ook met jongeren van 10 jr. en ouder. Ook mensen zonder enige danservaring zijn welkom. Kom erbij en schrijf je in.

Kamers

Te huur kamers. Tenelenweg 114, VOERENDAAL. Tel. 045-751102

Centrum HEERLEN grote kamer te huur voor studente Tel. 045-740416.

HEERLEN, kamer te huur voor ouder persoon, tel. 045-729637 na 17.00 uur.

Aanhangwagens

Te k. als nieuw gesloten 3-drs. AANHANGWAGEN 2.40 x 1.40 x 1.40m. 045-722728 tussen 17-20 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Voerendaal, Kunderhoes-Zuid
In de nabijheid van het natuurgebied Kunderberg worden een 8-tal aantrekkelijke gezinswoningen gerealiseerd. Woonkamer ca 28 m2 incl. open keuken. Inpand. berging. Mogelijkheden voor garage. 1e Verd. 3 slpks. ca 13, 11 en 7 m2, alsmede een badkamer met douche en mogelijkheden voor 2e toilet. Vlizotrap naar zolder (ca 20 m2).
Gegadigden voor deze woningen die inwoner zijn van de gemeente Voerendaal c.q. oud-inwoner of een economische binding hebben, genieten het voorkeursrecht tot één maand na verschijningsdatum van deze advertentie.
Prijs ƒ 137.000,- v.o.n. (excl. een maximale rijksbijdrage van ƒ 41.000,-). Netto maandlast vanaf ƒ 640,- (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en 100% financ.). 10092044
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TEL. 045-712255.

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-. Directe aankoop mogelijk!! Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Schinveld
ƒ 235.000,- k.k. Modern woonhuis met dubbele garage, CV en tuin. Grote woonkamer, luxe keuken, 4 slaapkamers en badkamer. TROOST Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Spaarhypotheek 8,5%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS met wat grond tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud, of opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Voor binnen- en buitenlandse gegadigden zoeken wij huizen in alle prijsklassen. Bij ons betaalt de verkoper geen kosten. WIJMAN & Partners, 045-728671/ 274700.

HEERLEN, Geleenstr. In het centrum gel. appartem. met c.v., lift en bergruimte. Ind.: entree, toilet, keuken met app., bergkast, woonk. en balkon. 1e verd.: overloop, 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Prijs ƒ 160.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Ruijters b.v. Heerlen. Tel. 045-713746.

Opnieuw, wegens de enorme verkopen in de afgelopen maanden, dringend woningen te koop gevraagd!! (Alle prijsklassen!). N.M.W. QUADEN & ZN, Makelaardij onroerend goed, Gelrestr.4, Munstergeleen, Lid NVM tel. 046-519644.

BRUNSSUM, Trichterweg 71, terrein met loods, voormalig Limagas, grootte ca. 1700 m2. Prijs ƒ 95.000,-. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Caravans

DETHLEFFS Caravans 1993. Bijna de complete collectie 1993 kunnen we u tonen! Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Uw vakantie begint bij Bartels Caravanning. Opruiming van onze EX-VERHUUR caravans o.a. Caravelair, Sprite, Münsterland en Tredon. Nu duizenden guldens voordeel. Bartels Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Voor reparatie, schadeŕegeling en expertises.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Nu of NOOIT! Op is Op! Te k. licht besch. nwe binnen- en buitendeuren, Merantie, Merbouw enz. v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 85,-; alle soorten dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p. rol; Laminaat parket ƒ 25,- p. m2; aanrecht-werkbladen (ƒ 25,- p. mtr. A-keus). Div. soorten isolatie, buitenlampen, houten platen enz. enz. Bij grote afname extra korting. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Tel. 045-727742/724000

Te k. tot. TEGELS afbr. stenen, balken, planken, buizen, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964

Te k. Oud Hollandse DAKPANNEN en complete metalen douchecabine. Tel. 045-459077 v.a. 17.00 uur.

Te k. VRIES-INSTALLATIE (4 PK-70 m3) in bedrijf; div. koel- vriesmeubels. Info 045-252317 b.g.g. 251601.

Reparaties

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ben jij een inpakster die zich niet laat *kisten*?
Tènce! uitzendbureau

Bouwen/Verbouwen

Dak van staal
Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Veugen dakbedekkingen
046-523306 of 06-52127603

Te k. 270 VELDBRANDSTENEN ƒ 0,50 p. st.; 70 trottoirtegels ƒ 0,25 p. st.; Wolfcraft motor maaier ƒ 200,-. Tel. 045-227520.

Bedrijfsruimte

Te huur WINKELPAND, 60 m2, huur ƒ 650,- p/mnd. Tel. 043-612445.

BEDRIJFSPAND/productieruimte/magazijn, opp. 350 m2. Info 045-252317 b.g.g. 251601.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Landbouw en Veeteelt

Uit voorraad leverbaar
Kiepkarren 3-4-6-8,5 ton zeer speciale prijzen, een gebr. kiepkar 8 ton tandem as. Veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem as. Een gebr. veewagen voor 2 koeien. Gegalvaniseerde maisvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen met ev. hooirek en of dak, 1500/3600 ltr. Krachtvoerbakken voor zoogkalveren, gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 m. Zaaimach. 3 m. 25 pijps zeer goed. GEBRUIKTE 1 RIJIGE MAISHAKSELAAR, I.Z.G.ST. LMB J. Spons - Eijsden. Tel. 04409-3500.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

Alfa Romeo: Alfa 75 1.8 IE januari 1989, km.st. 96.000, groenmett., 1e eigenaar, 1 jaar Alfa Prima Garantie.
E.A. Kozole B.V.
Landgraaf. Tel. 045-321088.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Te k. weg. omst.h. Daihatsu FEROZA EL 2 Jeep, 4 mnd oud, 3.000 km, nog 2½ jr. gar., zomer en winterkap, grijs kent. 04450-2325

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ c.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

AUTO'S, u belt wij kopen. Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.



Lieve pappie en mammie
Wij houden van jullie!!
Jullie vier dochters, schoonzonen en kleinkinderen!!!

Goedemorgen Miquel
Proficiat met je 20e verjaardag.
Van mama, Herman en Dagmar.

HIEP HIEP HOERA
Onze oma Mia wordt
50 jaar



Patrick, Timothy, Maike

MAM
De jaren tellen ook voor jou. Ook jij wordt Sarah "Kom nou"



Renate, Ben, Benny, John, Lilian, Roger, Tanja.

Lord Leo



nog negen maanden!

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



CDA-fractievoorzitter Brinkman weinig hoopvol over tegenvallers:

'Kabinet moet in november beleid opnieuw bijstellen'

● *CDA-fractievoorzitter Elco Brinkman: „Werkgevers en werknemers moeten samen de negatieve ontwikkelingen bespreken."*
Foto: LD

DOOR CAREL GOSELING EN HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – CDA-fractievoorzitter Elco Brinkman laat er na de alarmerende berichten over nieuwe economische tegenvallers geen misverstand over bestaan. „In november moet het kabinet de plannen bijstellen. Hoe precies en met hoeveel weet ik nog niet. Dat hangt af van de nieuwe cijfers van het Centraal Plan Bureau. Maar het moet wel binnen de afspraken over financieringstekort en collectieve lastendruk". Dat zegt hij in een interview met deze krant.

Aan het begin van de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer zat de CDA-fractieleider en toekomstig premier er ontspannen bij. Hij zal dit jaar nu eens niet van een uitgeschreven tekst spreken, maar van 'aantekeningen'. Een kleine maar verfrissende vernieuwing van de politieke gewoonten. Fractieleiders van de grote politieke partijen hebben dat de laatste decennia nooit aangedurfd.

Brinkman maakt zich zorgen over de economische ontwikkeling en vooral over de werkgelegenheid. In navolging van premier Lubbers noemt hij dat laatste prioriteit nummer één. „Er moet op korte termijn een gesprek met werkgevers en werknemers komen, om te zien wat we aan de verslechterende ontwikkelingen kunnen doen".
Maar dat is niet het enige. Binnen enkele weken moet het kabinet op basis van de dan beschikbare gegevens komen met een aanpassing van de begroting. Nu al wil hij wel kwijt dat hij zijn twijfels heeft bij het handhaven van de voornemens om de belastingvrije voet te verhogen en om de departementen nog de kosten voor hogere prijzen te vergoeden. In rond Nederlands betekent dat laatste overigens dat de ministers opnieuw moeten bezuinigen.

Wensen

Brinkman heeft echter meer wensen. Hij wil dat minister Andriessen op een of andere manier meer geld vrijmaakt voor onderzoek en ontwikkeling. Daarvoor wil hij een subsidieregeling of een fonds in het leven roepen, samen met banken en andere financieringsinstellingen. „Dat is nodig om de concurrentiepositie van het bedrijfsleven te versterken".
Verder wil de CDA'er extra geld vrijmaken voor de criminaliteitsbestrijding. „Voor de politie is het nu even niet nodig. Zij komen al wat beter in het jasje te zitten, omdat ze de politiebureaus gratis van de overheid krijgen. We moeten nu eerst kijken naar het openbaar ministerie, naar de rechterlijke macht en het gevangeniswezen". Brinkman wil daarvoor enkele tientallen miljoenen guldens vrijmaken door de kosten van registratie van BV's en NV's te verhogen.

De fractievoorzitter zal het deze week overigens niet alleen over de 'centen' hebben. Een in zijn eigen partij heikel punt is de gezinshereniging. In Nederland wonende buitenlanders kunnen tot nu toe vrij gemakkelijk ook hun gezinnen naar Nederland halen. Brinkman heeft tijdens een CDA-bijeenkomst in Poeldijk al eens gepleit voor strakkere normen op dit punt. Daarnaast zou pas bij een regulier inkomen (dus niet bijstand) en na bepaalde tijd de mogelijkheid moeten bestaan om, zowel voor Nederlanders als voor buitenlanders, iemand van over de grens te huwen.

„In de justitiebegroting staat: herijken en heroverwegen en het reëel inhoud geven aan de inkomensvereisten. Volgens ons betekent dat wachttijden, leeftijdsgrenzen en inkomensvereisten. Komen die nu of komen die niet, is de vraag".
De woordvoerder op het terrein van de minderheden van de CDA-fractie, Jan Krajenbrink, vindt dat veel te ver gaan. Hij heeft aangekondigd dat, wanneer Brinkman en de overgrote meerderheid van de CDA-fractie hun harde opstelling handhaven, hij zijn woordvoerderschap op dit terrein zal neerleggen. Een dreigement dat zelden eerder door een Kamerlid tegenover zijn fractievoorzitter is geuit.

Burgemeester

Brinkman verbaasde maandag vriend en vijand met zijn uitspraken over de gekozen burgemeester. Tijdens een toespraak in Rotterdam zei hij wel wat voor een rechtstreeks gekozen burgemeester te voelen. PvdA en D66 vielen hem zowat om de hals over deze uitspraak. Zij pleiten al jaren voor een gekozen burgemeester.

„De redenering van mijn hele toespraak was dat het openbaar bestuur steeds ingewikkelder wordt en de democratische controle steeds zwakker. Uit onderzoek blijkt dat de bevolking de burgemeester het meest ziet staan, terwijl die arme man of vrouw het minst te doen of te zeggen heeft".
„De huidige procedure voor de benoeming van een burgemeester is nogal schimmig. De Commissaris van de Koningin overlegt in het geheim met een commissie uit de gemeenteraad die het eigenlijk voor het zeggen heeft. Dat bevordert het incrowd-gebeuren". Brinkman vindt dan ook dat we terug moeten naar de oude gewoonte, dat de Kroon de burgemeester benoemt, na overleg met de hele gemeenteraad, òf dat de burgemeester rechtstreeks door de bevolking wordt gekozen.

„De burgemeester krijgt dan wel veel meer invloed, omdat hij er zich op kan beroepen door het volk gekozen te zijn. Daar moet wel een tegenwicht tegen komen. Er moet dan meer dualisme komen. Wethouders kunnen dan niet langer lid zijn van de gemeenteraad". De CDA'er meent dat in dat geval de gemeenteraad, net als de Tweede Kamer tegenover het kabinet, meer controlerend ten opzichte van burgemeester en wethouders moet komen te staan.

Europa

Brinkman realiseert zich dat in de nationale politiek te weinig en vaak te laat aandacht is besteed aan allerlei zaken die Europa betreffen. „We moeten ons als parlement in een vroeger stadium gaan bemoeien met hetgeen er in Brussel gebeurt. Al in het stadium van onderhandelingen over verdragen en regels, moet de Kamer op hoofdlijnen kunnen meepraten."

Brinkman zal daarbij ongetwijfeld zijn partijgenoot, minister Hans van den Broek van Buitenlandse Zaken tegenover zich vinden, die er niets voor voelt tijdens de onderhandelingen in Brussel door de Nederlandse Kamerleden op de vingers gekeken te worden. Daar maakt de CDA-fractievoorzitter zich niet erg druk over. „Ik spreek hier namens de CDA-fractie" zegt hij gedecideerd.
Hij wil overigens niet naar de situatie dat elk te sluiten verdrag vooraf de goedkeuring van het parlement behoeft, zoals dat in Denemarken het geval is. „Maar tot nu toe gebeurt in Brussel veel in het geheim. Er zou een informatieplicht moeten komen".

De CDA'er vindt dat vooral aan de zogeheten subsidiariteit meer aandacht moet worden besteed. Dat betekent dat zaken die net zo goed of beter in de afzonderlijke landen geregeld kunnen worden, niet aan Europese regelgeving onderworpen moeten worden. Op die manier hoopt hij dat de belangstelling voor Europa ook in Nederland zal toenemen.

„In Nederland bestaat erg de angst dat we op een soort Europees gemiddelde komen te zitten, terwijl we allerlei zaken al lang goed geregeld hebben in ons land. Dus moeten we goed kijken naar wat we Europees willen regelen en wat we gerust zelf kunnen blijven doen".

Geweld laait op in Angola

LUANDA – Bij schietpartijen in de Angolese hoofdstad Luanda zijn in de nacht van maandag op dinsdag ten minste twee doden gevallen, aldus de staatsradio. De verzetsbeweging Unita heeft in verschillende provincies zijn troepen gemobiliseerd en daarmee, volgens waarnemers, het land dichter aan de rand van een burgeroorlog gebracht.

De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha vloog naar het bolwerk van zijn vroegere bondgenoot Unita-leider Jonas Savimbi in Huambo om hem over te halen zich neer te leggen bij zijn nederlaag in de presidents- en parlementsverkiezingen eind september.

Diplomaten zeiden dat Unita (Unie voor de Totale Onafhankelijkheid van Angola) grote delen van de steden in Huambo en Kuito controleert. De staatsmedia meldden troepenbewegingen van het verzet in Benguela, Malanje en Huila.
„De situatie is zeer gespannen", verklaarde Unita-directeur Abel Chivukuvuku voor buitenlandse zaken. Het vliegveld van Luanda werd dinsdagnacht gesloten. Reizigers probeerden in paniek stoelen te krijgen op de schaarse vluchten die niet uitgesteld waren.

Savimbi, die zestien jaar lang burgeroorlog heeft gevoerd tegen de regerende MPLA (Volksbeweging voor de Bevrijding van Angola), heeft gedreigd de strijd te hervatten als uit de resultaten van de verkiezingen blijkt dat zijn aartsvijand gewonnen heeft. Volgens de voorlopige uitslagen hebben de MPLA en president Jose Eduardo dos Santos een duidelijk voorsprong op Savimbi en de Unita. De Nationale Kiescommissie heeft de bekendmaking van de uitslag uitgesteld na beschuldigingen van verkiezingsfraude van Savimbi. De Verenigde Naties stellen een onderzoek naar de beschuldigingen in.

Gorbatjsov bereid toch mee te werken

Vervolg van pagina 1

MOSKOU – De voormalige Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft naar het zich laat aanzien een compromis gesloten met het hoogste Russische rechtscollege en is nu toch bereid een verklaring af te leggen in het proces over het verbod op de communistische partij. Dat heeft zijn woordvoerder Vladimir Tjoemarkin gisteren meegedeeld.
De vroegere partijleider, die vreest dat zijn optreden voor het Constitutionele Hof op een spektakel zou uitlopen, wil alleen buiten het kader van de formele hoorzitting gehoord worden. Daarbij is bijvoorbeeld een gesprek achter gesloten deuren tussen Gorbatsjov en de rechters mogelijk, aldus Tjoemarkin.

Het Constitutionele Hof, dat onderzoekt of het verbod dat de Russische president Boris Jeltsin op de communistische partij instelde legaal is, moest nog beslissen of zij de dagvaarding van Gorbatsjov intrekt.

Tot nu toe stonden de rechters erop dat de vroegere Sovjetleider tijdens het proces een verklaring zou afleggen. Omdat Gorbatsjov dat bleef weigeren verboden de Russische autoriteiten hem naar het buitenland te reizen.

Georgië bedreigd met opsplitsing van binnenuit

Sjevardnadze wint, maar oorlog gaat gewoon door



DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Het Georgische volk heeft in overgrote meerderheid zijn vertrouwen uitgesproken in Edouard Sjevardnadze. De voormalige Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken mag zich na de verkiezingen van zondag president noemen, ook al is hij slechts gekozen tot parlementsvoorzitter. Vorig jaar schonk dat zelfde volk eveneens met overweldigende meerderheid het vertrouwen aan de nationalist Zviad Gamsachoerdia. De voormalige dissident werd president, trok alle macht aan zich en leeft nu in ballingschap in de Kaukasische republiek Tsjetsjen-Ingoesjetië, verdreven door zijn voormalige bondgenoten in de Georgische hoofdstad Tbilisi. Het politieke leven van een Georgische verkiezingswinnaar is kort. Zal dat ook voor Sjevardnadze gelden?
Toen Georgië zich afscheidde van de Sovjetunie werd Sjevardnadze, ooit partijleider en KGB-chef in zijn geboorteland, gehaat als de pest. Niet alleen door Gamsachoerdia en zijn aanhang, maar ook door de Georgische oppositie. Sjevardnadze stond te boek als lakei van Moskou, het imperialistische centrum dat de republieken desnoods met geweld binnen de Sovjetunie wilde houden.
Nu wordt de politicus met de zilvergrijze lokken door veel Georgiërs beschouwd als de enige leider die het vaderland uit een benarde situatie kan redden. Georgië wordt bedreigd met opsplitsing van binnenuit door de afscheidingsbewegingen in de 'provincies' Abchazië en Zuid-Ossetië en heeft het duchtig aan de stok met de machtige buurman Rusland.

achtergrond

De lengte van Sjevardnadze's carrière als Georgisch leider zal in hoge mate afhangen van de gesprekken met de Russische president Jeltsin. Die moeten een oplossing brengen voor het conflict met de opstandige provincie Abchazië in westelijk Georgië. Abchazië, waar liefst 44 procent van de ruim 500.000 inwoners Georgiër is en slechts 16 Abchazisch, wil los van Georgië en lid worden van het GOS.

Aanvankelijk zou Jeltsin gisteren met Sjevardnadze en de Abchazische parlementsvoorzitter Vladislav Ardzinba, voormalig partijleider, om de tafel gaan zitten. Maar eerst kwam er ruzie over de plaats van samenkomst en gisteren besliste Moskou dat de ontmoeting voorlopig moet worden uitgesteld omdat 'de documenten onvoldoende zijn voorbereid'.

Dit Russische gemanoeuvreer heeft alles te maken met de ruzies in het Moskouse leiderschap over de politiek die ten aanzien van de Transkaukasus moet worden gevolgd. Jeltsin stuurde eerst op een regeling met Sjevardnadze aan. Op 3 december tekenden beiden en Ardzinba in Moskou een overeenkomst voor een wapenstilstand. Daarin werd onder meer uitdrukkelijk bepaald dat Abchazië een deel van Georgië zou blijven.
De Russische parlementsvoorzitter Chasboelatov gooide later echter roet in het eten. Met steun van de conservatieve meerderheid kwam het parlement met een geharnaste verklaring, waarin onder meer de terugtrekking van Georgische troepen uit Abchazië werd geëist. Dit zette het Moskouse akkoord op losse schroeven.
Sjevardnadze noemde dit een schending van de Moskouse overeenkomst. Volgens de kwaliteitskrant Izvestia had die al eerder plaatsgevonden. Terwijl Sjevardnadze en Jeltsin hun akkoord sloten, praatte Ardzbinba met Joeri Skovkov, de machtige secretaris van de Russische Veiligheidsraad, over wapenleveranties aan de Abchaziërs, meldde het blad uit 'zeer betrouwbare bron'.
Sjevardnadze bevond zich in een moeilijke positie. Niet ten onrechte verweet hij de Abchazische rebellen al vanaf begin dit jaar de strategische spoorlijn die langs de kust van het Russische Sotsji naar Armenië loopt, te saboteren. Overvallen, opblazen van rails en bruggen, het zorgde ervoor dat Georgië en Armenië met een halve economische blokkade werden geconfronteerd.

Volgens Sjevardnadze heeft dit Georgië al 12 miljard roebel gekost, bijna de helft van de complete begroting. Maar zijn pogingen om dit conflict via onderhandelingen op te lossen, leden schipbreuk toen half augustus de troepen van de Georgische defensieminister Kitovani Abchazië binnentrokken, het parlementsgebouw in Soechoemi overvielen en aan het plunderen sloegen. Kitovani's optreden veroorzaakte een stroom vluchtelingen naar zuidelijk Rusland, toch al een vergaarbak van nationaliteiten.
Abchazië heeft een grote Russische en een Armeense minderheid. De Armeniërs uit Abchazië, door de Russen gehaat omdat het handige zakenlieden zijn en dus goed bij kas, doken op in Sotsjien en andere steden in het Russische district Krasnodar.

De roep om het Russische leger in te laten grijpen werd dus sterker. En dat kwam de legertop goed uit. Abchazië ligt strategisch aan de Zwarte Zeekust, de havenstad Poti is een belangrijke thuisbasis voor de Zwarte Zeevloot. Controle over de spoorlijn naar Armenië bood de legertop ook een belangrijk drukmiddel in het conflict met Georgië over overdracht van wapens en materieel van het Rode Leger en manipulatiemogelijkheden in het Azerbadjzjaans-Armeense conflict.

Jeltsin wil nu dat het Russische leger in Abchazië blijft om 'de Russische burgers te beschermen' en de spoorlijn naar Sotsji te controleren. Sjevardnadze, onder druk van zijn krijgsheren, wil hoogstens instemmen met een tijdelijke vredesmacht.
Sjevardnadze blijft volhouden dat hij voor een vreedzame oplossing van het geschil in Abchazië (en Zuid-Ossetië) is. Maar de kans op het vormen van een federatie met beide provincies heeft hij – onder druk, zeggen ingewijden – al laten lopen. Een vreedzame regeling wordt bovendien gefrustreerd door de beschuldigingen over en weer van massa-moorden.

Auto's

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Kadett 18S, '87; Ford Escort 13L '84; Opel Rekord 20 S autom. m. '84; Audi 100 cc autom. m. '84; Fiat Regatta 70 LPG '88; Opel Manta cc 18S GT '86; Citroen Visa 11 RE 1e eig. '86; BMW 323i 5-bak '82; VW Jetta D aut. '82; Lada Samara 13 '87; Fiat Ritmo 65 CL '80; Opel Kadett 12 S combi '80; Opel Ascona 16 D 5-drs. '83; Ford Escort 16 GL '82; BMW 315 '82; Opel Ascona 16 D '85; Opel Kadett 16D '83; Mitsubishi Tredia 14 GL '83; Fiat Panda 34 '84; Volvo 340 L '82; Volvo 360 GLS '83; VW Derby LS '81; BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroen Visa 11 L '82. Inkoop verkoop financiering. Diverse inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek 045-224425. Geop. 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

MAZDA 323 '81 4-drs. ƒ 2.950,-; Opel Ascona '81 ƒ 2.300,-; Ford Taunus Bravo 1.6 '82 ƒ 3.600,-; Taunus 2.0 '81 ƒ 1.900,-; Fiesta 1100 '80 ƒ 1.950,-; Escort '79 ƒ 1.250,-; Peugeot 104 ZL '82 ƒ 1.850,-; Renault R 4 GTL '84 ƒ 1.350,-. Oude Landgraaf 101 Landgraaf. Tel. 045-311078.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Opel ASCONA 16 S, 4-drs., bwj. '83, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 3.400,- Tel. 045-413662

Te k. PEUGEOT 305 GR, bwj. 2-'87, APK 4-'93, 4-drs., 1e eig., i.z.g.st., pr. ƒ 7.250,- Tel. 04454-62092

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '81, zeer goed, vr.pr. ƒ 2.000,- Tel. 045-210072

Te k. VW GOLF GTi, bwj. '80, vr.pr. ƒ 3.750,- Tel. ...

Stationcars

Passat Variant 1.8 90 PK wit 97.000 km
Kadett 1.8 GLS 5-drs. blauw 82.000 km
Kadett 1.6i 5-drs. wit 77.000 km
Kadett 1.6i 3-drs. wit 33.000 km
Kadett 1.6i 3-drs. aut. wit 83.000 km
Kadett Club 1.4i 5-drs. schuifd. rood 30.000 km
Passat Variant 1.8 90 Pk zilvermet. 73.000 km
Escort 1.4i CL 5 drs. grijs 96.000 km
Omega 1.8 beige 84.000 km
Rekord 2.0 GLS beige 102.000 km
Volvo 245 DL gas wit 140.000 km
Audi 100 Avant LPG blauw 135.000 km
Audi 100 Quatro 2.3 airco etc. 123.000 km

Andere auto's

VW Golf 1.8i wit 95.000 km
VW Golf 1.6 rood get. glas 90.000 km
Ford Fiesta 1.6 diesel rood 75.000 km
Kadett 1.3 5 drs. schuifd. wit 73.000 km
Kadett 1.3 Sedan 4 drs. zilver 110.000 km
Fiat Uno 1.5 SX 5-drs. schuifd. 53.000 km
Fiat Ritmo Cabrio 85S ƒ 7.500,-

Inruil finc. ANWB-keuring mogelijk en garantie
Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen
Tel. 045-416023

Alfa Romeo. Alfa 75 1.8 carb. maart 1989, km.st. 89.000 kleur rood met bumpers in kleur, sportvelgen, LPG, 1e eig.
1 jaar Alfa prima garantie

E.A. Kozole b.v. Landgraaf
045 - 32 10 88

Alfa Romeo. Alfa 75 1.8 IE januari 1989, km.st. 64.000 rood, bumpers in kleur, 1 jaar Alfa Prima garantie

E.A. Kozole b.v.
Landgraaf. Tel. 045-321088

Alfa Romeo. Alfa 33 1.7 IE juni 1989, km.st. 78.000, rood, bumpers in kleur, spoiler, radio-cassette, 1e eigenaar.
1 jaar Alfa Prima garantie

E.A. Kozole b.v.
Landgraaf. 045-321088

Alfa Romeo. Alfa 164 2.0 TS, januari 1992, km.st. 13.000 zwart, sportvelgen, spoiler, radio cass rec.
1 jaar Alfa prima garantie

E.A. Kozole bv. Landgraaf
Tel. 045 - 32 10 88

Daihatsu Applause 1.6 LI 16V januari '90, km.st. 34.000 roodmett., 1e eigenaar, 1 jaar Alfa Prima Garantie

E.A. Kozole b.v.
Landgraaf, tel. 045 - 32 10 88

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Garuda wil uitstel van levering Fokker 100's

SCHIPHOL – De Indonesische luchtvaartmaatschappij Merpati, een dochter van Garuda, wil pas in 1994 twaalf bestelde Fokker 100's afnemen. Dat is ruim een jaar later dan in het verkoopcontract met Garuda is afgesproken. Fokker accepteert niet dat het contract eenzijdig wordt opengebroken. Er wordt nu in samenwerking met Merpati en Garuda gezocht naar een oplossing voor het probleem.

Merpati nam onlangs het Fokker-contract van Garuda over. Het is de bedoeling dat Garuda uitsluitend op internationale routes gaat vliegen. Merpati moet daarom in een zeer kort tijdsbestek alle binnenlandse en regionale lijnen van Garuda overnemen. Daardoor groeit Merpati zo snel dat de maatschappij in financieringsproblemen is geraakt. Bovendien is er een tekort aan getrainde vliegers om de Fokkers al in 1993 in dienst te nemen.

Merpati wil daarom opnieuw onderhandelen over de voorwaarden van het contract met Fokker. Daarbij gaat het in de eerste plaats om verschuiving van de afgesproken afleveringsdatum. De maatschappij zegt de Fokker 100's pas in 1994 te willen afnemen. Fokker is niet zonder meer bereid om aan de wensen van Merpati tegemoet te komen.
De vliegtuigbouwer zegt Merpati wel te willen helpen met het vinden van de noodzakelijke financiering om de vliegtuigen te betalen. Bovendien overweegt Fokker om op het eiland Batam een vliegerstrainingscentrum in te richten om snel iets aan het vliegerstekort te doen.
Fokker gaat er nog altijd vanuit dat de vliegtuigen volgens afspraak in 1993 worden afgeleverd. Uitstel komt voor Fokker op dit ogenblik wel bijzonder ongelegen. Fokker kan het geld dat zij voor de vliegtuigen krijgt goed gebruiken. De vliegtuigbouwer verkeert door de recessie in de luchtvaartindustrie in financiële problemen. In afwachting van een definitieve overeenkomst met de Duitse vliegtuigbouwer Dasa, waarbij een miljard gulden het bedrijf binnenstroomt, heeft Fokker tegen hoge rente veel geld moeten lenen.

Binnen vijf maanden 30.000 kompels op straat

Sluiting van 31 Britse mijnen is nu definitief

LONDEN – De Britse staatsmijnbouwonderneming British Coal gaat 31 van haar vijftig mijnen sluiten. Van de 41.000 mijnwerkers verliezen er 30.000 hun baan, zo is gisteren bekendgemaakt. Van de te sluiten mijnen zullen er vier nog wel worden onderhouden om te zorgen voor reservevoorraden.

De sluiting zal in de komende vijf maanden plaatsvinden, hoewel de meeste mijnen al binnen enkele weken worden gesloten. In de Britse pers circuleerden vorige week al berichten over de massale mijnsluiting. In die berichten werd toen gesproken over het verlies van 25.000 banen. De 30.000 banen die nu verdwijnen komen overeen met 75 procent van het totale werknemersbestand.

Begin 1985 werkten er in Groot-Brittannië nog 170.000 mijnwerkers in 169 mijnen. In 1947 werd de mijnbouw genationaliseerd. Toen boden 958 mijnen ruim 70.000 kompels werk.

De concurrentie van goedkope steenkool uit het buitenland en van gas uit de Noordzee is erg groot. Dat hebben de elektriciteitsproducenten in Groot-Brittannië inmiddels ook ontdekt. De produktiviteit is in de afgelopen zes jaar verdubbeld, maar de vraag naar steenkool is sterk afgenomen. Volgens recent afgesloten contracten nemen de Britse elektriciteitsproducenten veertig miljoen ton steenkool per jaar af. Nu is dat 65 miljoen ton per jaar.

Volgens het Britse persbureau Press Association betaalt British Coal de vertrekkende mijnwerkers een maximale premie van 37.000 pond (f 104.000) per man.

Toen de berichten over de sluiting de afgelopen week in de pers verschenen, liet NUM-voorzitter Arthur Scargill al weten niet te zullen schromen een staking uit te roepen. Mochten de mijnwerkers inderdaad gaan staken dan zal dat ongetwijfeld leiden tot taferelen die doen denken aan 1984-85. Toen staakten de mijnwerkers onder leiding van Scargill een jaar lang. Scargill was met de toenmalige premier Thatcher verwikkeld in een conflict dat werd betiteld als één van de hardste industriële conflicten die Groot-Brittannië sinds de jaren twintig heeft gekend.

munt uit

● DSM

De Japanse Kao Corporation neemt van DSM Fine Chemicals de onderneming Chem-Y in het Duitse Emmerich over. De overdracht zal naar verwachting 31 oktober plaatsvinden. De verkoop aan het Japanse concern past in DSM's strategie van 'selectieve frontverSmalling'. De verkoop zal geen gevolgen hebben voor het personeel.

● Vliegdienst

Philips gaat de eigen vliegdienst, die is gehuisvest op Eindhoven Airport, nog verder inkrimpen. Voor 20 van de 45 werknemers is binnen afzienbare tijd geen werk meer. Philips wil drie van de vijf nog beschikbare vliegtuigen verkopen. Philips helpt de werknemers die moeten afvloeien bij het zoeken naar ander werk. Het bedrijf sluit gedwongen ontslagen niet uit.

● Operators

De vraag naar personeel in de (petro)chemie in Rijnmond zal de komende jaren bescheiden groeien. Wanneer een aantal bedrijven – zoals Eastman Chemical, Shell en Esso – de huidige plannen voor uitbreidingsinvesteringen uitvoert, ontstaat er voor het eerst sinds jaren zelfs weer een lichte krapte op de arbeidsmarkt voor procesoperators.

● Kemira

De kunstmestfabriek Kemira in Pernis schrapt tweehonderd van de vierhonderd arbeidsplaatsen. Het bedrijf verwacht honderd personeelsleden te moeten ontslaan. De reorganisatie is het gevolg van de slechte gang van zaken op de kunstmestmarkt.

Werkgevers vrezen verlies van 50.000 banen

NCW uitermate somber over werkgelegenheid

DEN HAAG – Voor het eerst sinds midden jaren tachtig gaat het werkloosheidscijfer volgend jaar omhoog. Vrij fors zelfs: de werkgeversvereniging NCW houdt rekening met 50.000 extra werklozen volgend jaar. De berekeningen van het researchinstituut van een grote bank komen zelfs uit op bijna 100.000 mensen meer.

Jarenlang was het nauwelijks een probleem, maar nu steekt het langzaam de kop weer op: oplopende werkloosheidscijfers en de mogelijk daarmee gepaard gaande spanningen op de Nederlandse arbeidsmarkt. De golf van massa-ontslagen als gevolg van bedrijfssluitingen ligt niet direct in de verwachting van werkgevers. Maar door de vacaturestops in veel ondernemingen, soms regelrechte afslankingen binnen hele sectoren of grote bedrijven, zullen de sectoren met veel nieuwelingen op de arbeidsmarkt het er niet makkelijker op krijgen. Schoolverlaters en 'herintredende' vrouwen kunnen hiervan wel eens het eerste de dupe worden.

Het Centraal Plan Bureau (CPB) heeft al eerder gewaarschuwd voor een mogelijk oplopen van de werkloosheid, maar tot dusverre bleef het cijfer nog dalen. De laatste cijfers van het CPB die deze week centraal staan in de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer, gaan inmiddels uit van een heel kleine teruggang van de werkgelegenheid.

Ongezond

Berekeningen aan de hand van een uitgebreide enquête onder de leden van het NCW wijzen nu echter ineens op een toename van het aantal werklozen met ongeveer 50.000 in 1993. Computerberekeningen van het research-bureau van de Rabobank en de Robecogroep, Iris, voorspellen voor volgend jaar zelfs een toename met bijna 100.000 werklozen. In beide gevallen gaat het om 'banen', zowel volledige als deeltijdbanen. Deze zijn dus niet omgerekend naar volledige banen.

Kenners van de rekenmodellen zoals die worden gehanteerd bij CPB, Iris of het NCW, houden er serieus rekening mee dat de cijfers waar het kabinet volgende maand mee komt in dezelfde richting gaan. De werkloosheid gaat dus weer een stijgende tendens vertonen. De economie draait stroever en de internationale conjunctuur vertoont een ongezond beeld. Deze economische recessie trof tot nu toe vooral de Verenigde Staten en Engeland. Ons land bleef redelijk in de luwte, maar moet er straks ook aan geloven, zo wordt gevreesd.

Economm Becker wint Nobelprijs

STOCKHOLM – De Nobelprijs voor economie gaat dit jaar naar Gary Becker van de Universiteit van Chicago, zo heeft de Zweedse Academie voor de Wetenschappen gisteren bekendgemaakt. De prijs bedraagt 6,5 miljoen kroon (f 1,95 miljoen).

De prijs voor economie, ingesteld door de Riksbank (de centrale bank van Zweden) neemt een bijzondere plaats in tussen de Nobelprijzen. Zij wordt sinds 1961 toegekend, terwijl de andere prijzen al vanaf 1901 worden uitgereikt.

De 62-jarige Gary S. Becker is verbonden aan de economische en sociologische faculteit van de Universiteit van Chicago. Hij heeft de prijs gekregen omdat hij 'de micro-economische theorieën heeft weten uit te breiden tot een veelomvattend terrein van menselijk gedrag en menselijke samenwerking, ook buiten de economische markten', aldus het juryrapport.

Boerenoorlog in Parijs

● *Een protest van Franse boeren in Parijs is gisteren ontaardt in felle rellen. De boeren, die massaal demonstreerden tegen het landbouwbeleid van de EG, konden hun emoties niet meer de baas en raakten slaags met de ME.*

Foto: REUTER

Luxe snelbussen bij streekvervoer

UTRECHT – De streekvervoersbedrijven in Nederland willen eind volgend jaar luxe snelbussen gaan inzetten voor vervoer tussen diverse regionale centra's. De zogeheten Interliner zal overal in het land hetzelfde uiterlijk hebben en aan dezelfde eisen voldoen.

Kenmerken van de 'Interliner' zijn snelheid, goede en actuele informatie en comfort in zowel de bus als bij de haltes. De vervoersbedrijven willen ook 'Regioliners' en 'Cityliners' invoeren, die net als de 'Interliner' duidelijk herkenbaar zijn voor het publiek. De huidige snelbussen en expressediensten zullen opgaan in het 'Interliners-net'.

Industriebond weigert cao's open te breken

UTRECHT – De Industriebond FNV, de grootste FNV-bond in de marktsector, is niet bereid in te breken in de reeds afgesloten collectieve arbeidsovereenkomsten, als blijkt dat de inflatie volgend jaar aanzienlijk lager is dan tot nu toe werd aangenomen.

De cao voor de metaalnijverheid springt op dit gebied het meest in het oog. Daarin is voor volgend jaar een loonsverhoging van 4,75 procent overeengekomen. Er kan in de ogen van de Industriebond FNV geen sprake van zijn dat dat onderdeel van de cao wordt bijgesteld.

FNV-voorzitter Stekelenburg sloot maandag niet helemaal uit dat er 'misschien' nog gekeken moet worden naar de loonsverhogingen in de cao's voor 1993. Daarin gaat het om gemiddelde verhogingen van tegen de vijf procent. Met veel voorbehoud zei Stekelenburg dat het nodig kon zijn dit jaar afgesloten tweejarige contracten nog eens te bezien als de economische ontwikkelingen daartoe aanleiding geven. Volgens de woordvoerder van de Industriebond FNV is het wel denkbaar dat de 'bodem' in de looneisen van zijn bond omlaag gaat. Die is tot op heden gebaseerd op het inflatiepercentage van 3,75 waarvan in de Macro Economische Verkenningen sprake is.

Als bodem in de onderhandelingen hanteert de FNV-bond koopkrachtbehoud. Richtsnoer blijft evenwel een loonsverhoging van 4,5 procent, ongeacht het peil van de inflatie.

FNV tekent alsnog cao suikerindustrie

UTRECHT – De Voedingsbond FNV zal alsnog de cao tekenen in de suikerverwerkende industrie (14.000 werknemers). Kaderleden van de FNV-bond hebben daarover gisteren de knoop doorgehakt. „We zijn het inhoudelijk niet met de cao eens omdat daarin de prijscompensatie is verdwenen. Maar we tekenen toch omdat we als cao-partij meer invloed kunnen uitoefenen dan wanneer we niet tekenen," aldus een woordvoerster van de FNV-bond.

Afgelopen voorjaar probeerde de FNV-bond vergeefs via een staking die bijna een maand duurde de prijscompensatie overeind te houden.

De andere bonden maakten er niet zo'n punt van en sloten wel een cao af waarin de prijscompensatie ontbrak.

Na maanden van intern beraad heeft de FNV-bond nu alsnog besloten zich bij de andere bonden aan te sluiten en het contract te onderschrijven.

KNP keldert

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs waren gisteren alle ogen gericht op KNP. Het papier- en verpakkingsconcern had maandag nabeurs bekendgemaakt dat de winst dit jaar met 65 procent zal dalen. En dat sloeg in als een bom. De koers kelderde met f 6,50 naar f 33,00 en kwam daarmee op het laagste punt van dit jaar. KNP sleurde de overige papierfondsen mee in zijn val.

De stemming op de buitenlandse beurzen was vriendelijk, de Amerikaanse dollar en het Britse pond zaten in de lift en de verwachtingen voor een renteverlaging namen toe, maar de stemming in Amsterdam was gedrukt. Opvallend was het verlies van DSM. Het Limburgse chemiebedrijf moest f 2,30 inleveren op f 89,30. De EOE-index zakte van 279,75 naar 279,54. De CBS-koersindex sloot 0,4 hoger op 193,9. Daarentegen kwam gisteren een einde aan de dagenlange verliezen van Daf en Fokker. De Brabantse fabrikant van vracht- en bestelwagens krabbelde negentig cent op. Fokker, dat aanvankelijk nog wegzakte naar een nieuw dieptepunt van f 15,70 klom in de loop van de dag naar f 17,00. Dat betekende een winst van twee kwartjes vergeleken met het slot van maandag.

De internationals boekten enkele dubbeltjes winst. Koninklijke Olie steeg zeventig cent naar f 143,70, Unilever ging tachtig cent omhoog naar f 184,10, KLM won zestig cent op f 25,00 en Philips kon vier stuivers bijschrijven op f 22,40. Alleen Akzo moest inleveren. Het chemieconcern verloor dertig cent op 134,80. Ook op de EOE-Optiebeurs stond KNP centraal. De handel werd gekenmerkt door winstnemingen in put-opties, die daardoor flink duurder werden. Op de obligatiemarkt lagen de koersen 20 tot 30 cent hoger.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	48,90e	49,80f
ABN Amro A.in F.	75,30	75,40
ABN Amro Obl.Gr.f.	185,60	185,70
Aegon	68,20	68,10
Ahold	78,30	78,00
Akzo	135,10	134,80
Alrenta	200,20	200,20
Amev cert.	59,00	59,10
Bols cert.	39,90	40,20
Bührm.Tet. c.	33,90	30,80
CSM cert.	102,70	104,30
DAF	10,80	11,70
Dordtsche Petr.	132,60	133,40
DSM	91,60	89,30
Elsevier cert.	106,10	105,90
Fokker cert.	16,50	17,00
Gist-Broc. cert.	32,50	32,70
Heineken	171,70	172,50
Hoogovens nrc	35,10	35,20
Hunter Douglas	47,20	45,00
Int.Müller	61,00	60,00
Int.Ned.Gr. c.	47,10e	47,40
KLM	24,40	25,00
Kon. KNP	39,50	33,00
Kon. Olie	143,00	143,70
Nedlloyd	33,80	34,70
Océ-v.d.Gr.	47,50	47,20
Pakhoed cert.	32,40	32,30
Philips	22,20	22,30
Polygram	43,60	43,80
Robeco	88,70	89,50
Rodamco	42,60	42,60
Rolinco	89,30	89,80
Rorento	75,50	75,80
Stork	27,40	27,30
Unilever cert.	183,30	184,10
Van Ommeren nrc	32,70	33,20
Ver.Bezit VNU	81,50	82,30
Wessanen cert.	94,00	94,30
Wolters-Kluwer	81,60	82,50

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 49,70-49,80 (49,80)
DSM 89,60 (89,30)
Philips 22,30 (22,40)
Unilever 183,70 (184,10)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	48,50	48,00a
ABN AmroHld.prf.	6,33	6,27
ACF-Holding c.	34,30	34,20
Ahrend Groep c.	95,00	94,00
Asd Options Tr.	8,00	8,00
Asd. Rubber	2,85	2,85
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	131,50	130,50
Athlon Groep	38,80	38,00
Athlon Groep nrc	39,30	40,00
Aut.Ind.R'dam	58,00	54,00a
BAM Groep	81,20	82,50
Batenburg	147,50	–
Beers	126,00	125,70
Begemann Groep	105,00	104,00
Belindo	292,00	292,00
Berkel's Patent	0,52	0,54
Blydenst.-Will.	30,60	30,60
Boer Boekh. Kon.	22,40	22,40
Boer De Winkelb.	60,50	60,20
Borsumy Wehry	53,20	53,20
Boskalis Westm.	22,80	22,80
Boskalis pref.	22,40	22,60
Braat Beheer	26,80	26,80
Breevast	8,60	8,60e
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1150,00	1160,00
Cindu Intern.	126,00a	–
Claimindo	281,00	280,00
Content Beheer	22,30	22,00
Credit LBN	24,00	24,00
Crown v.G. cert.	116,50	107,00
CSM	102,00	103,50
DAF cert.	12,50	12,30
Delft Instrum.	15,50	15,30
Desseaux	99,00	99,00
Dorp-Groep	38,00	37,50
Draka Holding	24,10	24,20
Econosto	23,80	24,00
EMBA	200,00	–
Eriks Holding	76,00	76,30
Flexovit Int.	50,00a	49,00a
Frans Maas cert.	56,00	55,00
Fugro McClelland	24,40	24,00
Gamma Holding	94,50	94,50
Gamma pref.	5,65	5,65
Garzarelli $	9,50	–
Getronics	31,90	32,00
Geveke	19,50	19,20
Giessen-de N.	103,50	104,50
Goudsmit	21,00	–
Grolsch	198,80	199,50
GTI-Holding	205,00	205,00
Hagemeyer	124,20	124,50
HAL Trust B	13,00	12,90
HAL Trust Unit	13,00	13,00
HBG	201,00	200,00
Heineken Hold.	151,70	152,50
Hes Beheer c	27,00	26,50
Hoek's Mach.	59,00	59,00
Holl.Sea S.	0,41	0,40
Holl. Ind. Mij	37,50	–
Hoop Eff.bank	5,90	5,90
Hunter D.pref.	1,81	1,66
IHC Caland	82,50	82,50
Kas-Associatie	29,70	29,70
Kempen & Co	7,40	7,40
Klene Holding	101,00	–
Kondor Wessels	29,30	29,30
KBB	56,20	55,90
Kon. Sphinx	46,90	46,90
Koppelpoort	330,00	330,00
Krasnapolsky	235,00	220,00a
Landré & Gl.	46,50	46,10
Macintosh	28,70	29,20
Maxwell Petr.	115,00	115,00
Moeara Enim	1170,00	1175,00
M.Enim OB-cert.	15050,00	15200,00
Moolen Holding	25,50	25,50
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	3,60	3,60
Naeff	470,00	–
NAGRON	61,00	60,50
NIB	607,00	607,00
NBM-Amstelland	8,20	7,90
NEDAP	30,00	29,90
NKF Holding	162,50	162,50
Ned.Part.Mij	51,00	51,10
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	14,80	14,20
Nutricia GB	112,50	112,50
Nutricia VB	118,50	119,00
Nijv.-Ten Cate	83,80	83,90
Omnium Europe	8,50b	–
Orco Bank cert.	71,30	71,10
OTRA	258,50	265,00
Palthe	45,80	45,00a
Pirelli Tyre	13,90	14,30
Polynorm	154,00	153,50
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	44,80	44,50
Ravast	21,50	21,50
Reesink	75,50	76,00
Samas Groep	25,30	24,50
Sarakreek	14,10	14,30
Schuitema	1720,00	1720,00
Schuttersveld	35,50	36,00
Smit Intern.	28,50	28,20
St.Bankiers c.	14,00	14,10
Stad Rotterdam c	41,00	40,60
Telegraaf De	90,70	90,50
Textielgr.Twente	86,50	87,00
Tulip Computers	11,00	12,00
Tw.Kabel Holding	123,30	123,30
Ubbink	77,00	77,00
Union	64,10	64,50
Un.Dutch Group	0,65	0,62
Vereenigde Glas	515,50	–
Verto cert.	24,00	24,00
Volker Stevin	56,50	55,50
Volmac	13,00	12,60
Vredestein	17,00	16,90
VRG-Groep	30,60	28,50
Wegener	64,00	64,00
West Invest F.	8,90	9,00
West Inv.F. wb	104,00	104,50
Wolters Kluwer	326,00	326,00
Wyers	24,00	23,10

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	73,70	74,40
ABN Amro Albefo	48,60	48,60
ABN Amro Amer.F.	61,80	64,00
ABN Amro Eur. F.	62,30	63,30
ABN Amro Far EF.	46,20	46,50
ABN Amro Liq.Gf.	167,90	167,90
ABN Amro Neth.F.	80,80	81,00
Aegon Aandelenf.	30,30	30,70
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	28,80	28,80
Alg.Fondsenbez.	211,00	210,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	59,60	61,00
Amvabel	77,80	77,90
Asian Tigers F.	60,10	61,10
Asian Select. F.	57,50	57,20
Austro Hung. F.	3,65	3,65
Beleg.f. Ned.	61,80	61,90
Bemco RentSel.	58,30	58,30
Bever Belegg.	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	111,90	111,90
CLN Obl.Waardef.	117,20	117,40
Delta Lloyd Inv.	25,10	25,10
DP America Gr.F.	33,00	33,30
Dp Energy.Res.	46,00	46,00
EGF Investm.	102,00	–
EMF Rentefonds	75,00	75,10
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	39,50	38,80
Esmeralda part.	30,30	30,50
Eur.Ass. Trust	6,80	6,80
EMS Growth Fund	95,20	94,90
EMS Income Fund	92,50	92,20
EMS Offsh. Fund	93,10	92,80
EOE Index Fnd	301,00	301,00
Euro Growth Fund	38,80	39,00
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	47,50	–
Gim Global	48,70	48,80
Groeigarant	1,41	1,40
Holland Fund	69,50	69,50
Holl. Eur. Fund	44,00	44,00
Holl. Obl.Fonds	129,60	129,60
Holl. Pac. Fund	83,00	84,50
Holl. Sel.Fonds	86,20	86,10
ING Bnk Dutch Fnd	43,90	43,90
ING Bnk Geldm.Fnd	56,14	56,14
ING Bnk Glob.Fund	42,00	42,00
ING Bnk Oblig.Fnd	34,30	34,30
ING Bnk Spaard.F.	104,99	105,00
ING Bnk Rentegr.F	120,90	121,00
ING Bnk Vastg.Fnd	31,70	31,70e
Innovest	39,50	39,30
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	24,30	24,60
Intereffekt wt	43,50	44,30
Investa part.	63,40	63,20
IS Himal.Fund $	8,00	7,80
Jade Fonds	133,70	134,90
Japan Fund	16,50	17,00
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,00	7,00
Liquirent	50,45	50,50
Mal.Capital F.$	9,90	9,90
Mees Obl.Div.F.	115,30	115,40
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,30	10,30
Mondibel	72,80	72,90
Nat.Res.Fund	57,00	56,50
Nedufo A	115,00	113,00
Nedufo B	123,50	123,00a
Nevas	46,80	–
Nevas 17 cumpref.	45,00	–
New Asia Fund	4,30	4,30
Nomura Warr. F.	0,33e	0,33e
Obam, Belegg.	242,50	243,50
OAMF Rentefonds	11,65	11,85
Orange Fund	19,80	19,70
Pac.Dimensions	76,80	76,80
Pac.Prop.Sec.F.	27,00	26,50
Pierson Rente	116,10	116,50
Postb.Aand.f.	48,30	48,30
Postb.Belegg.f.	55,50	55,50
Postb.Verm.gr.f.	56,00	56,00
Rentalent Bel.	157,50	157,60
Rentotaal NV	36,20	36,30
RG America F.	95,40	97,00
RG Divirent F.	52,30	52,30
RG Europe F.	86,70	86,70
RG Florente	118,80	118,90
RG Pacific F.	87,00	87,00
RG SP Groen	56,00	56,00
RG SP Blauw	52,60	52,60
RG SP Geel	47,20	47,50
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	78,50	78,50
Schrod.Int.Pr.F	24,50	24,50
Sci.Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	186,80	186,80
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	164,00	170,00
Trans Eur.Fund	70,30	70,50
Transpac.F.Yen	235,00	235,00
Uni-Invest	17,20	–
Unico Inv.Fund	78,70	79,00
Unifonds DM	27,50	27,50
Vaste Waard.Ned	50,00	–
Vast Ned	85,70	85,70
VIB NV	48,40	48,50
VSB Mix Fund	49,40	49,50
VSB Obl.Gr.f.	103,90	104,00
VSB Rente Fonds	109,00	109,10
WBO Intern.	61,90	62,10
Wereldhave NV	82,00	82,00
Yen Value Fund	71,20	71,20
ZOM Florida F.$	23,00	23,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	24,70	24,50
ABF	108,20	108,20
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	28,00	27,70
Besouw Van cert.	30,00	30,10
Biogrond Belegg.	10,80	10,70
Comm.Obl.F.1	98,80	98,90
Comm.Obl.F.2	95,90	96,00
Comm.Obl.F.3	99,00	99,00
De Drie Electr.	11,60	11,60
Delta Ll.Dollarf.	62,00	62,40
Delta Lloyd ECU	54,30	54,10
Delta Lloyd Mix	59,00	59,00
Delta Lloyd Rent	58,80	58,90
Delta Lloyd Vast	54,40	54,40
DOCdata	4,70	4,80
Dutch Take Ov.T.	40,40	40,40
Ehco-KLM kleding	32,50	32,50
E&L Belegg.1	66,80	67,00
E&L Belegg.2	72,60	72,70
E&L Belegg.3	109,30	109,30
E&L Belegg.4	75,80	75,90
E&L Kap.Rente F.	109,30	109,20
German City Est.	26,00	25,70
Gouda Vuurvast	58,00	58,00
Helvoet Holding	36,50	36,50
Holland Colours	43,50	43,20
Inter View Eur.	3,40	3,40
Kühne+Heitz	30,70	30,80
Management Share	3,60	3,60
Neways Elec.	6,10	6,20
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	5,30	5,30
Simac Techniek	11,50	11,50
Suez Gr.Fund	49,40	49,70
VHS Onr. Goed	0,30	0,45
Vilenzo Int.	16,70	16,70
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Dico Intern.	57,50	57,00a
Free Record Shop	14,20	14,10
Geld. Papier c.	64,20	63,00f
Groenendijk	29,00	29,50
Grontmij	42,20	42,30
LCI Comput.Gr.	3,30e	3,30
Melle, van nrc	51,00	51,20
Nedcon Groep	48,50	48,30

Wall Street

	12.10	13.10
allied signal	50¾	52¼
amer.brands	44⅜	44⅞
amer.tel.tel	42⅛	42⅜
amoco corp	50¼	50¼
asarco inc.	22⅝	22⅜
bethl. steel	11	11⅛
boeing co	36⅝	37⅜
can.pacific	12¼	12¼
chevron	73¾	73½
chiquita	17½	17¾
chrysler	22⅞	23⅛
citicorp	15⅜	15¼
cons.edison	31	31
digit.equipm.	36¾	35¾
dupont nemours	47¼	47
eastman kodak	42⅜	42¼
exxon corp	61½	61¾
ford motor	36¼	37¼
gen. electric	75⅜	74⅞
gen. motors	30¾	31¼
goodyear	61⅞	62⅝
hewlett-pack.	52¾	54⅜
int. bus.mach.	78⅝	78¾
int. tel.tel.	64⅝	64⅞
klm airlines	15⅛	15¼
mcdonnell	40⅝	41¾
merck co.	41¾	42⅝
mobil oil	62	61⅜
penn central	18⅜	18⅜
philips	13½	13½
primerica	42½	42¼
royal dutch	86⅞	86⅝
sears roebuck	42⅝	42⅛
sfe-south.pac.	11⅝	11⅝
texaco inc.	61¼	62
united techn.	47⅜	47⅞
westinghouse	14⅝	14⅝
whitman corp	12⅝	12⅝
woolworth	31⅞	32½

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,605	1,725
austr.dollar	1,14	1,26
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,280	1,400
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	2,71	2,96
finse mark (100)	34,00	36,50
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,70	13,40
jap.yen (10.000)	132,50	138,50
noorse kroon (100)	26,15	28,65
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,15	1,33
spaanse pes. (100)	1,48	1,65
turkse lira (100)	0,0185	0,0275
zweedse kr. (100)	28,35	30,85
zwits.fr. (100)	123,50	128,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,66905-1,67155
antill.gulden	0,9175-0,9475
austr.dollar	1,2010-1,2110
belg.frank (100)	5,4625-5,4675
canad.dollar	1,34225-1,34475
deense kroon (100)	29,155-29,205
duitse mark (100)	112,5300-112,5800
engelse pond	2,8435-2,8485
franse frank (100)	33,135-33,185
griekse dr. (100)	0,8180-0,9180
hongk.dollar (100)	21,4750-21,7250
ierse pond	2,9485-2,9585
ital.lire (10.000)	12,795-12,845
jap.yen (10.000)	137,085-137,185
nwzeel.dollar	0,9015-0,9115
noorse kroon (100)	27,670-27,720
oostenr.sch. (100)	15,9960-16,0060
port. escudos (100)	1,2440-1,2840
spaanse pes. (100)	1,5700-1,5800
surin.gulden	0,9150-0,9550
zweedse kr. (100)	29,955-30,005
zwits.frank (100)	125,940-125,990
e.c.u.	2,1960-2,2010

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	193,50	193,90
id excl.kon.olie	185,80	185,90
internationals	195,60	196,50
lokale ondernem.	192,80	192,80
id financieel	147,00	148,20
id niet-financ.	237,40	236,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	287,00	287,60
id excl.kon.olie	258,30	258,80
internationals	302,60	303,90
lokale ondernem.	269,30	269,30
id financieel	231,20	233,00
id niet-financ.	310,00	308,50

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	107,50	107,10
internation	116,90	117,30
lokaal	105,70	105,20
fin.instell	132,10	133,00
niet-financ	101,20	100,50
industrie	111,70	110,60
transp/opsl	90,10	91,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18.120-18.720, vorige 18.200-18.800, bewerkt 20.320 laten, vorige 20.400 laten.
Zilver onbewerkt 160-230, vorige 160-230, bewerkt 270 laten, vorige 270 laten.

Dow Jones

Industrie 3201,40
-26,99

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	45,00	458	3,90	4,90
abn amro	c okt	47,50	726	1,50	2,20
abn amro	c okt	50,00	469	0,20a	0,40
abn amro	c jan	50,00	501	1,20	1,70a
abn amro	c apr	50,00	316	2,10	2,50
abn amro	c apr	52,50	439	1,10	1,50
abn amro	c j95	45,00	1512	6,30	7,00
abn amro	p apr	50,00	348	1,80	1,70
buhr	p okt	32,50	320	0,50a	1,50
daf	c jan	12,50	315	1,50	1,80
dsm	p okt	95,00	213	3,60	5,50
dsm	p jan	90,00	415	3,10	4,10
dsm	p jan	95,00	206	5,50	6,70b
eoe	c okt	280,00	1284	3,00	2,50
eoe	c okt	285,00	675	0,90	0,70
eoe	c okt	290,00	439	0,50	0,30
eoe	c nov	285,00	405	5,40b	5,20
eoe	c nov	290,00	227	3,30	3,20
eoe	p okt	270,00	235	0,40	0,10
eoe	p okt	275,00	388	0,80	0,60
eoe	p okt	280,00	1644	2,20	2,00
eoe	p okt	285,00	589	5,30	5,30
eoe	p nov	275,00	443	4,20	3,70
eoe	p nov	280,00	543	5,70	5,50
eoe	p jan	270,00	217	6,30	5,70
ing	c jan	47,50	207	1,70	2,00
ing	c jan	50,00	945	0,80	1,00
ing	c j94	47,80	363	3,30	3,50
ing	c j95	47,50	218	4,60	4,90
ing	p j95	47,50	276	4,00	3,60
knp	c jan	32,50	338	9,00a	3,20
knp	c apr	45,00	242	2,30a	0,50
knp	p okt	37,50	353	0,30	5,00a
knp	p okt	40,00	736	1,30	7,00
knp	p jan	32,50	653	0,90a	2,40a
knp	p jan	35,00	326	1,10	3,50
knp	p jan	40,00	452	2,70	7,00
phil	c okt	22,50	395	0,30	0,30
phil	c o93	30,00	638	1,30	1,30a
phil	c o94	45,00	496	0,50	0,70
phil	c o95	20,00	466	7,30	7,30
olie	c okt	135,00	204	8,00	8,80
olie	c okt	145,00	427	0,40	0,50
olie	c jan	150,00	259	2,90	3,30
olie	p okt	145,00	451	2,80	1,50
top5	c okt	520,00	223	1,80	1,60
top5	p okt	500,00	419	1,80	1,30
top5	p okt	510,00	215	4,90	3,00
top5	p okt	540,00	300	29,00	28,00
top5	p nov	540,00	325	31,00a	29,00

a	laten	g	bieden + ex-div.
b	bieden	h	laten + ex-div.
c	ex-claim	k	gedaan + h
d	ex-dividend	l	gedaan + g
e	gedaan + bieden	vk	slotkoers vorige dag
f	gedaan + laten	sk	slotkoers gisteren

M

HUISWIJN
Rood, wit, demi-sec of rosé, fles 1 liter ~~5.45~~ 4.45

BORRELNOTEN
Uit de notenbar, pikant, gemengd of shanghai, per 175 gram ~~2.39~~ 1.99

MACARONI
Elleboog of schelpjes, pak 500 gram 0.99

ARTLAND EDLE KALBSLEBERWURST
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.09~~ 1.79

FOREL
Uit de verse visafdeling, per 100 gram ~~1.79~~ 1.49

ZALMFOREL
Uit de verse visafdeli[ng], per 100 gram ~~2.19~~ 1.9[...]

COPPENRATH & WIESE PERZIK/SLAGROOMTAART
Uit de diepvries, doos 1500 gram ~~15.65~~ 12.95

HAMLAPPEN
Per kilo 12.9[...]

Parkeer uw auto maar dicht bij de winkel deze week.

TAKSI
Tropical of exotic, pak 1 liter ~~1.59~~ 1.06

MAYONAISE
Pot 0.65 liter ~~2.19~~ 1.89

DOPERWTEN
Extra fijn, 1/1 blik ~~1.75~~ 1.49

DELMONTE ANANASSCHIJVEN
Blik 820 gram ~~3.19~~ 2.49

DEEP BLUE FANCY PINK ZALM
Blik 418 gram ~~3.99~~ 2.99

SPAGHETTI
Pak 500 gram ~~1.35~~ 0.99

LIGA SWITCH
Diverse smaken, pak 175 gram ~~2.69~~ 2.59

LIGA EVERGREEN
Diverse smaken, pak 280 gram ~~2.89~~ 2.69

LU BASTOGNE DUO
Pak 250 gram ~~2.95~~ 2.59

LU SCHOLIERTJE OF-HAZELNOOT
Pak 150 gram ~~3.15~~ 2.59

MILKA TABLET
Diverse smaken, duopak 2 x 100 gram ~~3.30~~ 2.65

PAGE MINIPACK ZAKDOEKJES
10 pakjes à 10 stuks ~~2.09~~ 1.75

ZAANS ZONNEBLOEM VLOERBRUIN OF WIT
Heel ~~2.89~~ 2.29

MAREBOS KERSEN-STROOISELVLAAI
Doos 1000 gram ~~7.50~~ 6.50

ROOKWORST
Vacuüm verpakt, 250 gram ~~3.19~~ 2.99

ZUURKOOLSPEK
Vacuüm verpakt, 100 gram ~~1.39~~ 1.19

SNIJWORST
Zuurstofarm verpakt, 100 gram ~~1.99~~ 1.75

GEKOOKTE BOERENHAM
Zuurstofarm verpakt, 100 gram ~~2.99~~ 2.69

KIP/KERRIE SALADE
Bakje 250 gram ~~3.79~~ 2.99

MOUSSAKA
Bak 800 gram ~~8.95~~ 7.29

DREFT ULTRA VLOEIBAAR
Flacon 1 liter ~~10.99~~ 8.99

CHAMBOURCY SMULPUDDING
Caramel, griesmeel, chocolade of vanille, 500 gram ~~2.59~~ 1.99

DUBBELVLA
Vanille/aardbeien of chocolade, pak 1 liter ~~2.30~~ 1.99

PATURAIN KNOFLOOK
80 gram ~~2.59~~ 1.98

30+ KAAS, 33% MINDER ZOUT
Vers van 't mes, per kilo ~~16.90~~ 13.90

GOUDSE EXTRA BELEGEN KAAS 48+
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~15.98~~ 13.90

PETRI TAARTKRUIDEN 70+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.19~~ 1.69

BROSNOTEN FANTASIA
Uit de notenbar, per 175 gram ~~2.39~~ 1.99

PISTOLETS
Uit eigen winkeloven, wit, bruin of zesgranen, 5 stuks à 50 gram ~~2.75~~ 2.19

STEGEMAN BOERENBRAADHAM
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram 2.59

SPIANATA ROMANA
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~3.59~~ 3.29

RUNDERTARTAAR
Per 100 gram 1.19

KIPPEBOUTEN
6 stuks ca. 1600 gram 8.99

HELE KIP
Per kilo 6.49

HOLLANDSE GOLDEN DELICIOUS
Per kilo 1.25

UIEN
Net, per kilo 0.89

GEMENGDE SLA
Zak 200 gram 1.69

IN ONS RESTAURANT: KIPPASTEITJE MET 'N HEERLIJK KOPJE KOFFIE 7.25

R

42.14.92.

MIRO Beek

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 17 oktober a.s..

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Auto's

Te k. FIAT Panda 45 S, bwj. '83, kl. grijs, APK gek., auto roest-schade vrij, verbr. 1-14, ƒ 79,- wegenbel., techn. 100%, zien is kopen, pr. ƒ 2.650,-. Tel. 045-226869.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '83, mett., stuurbekr., schuif/kanteldak, autom., centr. vergr., ABS, vaste pr. ƒ 15.250,-. Tel. 046-511446

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, bwj. '86, LPG, in uitstekende staat. Vr.pr. ƒ 6.900,-. Tel. 04450-3029.

Suzuki Swift '89; Suzuki Swift '88; Suzuki Alto 3x '89; Suzuki Alto 2x '87; Suzuki Alto '82; Suzuki busje Carry 2x '90; Renault Express '86; Lada Samara '87; Opel Kadett '85; VW Golf '79/'82; Renault 11 '86; Ford Escort '89; Nissan Sunny '86; Ford Fiësta '85; BMW 318i '85; BMW 320i '83; BMW 320i '84; BMW 316 '83. Autobedr REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuringen. Alle auto rep.

Te k. VW GOLF, t.'79, zilvermet., 3-drs, APK 10-'93, vr.pr. ƒ 1.850,-. 043-437812

Math KOENEN biedt te koop aan: 50 tot 100 auto's vanaf ƒ 750,- tot ƒ 8.000,- met APK inruil en financiering mogelijk 04499-3398.

VOLVO 340 Sedan GL aut. m. '84, radio/cass. elec. bed. ramen, get. glas, groenmet., trekh. ƒ 5.750,-. Mgr. Schrijnenstr. 20, Hoensbroek.

AUDI 80, bwj. 10-'82, 4-drs. APK, ƒ 2.450,-. Tel. 045-724993.

Te k. AUDI 100 autom. LPG, '83, goudmet., vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-226433.

BMW 316 type '79, APK 10-'93, i.z.g.st. ƒ 1.650,-. Tel. 045-721474.

Te k. BMW 316i, bwj. sept. '88, APK, d.blauw, auto verk in nw.st., vr.pr. ƒ 16.950,-. Tel. 04754-85676.

Te k. VW GOLF 13 l bwj. '88 grijs, getint glas, stereo en alarm. ƒ 12.750,-. Tel. 045-327120-218851.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj.'78, i.g.st., APK 10-'93, pr. ƒ 900,-. 045-246059.

Ford FIËSTA CL, 4-'87, rood, 1e eig., APK, zeer mooi ƒ 7.450,-. 045-454087

Ford TAUNUS 1.6, bwj.'79, APK tot 7-'93, pr. ƒ 500,-. Tel na 18 uur 045-721703.

ESCORT 1.3 L '84, div. acc., zwart, keur. mog., ƒ 4.950,-. Tel. 045-424128.

Directie-auto, MERCEDES 200D te k., Blauw, bwj. 1987 164.000 km. Tel. na 17.00 uur 04498-53347.

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 190 E, bwj. '86, kl. zwart, sportv., verlaagd etc., vr.pr. ƒ 25.000,-. Na 16.00 uur, Beekhoverstr. 23, Geleen.

Nissan CHERRY 1.3 DX bwj. '83, met APK, 3-drs., ƒ 3.250,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

STOP?
Machinestrop?
Natuurlijk naar van Dooren!
Een begrip in machines, onderdelen én oplossingen.
van dooren bv
Inde Cramer 17 Heerlen
Telefoon 045-711778

Te k. wegens emigratie, 500 SE 1985, alle opties, per. cond., ƒ 28.500,-, tevens MAZDA 626, coupé, '89, ƒ 19.000,-. Tel. 04406-13545 of 09-3289-717879.

Te k. Opel KADETT stationcar 1.8S, bwj. '88, 78.000 km, luxe uitvoering, opendak, trekh., kl. wit, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 045-311297

Mooie ASCONA, APK 10-10-'93, vr.pr. ƒ 775,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Opel KADETT 1.6 Diesel, 3-drs., HB, bwj. '86, kl. rood, in st. van nieuw, pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-226433.

Alfa Romeo, Alfa 155 1.8 TSL maart 1992 km.st. 13.000
Company-Car
rood, sportvelgen, spoiler, klimaatregeling, elektr. ramen, 1 jaar fabrieksgarantie
E.A. Kozole b.v. Landgraaf
045 - 32 10 88

Alfa Romeo: Alfa 155 2.5 V 6, maart 1992, km.st. 1.500
Company - Car
antracietmett., veel extra's, 1 jaar fabrieksgarantie.
E.A. Kozole b.v. Landgraaf.
Tel. 045 - 32 10 88

Te koop Opel KADETT HB 13 S, bwj. '87, vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-258918

Te k. PEUGEOT 205 GLD diesel, bwj. 11-'86, 5-drs., orig. km.st. 77.000, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 046-742645.

Te k. Ranch ROVER, bwj. '85, t.'87, 2-drs., i.z.g.st., grijze Voque bekl., elektr. ramen, 115.000 km, trekh. 3½ ton, wit, vr.pr. ƒ 23.800,- 043-254456, na 18.00 uur.

Te k. VW SCIROCCO TS automatic '77, zeer mooi, gunstige prijs. 046-518251.

Te k. VW GOLF GTi 1600, bwj. '79, wit, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-463263.

Te k. prachtige VW GOLF GTI, antr. grijsmet., bwj. '86 lm. vlg., sch.dak enz., 69.000 km. Vr.pr. ƒ 16.500,-. 045-256902.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

LUCAR! koopt ook uw auto tegen een serieuze prijs. Tel. 045-456963.

ASTRA 1.4i GL '92; Calibra 2.0i '91; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'87/'86/'85; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.3 N Sedan '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.2 S GL '86. Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Zuinige auto's! Opel Corsa '85 rood, '86 wit; Suzuki Alto '85, Alto '87; Nissan Sunny Trend '86; Sunny Coupé '89; Subaru Mini Jumbo '85, 5-drs. '86; Micra '87 zilver; Golf '83; Golf '87; Mazda 323 '84 Daihatsu Cuore '86; Fiat Uno; Fiat Panda '85/'88; Opel Kadett 4x '82/'89; Mini Bus '87 ƒ 6.750,-; Audi '80 2.0i '90; Audi 80 '88 brons; Audi 80 '88 antraciet; Honda Civic automaat '87. Jeeps diverse uitvoeringen, plm. 10 goedkope inruilers, inkoop contant! Garantie vanaf 6 maanden. Alle reparaties en schade-herstel. APK Keuringsstation. LUCAR, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

PANDA 45 '82/'84 ƒ 2.450,- Subaru Jumbo '83 ƒ 2.450,- Kadett 12 S '79/'80/'82 va. ƒ 950,-; Corolla '81; Kadett D '83/'84; Golf D '80/'81/'82; Escort '81/'82/'83; Kever '75, alle APK gek. 04499-3398

Div. Seat Ibiza's v.a. '88 t/m '90; Seat Marbella '87 en '88; Citroën BX 14 '87; Toyota Starlet '81; Nissan Stanza 1.6 '85; Peugeot 205 GRD, '87. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum 045-212843

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX diesel '86; Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '85/'86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '90; Mazda 323 HB 1.3 LX '87; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Lancia Y10 Touring '86; Renault 5 TR '88; VW Jetta 1.8i 4-drs. 13-10-'89; Volvo 340 GL '88; Volvo 340 DL 1.7 '85; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Toyota Starlet 1.3 aut., '86; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs '88; Fiat Panda 1000 CLi '91; Ford Siërra 2.0 Laser 2x '85; Opel Kadett 1.2 S '86. Diverse goedkope inruilauto's: Audi Coupe GT '83; Honda Civic 1.3 autom. '82 ƒ 6.750,-; Mitsubishi Galant '77 ƒ 2.750,-; Opel Ascona '79 ƒ 1.500,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Palemigerboord 401, Heerlen: 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

INKOOP auto's, wij betalen de hoogste prijs!! Tevens tourcaravans. 045-416239.

Met bovaggarantie: Opel Omega 2.0i autom., 6 mnd. oud, ƒ 39.500,- nieuwpr. ƒ 55.000,-; Opel Corsa '86/'89; Ford Escort '85 en 1400 CL '87; Opel Kadett Stationcar Diesel '87 met grijs kent. ƒ 9.750,-; Opel Kadett Stationcar Diesel '88; Ford Fiësta Diesel '85; Opel Kadett 1300 Sedan '87; Opel Kadett 1300 automaat '86; Opel Vectra 1600i '92 en '89 Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 3.750,-; Opel Astra 1.4i '92 ƒ 24.750,-; Opel Omega '87; Opel kadett 1200 Stationcar '85; Citroën 2 CV 6 '86. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. 045-314175.

Te k. VOLVO 340 DL, bwj. '84, wit, 80.000 km., APK gek ƒ 3.600,-. 046-514310.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te koop gevraagd AUTO'S, alle bouwjaren met of zonder APK. Tel. 045-420572.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

BOEMERS, Westies wit, Teckels, Schotse Terriërs. Walem 11A: 04459-1237.

Dierenartsenpraktijk Nuth steril. hond ƒ 170,-, POES ƒ 60,-. Tel. 045-244247.

Te k. jonge DOBBERMAN en Berner Sennenpups met stamb. van HD-vrije ouders. Tel. 08866-2483.

Wegens omstandigh. te k. GOLDEN-RETRIEVER, reu lief v. kinderen, m. toebehoren, ingeënt. 045-321299

Te k. GROENENDAELER-PUPS, geënt, ontw., uit uitmuntende combinatie met stamb. Tel. 045-323491.

Te k. Perzische KITTENS in diverse kleuren v.a. ƒ 350,-. Tel. 045-453037.

Te k. GOLDEN Retrieverpups ouders HD vrij, stamb. en pasp. met HD gar., ingeënt, ontw. Tel. 04998-73811

Gratis af te halen jong POESJE. Tel. 045-463285

Wegens omstandigh. gratis af te halen 3 jonge POEZEN plm. 5 maanden oud. Tel. 045-722091.

(Brom)fietsen

Te k. VESPA Ciao van meisje, niet opgevoerd, weinig gebruikt. Richtpr. ƒ 875,-. 04492-5778.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

LEKKER ONGEDWONGEN

GET SMART

MEISJE
Kleurrijk jack in rood/geel/groen. Met capuchon en warme winter-voering. Maten 140 t/m 176.
ƒ 129,90

Katoenen polo met geborduurd embleem in rood/geel/groen.
ƒ 69,90

Katoenen pantalon in de kleur rood.
ƒ 59,90

JONG[EN]
[...] jack met [...] voering. Tweekleurig in [...] bordeaux. Maten 140 t/m 176. ƒ 139,[...]
Sportieve sweater in de kle[uren] blauw/beige en groen/beige. ƒ 69,[...]
Katoenen broek in de kleuren blauw en groen. ƒ 69,[...]

Naast de in deze advertentie afgebeelde kleding van GET SMART exclusief bij Schunck voor Heerlen en omgeving hebben wij ook de kollekties van de volgende topmerken voor u in huis:
ESPRIT - KLIPFISK - BARBARA FARBER - POINTER - KONINGSMUHLE - MEXX - PEPE - McGREGOR - K'NEELTJE - PATTS BOUM - YELL - R.T.M. - PAMPOLINA - I.K.K.S.

Schunck
promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

'Magische ringen' in strijd tegen milieuvervuiling

Fors aanbod nieuwe spelletjes

Dat de spelletjesmarkt nog lang niet verzadigd is, blijkt wel uit het grote nieuwe aanbod. Zo introduceert Kenner dit jaar Captain Planet, een kinderheld die strijd om het behoud van de aarde. De held is tegen milieuvervuiling en moet dit bewustzijn op de jeugd overdragen. Het spel kan met vijf kinderen gespeeld worden. Elk kind heeft als extra bescherming een magische ring die een specifieke kracht heeft: vuur, aarde, water, wind of liefde. Met de ring kunnen ze Captain Planet oproepen. Plunderaars en vervuiling moet immers worden bestreden!

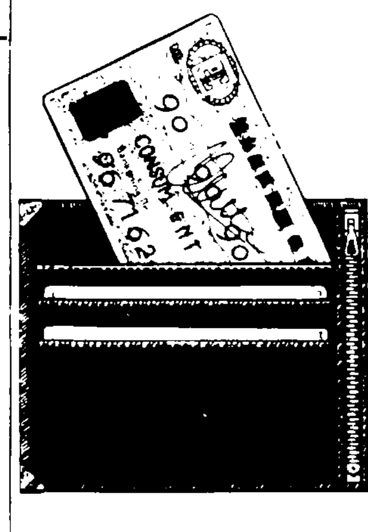
Dit najaar komt MB met het Euro Disneyland-spel geheel geënt op het zojuist geopende park. Tijdens het spelen doorlopen de kinderen alle wonderlijke sprookjes uit dit fantasieland. Zo moeten ze schatten veroveren en met Alice door de doolhof van haar Wonderland. Voor elke geslaagde opdracht ontvangt de speler een souvenir. Zijn er vier opdrachten binnen, dan kun je naar Tinker Bell die je helpt om via de ophaalbrug het kasteel uit te glijden, regelrecht in de armen van de alom geliefde Mickey Mouse.

Dinosauriër-memory is een nieuwe, indrukwekkende versie van het zo vermaarde geheugenspel. Ravensburger neemt de spelers mee naar de tijd van de reuzenreptielen. De 35 verschillende paren laten zien hoe de sauriërs eruit zagen en in welke omgeving ze geleefd hebben. Kortom, een geheugentest gebaseerd op natuurschilderingen van de grootste dieren die ooit op aarde hebben bestaan.

Parker brengt een juniorversie uit van het spannende detectivespel Cluedo, nu natuurlijk met de naam 'Cluedo Junior'! Het verschil: de kleintjes behoeven geen moord op te lossen. Het gaat bij deze uitgave om raadsels die door middel van speurtochten moeten worden opgelost. In elk geval wordt er een huisdier vermist. Het speelbord is extra aantrekkelijk gemaakt door tekeningen in de vorm van strips.

Ook is een wonderwiel op het bord aangebracht waarmee één van de 24 verschillende raadsels wordt gekozen. Met een vergrootglas kunnen de aanwijzingen onder de valluiken in het wonderwiel gelezen worden.

Het boetseermiddel Play-Doh is speciaal op kinderen van drie jaar gericht. Met acht verschillende kleuren hebben kinderen urenlang klei-plezier. Speelsets en sjablonen zitten erbij. De nieuwste aanwinst heet 'Play-Doh-Dolly', een allerliefste pop waarbij het haar en jurkje zorgen voor het speelplezier. Het haar van Dolly groeit als er aan haar armen wordt gedraaid. Dan kan er geknipt, versierd en gevlochten worden. Het jurkje fleur je op met strikjes en andere accesoires die erbij horen. Play-Doh kan in potjes worden bewaard en steeds opnieuw worden gebruikt.





● *Gelderse rookworst: een begrip.*

Rookworst weer in trek

Zodra de winter zijn intrede doet, gaan de gedachten weer uit naar lekkere stamppotten met de daarbij behorende, alom bekende rookworst. Het rookworstenseizoen is weer gestart.

Van oorsprong is deze vleeswaar een Gelders produkt. In dat deel van ons land waren van oudsher veel houtbedrijven gevestigd, die eikehout en beukehout verwerkten. Het zaagsel van deze houtsoorten leende zich heel goed voor het roken van worst. Ook de jeneverbes speelde hierbij een belangrijke rol. Deze bes werd vroeger op het rokende zaagsel gegooid ter verfijning van geur en kleur.

Vandaag de dag wordt de rookworst massaal met veel smaak overal in Europa verorberd.

Dit blijkt bijvoorbeeld uit de 12,5 miljoen rookworsten die we met zijn allen in 1991 hebben geconsumeerd. Het produkt blijkt echter van origine Nederlands en menig ambachtelijk slager gaat prat op zijn vakmanschap in deze.

De geschiedenis van de rookworst stamt uit lang vervlogen tijd. De echte Gelderse rookworst vindt zijn oorsprong in het oosten van ons land. Het was een grove worst die als proviand diende voor de koude wintermaanden en de plattelandsbevolking wist precies hoe ze zulke worsten moest maken.

Het gewicht van een rookworst ligt meestal rond de 300 gram. Er zijn tegenwoordig ook kleine 'twee-persoons'-rookworsten verkrijgbaar van 100 gram.

Rookworst is een van de weinige vleeswaren die nog warm wordt gegeten, met name in de erwtensoep. Koude varianten zijn er echter ook. In fijne stukjes gesneden kan de rookworst als borrelhapje dienen of in salades worden geserveerd.

Tegenwoordig wordt de worst ook fabrieksmatig bereid. De vacuüm verpakte rookworst is de laatste decennia een vertrouwd beeld geworden. Was de oorspronkelijke worst nog grof van stuctuur, de fabrieksvariant is te krijgen in een fijnere vorm. Beide soorten rookworsten worden getest op smaak, kleur, reuk en op het vetgehalte. Dit laatste is overigens sterk verminderd. Twintig jaar geleden bestond een worst voor 40% uit vet. Dit gehalte is teruggebracht tot onder de 30%. Al met al blijft de worst echter een niet al te mager vleesprodukt. De rookworst behoort nu eenmaal lekker sappig te zijn.

De keuringen worden verricht door deskundigen van het Rijkskeurmerk. Aan goede worst verleent het Rijk het predikaat 'extra kwaliteit', herkenbaar aan een speciaal vignet. Zowel ambachtelijke slagers als industriële producenten hanteren bovendien ook nog eigen kwaliteitsnormen voor hun produkten.

Antiekbeurzen in Delft en Amsterdam

Aanbod kunsthandel dun

DOOR HANS WARREN

Er heerst al enige tijd een malaise in de kunsthandel. Het is te zien op veilingen, waar de opbrengsten meestal tegenvallen en veel onverkocht blijft. Het is ook te merken op de antiekbeurzen van dit najaar waar het aanbod nogal teleurstellend blijkt te zijn. Zelfs de meest prestigieuze evenementen lijden er onder dat velen hun topstukken in afwachting van betere tijden vasthouden. Zo kon deze keer de Parijse 'Biennale des Antiquaires' die op 4 oktober werd afgesloten niet bijzonder imponeren. Grote uitzondering was het fabelachtige aanbod van kunst uit China – met wat er op dit gebied her en der te zien was zou een prachtig museum gevuld kunnen worden.

Maar verder moest het uitstekende restaurant het bezoek voor menigeen redden. Elke dag werd het menu door een andere befaamde Franse kok verzorgd, bij mijn bezoek was de beurt aan de gebroeders Troisgros.

Maastricht

Zo'n attractie moesten helaas al de Nederlandse antiekbeurzen missen. We hebben drie beurzen die internationaal meetellen. Vér vooraan staat de beurs van Maastricht die elk voorjaar wordt gehouden. Verder zijn de 'Oude kunst- en antiekbeurs' te Delft en de 'PAN' te Amsterdam van belang. In 'Delft' kan men tot en met 18 oktober terecht, de 'PAN' loopt van 17 tot en met 25 oktober.

De malaise in de kunsthandel heeft uiteraard ook op deze twee beurzen sporen nagelaten. Het effect wordt nog versterkt door de onderlinge concurrentie. Uit beide evenementen zou één mooie tentoonstelling zijn samen te stellen, voor twee locaties is er eenvoudig te weinig. In Delft kan men op een traditie van 44 jaar bogen. Maar daarbij dient aangetekend dat het verloop groot is. Het aantal deelnemers is zo beperkt geworden dat men zich probeert te troosten met de leus 'klein maar fijn'.

In Amsterdam is men trots op het feit dat er liefst 85 deelnemers zijn, onder wie een aantal Delft-gangers uit het verleden. Hierbij moet men bedenken dat de gemiddelde kwaliteit niet bepaald hoog is, vooral de stands met moderne kunst kenmerken zich door méér van hetzelfde.

Het verzamelgebied dat in het verleden voor nieuws zorgde, was de oude schilderkunst. Op de 'Biennale' bleek al dat de markt erg dun was geworden. Als je van 17de-eeuwse Nederlanders alleen een niet al te best werk van Judith Leyster, een jongensportret door Jan Lievens, en een vruchtenstilleven uit 1662 van de Middelburgse meester Laurens Craen kunt noteren, heb je geen bijster avontuurlijke dag gehad. Maar uit Delft en Amsterdam valt er op dit terrein nog minder te melden. Nog maar twee specialisten laten zich in Delft zien, op de 'PAN' moet men het met drie zaken stellen.

Gebrek

Meer recente schilderkunst kan dit gebrek slechts zeer ten dele verhullen. In 'Delft' heeft men een redelijk aanbod schilderkunst uit de 19de eeuw, in totaal worden liefst acht werken van de maker van stadsgezichten Cornelis Springer getoond. Daaronder bij Wim de Boer een uit 1858 daterende blik op de Markt te Zierikzee. Bij 'Hof Galerie' is Jan Toorops schilderij 'Café Mille Colonnes' te zien. Interessant omdat dit het ontmoetingspunt van 'Les XX' was, de Belgische kunstenaarsgroep waartoe Toorop een tijdlang heeft behoord. Namen die men zowel in Delft als in Amsterdam tegenkomt zijn die van Jan Sluyters en Leo Gestel. Op de PAN toont Loek Brons bovendien twee schilderijen van Kees van Dongen.

Tot de meest bezienswaardige stands in Amsterdam behoren zeker 'De blauwe olifant' met een indrukwekkende collectie sculpturen uit het Verre-Oosten en Jan Dirven. Bij de laatste zijn een madonna uit Ulm van omstreeks 1500, een beeld van de heilige Rochus dat aan Arnt van Tricht wordt toegeschreven én een Umbrische 'Sedes Sapientiae' uit het eind van de 12e eeuw te bewonderen.

Verzamelgebieden

Ook naar Delft heeft men belangwekkende dingen meegebracht. Men blijft uitblinken in traditionele verzamelgebieden als juwelen, meubels, zilver en porcelein. Altijd van hoge kwaliteit is de kunst uit Azië bij Aalderink, terwijl Paul Rutten een fraaie, omstreeks vierhonderd jaar oude daksteun uit Katmandoe heeft in de vorm van een Lokhesvara. Mieke Zilverberg heeft zich in archeologie gespecialiseerd en toont onder meer een mooi Egyptisch bronsje van de godin Neith. Jan Morsink heeft een bijzonder, Russisch Pokrov-ikoon uit de 17de eeuw.

Terwijl 'Forum' een Brabants getijdenboek uit omstreeks 1450 toont met 17 miniaturen, gesigneerd door een tot nu toe onbekende kunstenaar Antonis Utenbroec.

Van Aalst heeft een Nederlandse spiegellijst uit omstreeks 1670. Sommigen zijn geneigd het snijwerk aan grote beeldhouwers als Rombout Verhulst of Artus Quellinus toe te schrijven. Een mooie lijst, een belangrijke lijst. Maar het zegt veel over de toestand op de antiekbeurzen dat we ons vroeger konden bezighouden met een oud schilderij en nu de aandacht moeten richten op een oude lijst.

Oude Kunst- en Antiekbeurs, Stedelijk Museum Het Prinsenhof, Delft: tot en met 18 oktober – maandag t/m vrijdag van 13.00 tot 22.00 uur; zaterdag en zondag van 11.00 tot 17.00 uur. Toegangsprijs 10 gulden, na 18.00 uur 5 gulden, inclusief een presentatie van 'Het Koninklijk Penningkabinet' PAN, Hollandhal, RAI, Amsterdam: 17 tot en met 25 oktober – maandag tot en met vrijdag van 11.00 tot 20.00 uur; zaterdag en zondag van 11.00 tot 18.00 uur. Toegangsprijs 20 gulden.



● *Zilveren dekselbokaal, Lodewijk XVI-stijl, gegraveerd met het wapen van Zeeland, familiewapens en Latijnse inscripties.* Foto: GPD

Exotisch koken met 'nieuwste' groenten

De Educatieve Omroep Teleac start zondag 1 november met een zevendelige serie 'Exotisch koken' waarin niet alleen wordt geleerd hoe de nieuwste groentensoorten worden bereid maar ook kennis wordt gemaakt met minder bekende kooktechnieken zoals smoren en roerbakken.

Nog steeds, het lijkt wel meer dan ooit, komen er nieuwe, exotische groenten en vruchten naar Nederland. Aangezien groenten door velen als niet te missen onderdeel van de maaltijd worden gezien, achtten de makers van de serie dat een reden te meer om de kijker eens wat nader kennis te laten maken met de nieuw produkten.

Amsoi

Wel eens gehoord van amsoi, klaroen of kankong? Slechts een greep uit de lange rij nieuwkomers op de markt. Zou het lekker zijn en gezond? Hoe moet je het klaarmaken? Allemaal vragen die men in de Teleac-serie hoopt te kunnen beantwoorden.

Presentator Simon van der Ben bezoekt in elke aflevering een ander, vaak buitenlands gezin. Vanuit de huiskamers van deze verschillende nationaliteiten probeert men de geheimen van onder andere de Marokkaanse, de Chinese, de Indonesische en de Turkse keuken prijs te geven. Ook andere eetgewoonten en culturele trekjes 'rond de eettafel' krijgen aandacht.

Boek

Bij de cursus hoort een boek met daarin een indeling van de groenten en hun voedingswaarde. Verder komen ook oorsprong, teelt, uiterlijk en smaak aan bod. De recepten die in het boek en in de televisieserie worden opgenomen, zijn voornamelijk afkomstig van in Nederland wonende migranten. Het boek kost ƒ 27,50 en is te bestellen bij Teleac Utrecht. Het is ook te koop in de boekhandel. De zeven uitzendingen starten zondag 1 november en worden wekelijks steeds op zondag uitgezonden van 22.10 tot 22.35 uur op Nederland 2. Voor meer informatie: Teleac 030-946946.

De cd-stroomvreter van Philips

DOOR HANS ROODENBURG

Het leek zo'n mooie aanbieding. Tijdens een vlucht van Air Holland werd prominent als taxfree prijspakker aangeboden de draagbare Compact-Disc-Speler type D 6800/00 van Philips. Voor ƒ 225, inclusief gratis cd'tje en batterijen. Wie zwicht daar nu niet voor?

En ja hoor, het succes was er! Uitgepakt, de zes (!) batterijen van 1,5 volt erin, en spelen. „Wat een heavy geluid," constateert de dochter. Echter, na nog niet een uur met de koptelefoon op roept ze; „Pa, hij doet het niet meer."

De batterijen blijken niet meer optimaal. Och, denken we naïef, Air Holland heeft per ongeluk een paar gebruikte batterijen meegegeven. Dus zes nieuwe batterijen erin gedaan en de Philips-cd-speler draait weer als een tierelier.

Helaas, te vroeg gejuicht. Met nieuwe, oplaadbare batterijen dezelfde kwaal. Vervolgens de batterijen doorgemeten en dan blijkt dat van de zes batterijen er twee nauwelijks nog kracht hebben (de overige vier geven nog een hoge waarde aan).

Denkend dat er toch iets met het apparaat niet klopt contact gezocht met. Afdeling Consumentenbelangen van Philips. Ondanks een overbelaste lijn, wordt er na een tijdje opgenomen.

Begripvol

De klacht wordt voorgelegd aan een zeer begripvolle dame. Zij kan niet helpen, maar raadt aan een brief te schrijven. Drie weken later is er nog steeds geen antwoord, dus nog maar eens bellen.

Weer een vriendelijke heer aan de andere kant van de telefoon. „Oh, u hebt een brief gestuurd. Wat is uw naam en postcode?" Na enige tijd: „Ja, ik heb hem gevonden. Even kijken, wat is uw klacht?"

Oh, ik zie het al. Ja, dit type is de bekende energievreter. Er is niks aan te doen. Het ligt aan het apparaat. U kunt het beste maar een adapter kopen zodat u uw stroom gewoon uit het stopcontact haalt. De batterijen zijn inderdaad snel op, vooral als u nummers op de plaat gaat zoeken en programmeren. Lasertechniek vergt nu eenmaal veel kracht."

Even bij een andere grote elektronicawinkel gekeken of toevallig hetzelfde model te vinden was. Helaas, maar de deskundige verkoper wist wel te bevestigen dat draagbare cd-spelers (de nieuwe modellen lopen alle op slechts twee batterijen) inderdaad nogal wat stroom vreten. „Maar twee uur moet u er op z'n minst wel mee kunnen halen."

Snellader

De officiële reactie van Philips hierop komt van woordvoerder Waalwijk die met deze kwestie duidelijk in zijn maag zit. „Het is een vervelende zaak. Van dit type draagbare cd-spelers was bekend dat het batterijverbruik hoog zou zijn. Voor de concurrentie gold hetzelfde. Onze ervaring was dat de detailhandelaar de consument direct aanraadde tegelijkertijd een snellader aan te schaffen. Ik weet niet hoe Air Holland de partij is gekomen, maar het apparaat wordt door ons al lang niet meer geproduceerd." Als doekje voor het bloeden krijgt in ieder geval déze consument een snellader aangeboden.

Een woordvoerder van Air Holland reageert ook enigszins vertwijfeld. „Wij testen de apparaten natuurlijk niet van tevoren."

Zeker bij een merk als Philips mag je toch wel verwachten dat het goed zit." Overigens, van de consumenten die het apparaat hebben aangeschaft – Air Holland heeft deze zomer veel vakantiecharters gevlogen – zijn weinig klachten gekomen, aldus de woordvoerder.



● *Mits goed bereid zijn veel exotische groenten een verrijking van de Hollandse keuken.* Foto: JAAP MEIJER

Nederland 1

Ncrv/NOS/KRO/Ikon
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Amanda Spoel en Simone Wiegel.
17.02 Natuurlijk genezen, gezondheidsmagazine. Presentatie: Thomas Erdtsieck. Herh.
17.26 Trekking Giroloterij/Banklotterij.
17.45 Boggle, woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Geld.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis, informatief kindermagazine. Vandaag: Montage.
19.00 Uit de schaduw, Serie over Chinese jongeren na het bloedbad op het Plein van de Hemelse Vrede.
19.30 Land in zicht. Toeristische zoektocht naar ons verleden. Presentatie: Roeland Kooijmans.
19.50 Uitzending politieke partijen: Groen Links.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 De ver van mijn bed show: De Latino's. Serie reportages gewijd aan Latijns Amerika. Slot.
Deze keer gaat het over de positie van de kerken in Latijns-Amerika en minister Pronk die de prioriteiten van zijn beleid toelicht. De positie van de rooms katholieke kerk in Latijns-Amerika wordt bekeken aan de hand van gesprekken met hoge functionarissen van de kerk. In deze uitzending zijn ook weer reportages te zien van winnaars van de Ver-van-mijn-bedstrijd.
22.03 De boerin en de jutter. Het beste uit De stoel (3). Rik Felderhof laat bijzondere mensen in de stoel plaatsnemen. Herh.
22.47 De vijand van de vijand (Enemy of the enemy), 8-delige Zweedse spionageserie naar het boek van Jan Guillou. Afl. 3: Bevrijdingsactie in Libanon.
Buitenlandse Zaken vraagt Carl Hamilton in Libanon de gijzeling van twee Zweedse artsen op te lossen.
23.34-23.39 ●● Journaal.

Nederland 2

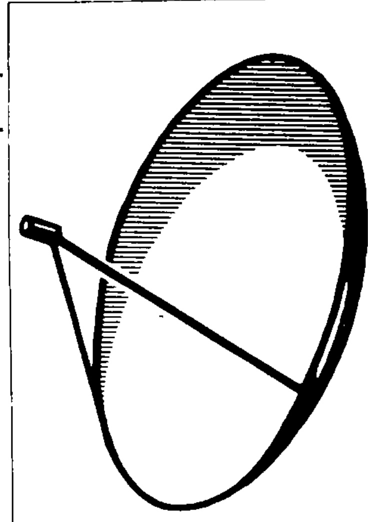
EO, NOS, PP
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Het kleine huis op de prairie (Little house on the prairie). Amerikaanse serie. Afl.: De stamboom.
Albert vraagt aan Charles Ingalls of hij wettelijk geadopteerd kan worden, maar plotseling wil Alberts echte vader hem opeisen.
16.58 (TT) Kinderkrant, kinderprogramma.
17.24 Peter, korte sketch.
17.30 Tijdsein 1, actualiteitenrubriek.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Ik weet het beter, spelprogramma gepresenteerd door Bert van Leeuwen.
18.50 50 kamers. Jongerenprogramma gepresenteerd door Mark Dik en Bernard van den Bosch.
19.15 Testpiloot (First flights), 26-delige documentaireserie over de luchtvaartindustrie.
19.45 Peter, korte sketsch. Herh.
19.52 De stelling, discussieprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
20.22 Uitzending van de politieke partijen: Het GPV..
20.25 Donor codicil.
20.35 Studio Sport.
22.00 Tijdsein 2, actualiteitenrubriek.
22.35 Antenne: Cuba-crisis. 2-delige Engelse documentaire over deze crisis van oktober 1962. Deel 1.
De Koude oorlog is voorbij. Enkele decennia werd de wereldpolitiek bepaald door twee tot de tanden toe gewapende grootmachten: de V.S. en de Sovjet-Unie. Hoezeer zij met vuur speelden werd in oktober 1962 duidelijk: de Cubacrisis. De S.U. had raketten op Cuba gestationeerd en de V.S. wilden ten koste van alles voorkomen dat die dreiging werd uitgebouwd. Nooit was de wereld zo dicht bij een allesvernietigende atoomoorlog. Kennedy en Chroesjtsjov waren de hoofdrolspelers in een huiveringwekkende strijd aan de rand van de nucleaire afgrond. 'Antenne' reconstrueert 30 jaar na dato deze angstige dagen uit de Koude Oorlog.
23.35-23.40 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/RVU/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Boekenbuis IV, afl. 4.
09.30 Koekeloere, afl. 3.
10.00-12.05 (TT) West-Afrika, afl. 1-4.
17.30 Echt Italiaans koken, 6-delige kookcursus. Presentatie: Roberto de Luca en Paula Patricio.
18.00 ●● Journaal.
18.18 Daar komen de schutters (Dad's Army), Engelse comedy-serie. Commandant Mainwaring krijgt van hogerhand de opdracht Godfrey te vertellen dat zijn idyllische landhuisje plaats moet maken voor een nieuwe landingsbaan.
18.48 (TT) Lingo, woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.16 Brand meester! (London's burning), Engelse serie.
De nachtploeg van het Blue Watch team moet een paar keer achter elkaar uitrukken voor het kleinere werk. Dit tot grote ergernis van Tate.
20.12 (TT) Tien voor taal, taalstrijd tussen Vlaanderen en Nederland gepresenteerd door Robert Long.
21.00 Verbazing. Afl. 2: Een machine om de tv uit te zetten.
21.10 Het familiebedrijf, portret van een vlasbedrijf.
21.35 A private death. Film over een jong nierpatiëntje dat wacht op transplantatie. Hierin wordt de schaduwzijde van donortransplantatie duidelijk getoond.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.20 Law and order, Amerikaanse serie. Afl.: Voor of tegen.
Een bomaanslag op een abortus-kliniek laat de emoties tussen voor- en tegenstanders weer hoog oplaaien.
00.06 Museumschatten. Serie over voorwerpen in musea. Presentatie: Prof. Henk van Os.
Vandaag: Aankoopbeleid van de Vereniging Rembrandt. Herh.
00.16-00.21 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Met hart en ziel. Programma over psychologische en psychiatrische problemen. Vandaag is onderwerp: Zelfdoding. Herh.
11.35 Radio studio live. Open window television.
12.45 Hitbingo. Showprogramma.
14.15 De draagmoeder. Telenovela.
14.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
15.30 Santa Barbara. Soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma met o.a. Cat City.
16.30 Prijzenslag. Spelprogramma.
17.00 5 uur show. Magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful.
18.50 Minispel: Gebarentaal. Spel.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
19.55 RTL Sport: Nederland - Polen. Wedstrijd in het kader van de WK-kwalificatie in 1994 in Amerika.
21.50 De zevende hemel of: De duivel in huis. Aflevering van dit programma waarin kijkers vragen kunnen stellen over of kritiek mogen leveren op alles wat met televisie te maken heeft.
22.40 Sport: Nabeschouwing Nederland - Polen.
23.00 Herman's head. Amerikaanse serie. Afl.: Lies, lies, lies.
23.30 Studs. Amer. dating-show.
00.00 Laatste nieuws.
00.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.00 De draagmoeder. Serie. Herh.
01.25 Tom Horn. Amerikaanse speelfilm uit 1980. Regie: William Ward. Steve McQueen speelt in Tom Horn de rol van een premiejager. Het was de op één na laatste film die McQueen maakte.
03.00 Nachtprogramma.



België/TV 1

16.30 Samson. Dolle avonturen bij Samson en Gert in de huiskamer.
17.30 Postbus X. Jeugdserie. Afl. 69: In de klauwen van de maffia.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 287.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl. 957.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl. 42: The bald and the beautiful.
20.30 Een zaak voor twee (Ein Fall für Zwei), Duitse misdaadserie. Afl.7: Zonden van de vader.
21.30 'Allo 'allo. Engelse comedy.
22.00 Alle 5. De verwondering van Kris Smet, Nathalie Demedts, Stephan Mores, Luk De Koninck en Paul Peyskens. Afl. 4. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en Sport. Met aandacht voor Int. Filmgebeuren in Gent.
23.05 Columbus (Columbus and the age of discovery), documentaire n.a.v. de 500e verjaardag van de ontdekking van Amerika. Afl. 7: In search of Columbus.
00.05-00.10 Coda. Willem M. Roggeman leest voor uit eigen werk. Vandaag: God slaapt.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Vak-werk. Informatief magazine rond het thema arbeid. Vandaag: Werken met visie.
19.30 Het capitool (Capitol), Amerikaanse soapserie. Afl. 445. Brenda breekt met Wally en vraagt hem zich geen zorgen over haar te maken.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd België - Roemenië. Aansluitend: Masters of the game: Josep Luis Nunez en Johan Cruyff van F.C. Barcelona.
22.30-23.00 Journaal en sport.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** The wackiest ship in the army. Amer. komedie uit 1960. **14.55** Autovision. **15.25** Nouba cinéma. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Beverly Hills 90210. Amer. serie. Afl.: Faux départ. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Faits divers. Portret van Jean-Francois, die met 23 jaar zelfmoord pleegde. **21.10** Les copains d'alors. **22.15** Grand ecran. **23.05** Laatste nieuws. **23.20** 24 H sur les machés. **23.25-23.40** La pensée et les hommest.

België/Télé 21

14.40 La machine à rever. Herh. **15.40** Concert 21: Eros Ramazzotti live. **16.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** La pensée et les hommes. **19.25** Sportmagazine met Basketbal. **22.30** Journ. (tevens in gebarentaal). **23.05** Documentaire over de overlevenden van kamp Sobibor in Polen. Herh. **00.05-00.25** Le jeu des dictionnaires.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.10** La bonne aventure. **13.40** Caractères. **14.45** Géopolis. **15.30** Scuty rencontre. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.30** Une pêche d'enfer. **17.00** Comment ca va? **17.30** Gourmandises. **17.45** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Clin d'oeil. **19.10** Jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. **21.00** Nieuws. **21.30** Les enfants d'Edouard. Komedie. **23.15** Laatste nieuws. **23.25** Cultureel magazine. **00.35-01.35** Musicales. Vandaag: Le renouveau du piano francais. Herh.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Speelfilm. Aansl. Speelfilm. Aansl. Big! autunno. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.10** Mio zio Buck. **18.40** Gl 1 anni d'oro. **19.40** Il naso di Cleopatra. **20.00** Nieuws. **20.40** Speelfilm. **22.45** Nieuws. **23.00** Mercoledi sport. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mercoledi sport. Aansl.: Appuntamento al cinema. Aansl. Mezzanotte e dintorni. Aansl. Speelfilm. Aansl. Nachtprogrammering.

BBC 1

06.00 Teletekst. **06.30** BBC Breakfast news. **09.05** Kilroy. **09.45** The Ross King show. **10.00** nws. **10.05** Playdays. **10.30** Good morning with Anne and Nick. Met om 11.00 en 12.00 nws. **12.15** Pebble mill. **12.55** Regionaal nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** Eldorado. Herh. **14.20** Hawaii five-o. **15.10** Pot black timeframe. **15.50** Doobie Duck's Euro tour. **15.55** Radio Roo. **16.10** Potsworth and Co. **16.35** What's that noise? **17.00** Newsround. **17.05** Grange Hill. **17.35** Neighbours, Herh. **18.00** nws. **18.30** Reg. nwsmagazine. **19.00** Eldorado. **19.30** Tomorrow's world. Vandaag met experiment met broeikas-effect. **20.00** Trainer. Serie. **20.50** Children in need launch. **21.00** nws. **21.30** Documentaire over werk van begrafenisondernemers. **22.20** Sportsnight. Vanavond: Voetbal, WK-kwalificatiewedstr. Engeland-Noorwegen, Schotland-Portugal, Cyprus-Wales en Nrd-Ierland - Spanje en rugby. **02.15** BBC Select: Accountancy television. **03.00-03.50** BBC Select: Tv edits. France Panorama 1.

BBC 2

08.00 Breakfast news. **08.15** Made ... hand. **08.30** A Summer journey. ... Standard grade modern studies. ... mentaire over veranderingen in de ... sinds val van het communisme. ... Schooltv. **10.40** Around Scotland ... the fishing. **11.00** Schooltv. **13.20** ... get-me-not-farm. **13.35** The ... Ness. **13.40** Schooltv. **14.00** ... Aansl. Schooltv. **14.15** Canvas. ... Countryfile. **15.00** All our children. ... cumentaire. **15.50** nws. **16.00** ... outings. **16.10** The 25th anniversary ... the swimsuit. **17.00** The battle of Alamein. **18.00** Star Trek. Amer. serie. **18.50** DEF II: Wayne's ... Serie sketches. **19.00** DEF II: ... guide to careers. **19.40** Open ... Documentaire. **20.10** Cuban ... crisis. Documentaire. ... **22.20** Fifth column. **22.30** Newsnight. **23.15** The late show. **00.00-02.1...** Paisa, Ital. speelfilm.

Sportnet

07.00 Powersports intern. **08.00** ... venture. **08.30** Motorsport. **09.00** ... pees voetbal. **10.30** Strandvolleybal ... **11.00** Golf. Samenvatting. **12.00** ... torsport. **12.30** Amer. football. ... Boksen. **16.30** Paardesport. ... Autosport. EG Rally. **18.30** ... sports int. **19.30** Kickboksen. ... Autosport. **21.30** Duitse formule ... **21.45** Honkbal. **23.45** Golf ... Nieuws. **00.00-01.15** Golf.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Tennis. ... toern. Herh. **11.30** Aerobics. **12.00** ... robics. WK. Herh. **13.00** Euro... Herh. **14.00** Triathlon. Worldcup. ... Tennis. ATP toern., finale. **19.00** ... ketbal. Olymp. spelen: USA - Litouwen ... Herh. **20.30** Eurotop event: ... 1994: The American dream. WK-... ficatiewedstrijd: Frankrijk-Oostenrijk ... live; samenvatting overige wedstrijden ... (Met om 21.15 Eurosport nieuws ...) **00.00** Autosport. Duitse ... **00.30-01.00** Eurosport nieuws 2.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.** ... Super shop. **06.30** Business insider ... CNBC. **07.00** Business daily. ... Media Europe. **07.30** News ... **08.00** ITN world news. **08.30** ... watch. **09.00** Channel E. **09.30** ... shop. **11.00** Beyond tomorrow. ... Business tonight. **12.00** Business ... der. **12.30** Business daily. **12.40** ... Europe. **13.00** Japan business ... **13.30** News watch. **14.00** Inside ... tion. **14.30** Serie noire. **15.00** The ... **16.00** All mixed up! **17.00** On the ... Show, live. **18.30** Bonanza. Western ... serie. **19.30** Serie noire. **20.00** ... I spy. Detectiveserie. **21.00** Fo... **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Report. **22.48** US ... wrap. **23.00** Elvis the movie - part ... Amer. speelfilm. **00.45** News ... **01.25** Focus. **01.55** All night mix.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **09.** ... Paul King. **12.00** Simone. **14.30** ... pulse. **15.00** Greatest hits. **16.00** ... report. **16.15** At the movies. ... **News at night. 16.45** 3 From 1. **17.** ... The real world. Na 18 uur **18.00** ... **19.00** Dial MTV. **19.30** Most wanted ... **21.00** Greatest hits. **22.00** The ... **22.15** At the movies. **22.30** News ... night. **22.45** 3 From 1. **23.00** Post ... dern. **01.00** Kristiane Backer. **02.00** ... Raps today. **02.30-06.00** Night videos.

CNN

08.45 CNN Newsroom. **11.30** Business Morning. **12.30** Business day. **14.** ... Larry King. **15.00** World day. **16.** ... Crier and Co. **19.00** World business ... night. **20.00** The intern. hour. **22.** ... World business tonight. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.** ... Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** P... me news. **02.00** Larry King. **04.** ... Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv, met elk half uur heute-Nachrichten.
09.00 Heute.
09.03 Das Buschkrankenhaus. Serie. Afl.63: Mollys Baby.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.9.
10.00 Heute.
10.03 Regenbogen. Ich bin ein Fremdling gewesen, reportage. Herh.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Heute.
11.03 The fastest gun alive. Amer. speelfilm uit 1956 van Russell Rouse.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ARD-Sport extra. Tennis: Grand prixtoernooi voor dames.
17.00 Punkt 5 - anderreport.
17.15 Tagesschau.
17.35 Die glückliche Familie, serie.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Vera Wesskamp, serie. Afl.: Erst der Sinn, dann der Gewinn.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.10 (TT) ARD-Sport extra. Voetbal interland: Duitsland - Mexico. Ca.21.00 Tagesthemen-Telegramm.
22.05 ARD-Brennpunkt.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 (OO) Das Nacht-Studio: Die Rache (Mest), Russische speelfilm uit 1989 van Jermek Schinarbajew. In 1915 doodt een leraar in een Koreaans dorp een meisje en vlucht naar China. De vader zweert wraak.
00.40 Tagesschau.
00.45 Das Liebeskarussell, Oostenrijkse episodenfilm uit 1965. Met: Catherine Deneuve, Nadja Tiller e.a. 1. Angela. Emil Claasen maakt zich grote zorgen om het leven van zijn jonge echtgenote Angela als zij 's nachts over de daken slaapwandelt; 2. Sybill. De dirigent Stefan von Crahmer wordt tijdens en concert in zijn kleedkamer verrast door een bezoek van zijn vrouw Sybill; 3. Dorothea. Na een reünie doen de leerlingen van kunsthistoricus Professor Hellberg het alsof deze dronken de nacht doorgebracht heeft met de journaliste Dorothea; 4. Lolita. Peter bevindt zich in de flat van buurvrouw Lolita als diens minnaar Ronald opduikt. Diens vrouw komt ook gauw opdagen.
02.20-02.25 Z.E.N. Irlands Westen: Bei Neale.

Duitsland 2

06.00 Ochtendprogramma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met heute-Nachrichten.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell. Afl.: Die Hexe.
14.05 Monster und Marokko. Reportage van de opnamen voor de sprookjesfilm Das scharlachrote Blümchen, die het ZDF binnenkort gaat uitzenden.
14.25 Fremde Heimat: Abschied vom falschen Paradies. Tv-film van Tevfik Baser.
16.00 Heute.
16.03 Die Charlie Brown und Snoopy Show. Tekenfilmserie.
16.20 Logo. Jeugdjournaal.
16.30 Löwenzahn. Jeugdserie. Herh.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.45 Wie gut, dass es Maria gibt. Duitse serie. Afl.: Die Festschrift. Met om 18.10 ●● Lotto-trekking.
19.00 Heute.
19.25 Forsthaus Falkenau, Duitse serie. Afl.: Stürme.
21.00 Doppelpunkt. Discussieprogramma met jongeren. Thema: Dienstplicht en alternatieven.
21.45 heute-journal.
22.15 Countdown zum Dritten Weltkrieg, Duits/Russische documentaire over de Cuba-crisis in 1962.
23.15 Derrick. Duitse misdaadserie, met Horst Tappert e.a. Afl.: Die Puppe. Derrick is aan zijn bureau gekluisterd door een gebroken been. Intussen onderzoekt Harry Klein ter plaatse de moord op mevr. Gerdes, die door haar dienstmeisje dood in haar slaapkamer gevonden werd. Het lijkt er op dat de dader bloemen voor haar meenam.
00.15 Totem (Day of the evil gun), Amerikaanse western uit 1967 van Jerry Thorpe. Nadat hij drie jaar ondergedoken gezeten heeft komt Lorn Warfield terug op zijn farm, om er achter te komen dat zijn vrouw en twee dochters door indianen zijn ontvoerd. Samen met buurman en rivaal Owen Forbes gaat hij bij de Apaches op zoek naar de vrouwen.
01.40 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus Duits. **10.10** Schooltv. **11.25** This week. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. Braz. soapserie. **12.15** Kontraste. **13.00** Signale: Der Zeitensprung - Die veruntreute Liebe. Herh. **13.45** Kai Life. Herh. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Fenster-Platz. **15.25** Aktuelle Reportage: Noch immer dabei: 4711 ist 200. **15.55** Sport im Westen. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Schlüsselloch. Interviews. Afl.10: Christine Kaufmann en Alfons Schuhbeck. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus wiskunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Zeit für Tiere. **18.30** (TT) Die Märchenbraut.. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport en Raamprogr.'s. **20.00** 15 Minuten intern.: James Cook vor Vancouver. **20.15** Umweltspiegel. Alles schützen, was lebt, milieu-reportage. **20.45** Techtelmechtel. Spel. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Markt. **22.15** Parlementair magazine. **22.45** Sport-Platz: Wir kampfen für Freundschaft. **23.15** Reportage over senioren en kuurbaden. **00.00** Laatste nieuws. Aansl. Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **08.30** Cursus Engels v. gevorderden. **09.00** Schooltv. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **13.55** Schooltv. **14.55** ● Young Mr. Lincoln. Amer. speelfilm uit 1939. **16.30** Sag' die Wahrheit. **17.00** Cursus Engels voor gevorderden. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Zoo-Olympics. **18.00** Twist total. Austr. jeugdserie. Afl.: Die Geister-Schätzchen. **18.22** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Länder-Menschen-Abenteuer. Afl.: Reportage over de Afrikaanse houding t.o.v. de aarde en vruchtbaarheidsritualen. **20.00** Guten Abend. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport 3 extra. Tennissport. v. dames. **21.30** Ein Herz und eine Seele. **22.10** Abenteuer Wissenschaft. Vandaag: Molekül mit Sonnenbrille. **22.55** Capital city. Engelse serie. **23.45** Ohne Filter extra. Southside Johnny en The Asbury Jukes. **00.45** Aktuell. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.50 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law). Amerikaanse serie. Afl.: Mord im Gerichtssaal. Herh.
09.45 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.10 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Es geschah aus Liebe. Herh.
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich. Wie das Leben so spielt (As the world turns), Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Quincy (Quincy, M.E.), Amerikaanse serie. Afl.: Wann starb Holloway.
16.00 Hans Meiser. Talkshow.
17.00 Riskant! Spelprogramma.
17.30 Der Preis ist heiss. Spel.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie.
20.15 Mord ist ihr Hobby (Murder, she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ein neues Leben (1). Herh.
21.15 Stern tv. Magazine. Gast: Klaus Kinkel. Presentatie: Günther Jauch.
23.15 Gottschalk. Gevarieerde talkshow.
00.00 Die Ninja-Cops (Nasty boys), Amerikaanse actieserie. Afl.: Verwandtschaft des Bösen.
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Die beste Schülerin. Herh.
01.30 Quincy (Quincy, M.E.), Amerikaanse serie. Herh.
02.25 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Herh.
03.20 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
04.15 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.40 Gute Zeiten, slechte Zeiten. Herh.
05.10 Elf 99. Herh.



● *Anja Kruse in Forsthaus Falkenau. (Duitsland 2 - 19.25 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. Herh. **09.00** Nieuws. **09.05** Hotel. Herh. **10.20** Karate Kid III - Die letzte Entscheidung. Herh. **11.55** Glücksrad. Herh. Aansl. Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing). Amer. serie. Afl.: Abschied für immer. **14.30** Neighbours. Austr. serie. Afl.: Eine zweite Chance. Aansl. Nieuws **15.05** Hotel. Amer. serie. Afl.: Stars. **16.00** MacGyver. Amer. serie. Afl.: Gewalt gegen Gewalt. Aansl. Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Reg. programma's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. Spelprogr. **20.15** Chiemgauer Volkstheater: Heiratsfieber. Toneelstuk van Jürgen Rotter. **22.00** Akut. **22.30** Schreinemakers live. Met Margarethe Schreinemakers. **23.35** Nieuws en sport. **23.40** Ein Fischzug für 300 Millionen (Un' anguilla da trecento milioni), Italiaanse misdaadfilm uit 1970 van Salvatore Samperi. **01.20** MacGyver. Herh. **02.10** Programma-overzicht. **02.20** Teletext.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1/2
11.30 The fastest gun alive. Glenn Ford is goed op dreef als voormalige revolverheld die nu in alle rust z'n zaakje wil drijven. Lukt natuurlijk niet. In 1956 gemaakt door Russell Rouse. Ook met Jeanne Crain.

Duitsland 2
14.25 Abschied vom falschen Paradies. Succesvol sociaal-drama van in Duitsland woonachtige Turkse regisseur Tevfik Baser. Turkse jonge vrouw vermoordt haar tirannieke man. Eenmaal uit de gevangenis wordt ze uitgewezen. Uit 1988, met Zuhal Olcay, Brigitte Janner.

Duitsland 3 West
22.45 Portrait in black. Middelmatig misdaadverhaaltje over moord en bewijsvoering. Regie in 1960 van Michael Gordon, met Lana Turner, Anthony Quinn.

Duitsland 1
23.05 Mest. In Nederland onlangs uitgebracht onder de titel De Rietfluit. Fraai vormgegeven verhaal over de vader van een vermoord meisje en diens jarenlange jacht op de dader. De tocht voert door Kazachstan, China en Siberië. De moeite waard. In 1989 gemaakt door Jermek Schinarbajew.

● *Zuhal Olcay in het succesvolle sociaal-drama 'Abschied vom falschen Paradies'. (Duitsland 2 - 14.25 uur).*

Duitsland 2
0.15 Das Liebeskarussell. Niemendalletje over romantische avontuurtjes; met Catherine Deneuve, Curd Jurgens. In 1965 gemaakt door verschillende, niet bijster getalenteerde regisseurs: Rolf Thiele, Alfred Weidenmann, Axel von Ambesser.

BBC 2
24.00 Paisa. Schitterend drama van Roberto Rossellini, een van de mooiste films uit de periode van het neo-realisme. Zes episodes verhalen over de langzame bevrijding van Italië, van Sicilië tot de Povlakte. Even eenvoudig als indringend. Met lekenacteurs. Uit 1946.

RTL4
1.25 Tom Horn. Trage western met Steve McQueen als vermaarde premiejager te Wyoming. Regie in 1980 van William Wiard, ook met Linda Evans.

radio

Radio 1
7.07 Vara Radio I woensdageditie (7.30, 8.30 en 12.30 Nws.) 12.07 Avro Radiojournaal. (16.30 Nws.) 17.05 NCRV's Hier en nu. (17.30 en 18.30 Nws.) Hier en nu (vervolg) (18.30 Nws). 19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 De verandering. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg. (6.30 Nws.)

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: Samen zingen in. 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Tussenuur. 16.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. AKN: 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.02 TROS Nachtwacht. Vara/ 2.02 Onbekend. AKN: 4.02-6.00 Vroegerobstaan.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 8.00 Nws. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Honegger, Milhaud en de Groupe de Six. 13.00 Nws. 13.04 Stemmen. 14.00 EO's middagconcert. Muz. voor piano en cello. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.00 Nws. 18.04 Kleine zaal. Nederlands Blazers Ensemble. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert. The Amsterdam Baroque Orchestra. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 uur nieuws. 7.05 1008 AM. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Gezondheid, een zorg. 10.55 Column. 11.02 M/V. 12.02 Onder tafel. 13.10 Damokles. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera obscura. RVU: 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 Groen Links. 18.02 De fascinatie. 18.30 Zoveel hoofden, zoveel zinnen. 18.50 Boekenwijsheid. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 PC Privé. 21.30 Frans voor bedrijf en beroep. 22.00 Formatiebudgetsysteem. 22.30 Databasemanagement. 23.00-24.00 Heb ik iets gemist?.

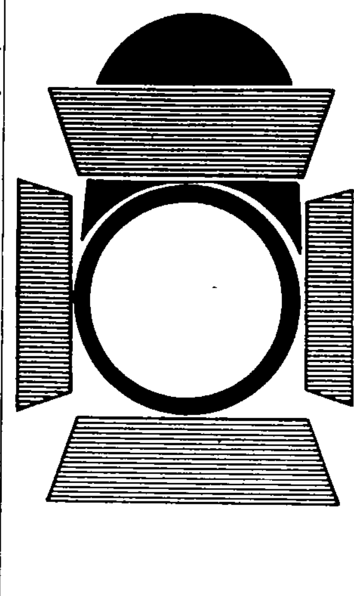
Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op woensdag. Met agenda en uitgaanstips. 9.00 Licht Limburgs. Gevarieerde muziekjes. 10.00 De groene golf: radiowandeling, milieukwis, groene agenda i.s.m. Limburgse milieu-organisaties. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, vakantie-editie met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, ver zoekplaten. 20.00 Levensstijl met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.... agenda; 7.30 regionaal nieuws ... 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de ... gio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips ... Themen am Vormittag. 12.05 ... sik à la carte (12.30 BRF Aktuell ... 13.00 Presseschau. 13.05 Mu... box. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws ... uit de regio. 18.05 BRF Aktuell ... Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik ... 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen ... Bart van Leeuwen. 10.03 Ko... kringen, Jan de Hoop. 12... Goeiemiddag Nederland, Marc ... cobs. 14.03 Oorwarmers, Ron ... schop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, ... van de Putte. 19.00 Seven o'clock ... rock. 22.00 RTL Megahits. 01... RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot 10.00 elk heel uur; ... af 12.00 steeds elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgen... melodie (8.05 Zum Tage; ... Andacht). 9.05 Musikpavillon ... (10.05 tot 11.00 verzoekplaten ... 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14... Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf ... Promenade. 15.00 Café-Konzert ... 16.05 Heimatmelodie. 17.00 ... Tag um fünf. 17.07 Musik-Express ... (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrwurm ... bär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik ... träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).



'Na Rogier van Otterloo's dood zijn de wonden enigszins geheeld'

Thijs van Leer blij met cd Introspection '92

DOOR ELS SMIT

HILVERSUM – Muziek die ontroert, nummers die sluimerend bekend zijn. 't Is of je Thijs van Leer hoort praten. En dat is ook zo. We kunnen hem ook weer horen spelen, in het theater, maar ook op een nieuwe cd. Hij maakte er al vier in het onderhavige genre. Nu is 'Introspection '92 ' uit. Met Thijs en Louis van Dijk, met Lettie de Jong. Lisa Boray, Wanda van der Hoofd en Julia Loko en met als orkestleider en arrangeur: Dick Bakker.

De voorlaatste Introspection dateert uit 1979. Net als de drie andere draagt de plaat zwaar het stempel van Rogier van Otterloo. Er waren in de jaren tachtig al plannen om nog een plaat in het inmiddels zeer populaire Introspection-genre te maken. Maar Rogier werd ziek en overleed in 1988. Thijs: „Ik vond het niet kies om meteen weer een plaat te maken die in de sfeer zou liggen van Rogiers talent. Nu, vier jaar later, zijn de wonden enigszins geheeld. Bovendien hebben we in Dick Bakker een waardige opvolger van Rogier gevonden. Hij is een leerling van Van Otterloo, heeft jarenlang met hem gewerkt.

„Hij begrijpt waarom het gaat bij projecten als deze. Bovendien hebben we verder met het vaste team gewerkt: John Vis die de plaat heeft geproduceerd, Louis van Dijk die de basisarrangementen heeft gemaakt en zelf ook meespeelt. We kennen elkaar allemaal al jaren."

„Ook nu weer hebben we gepoogd een evenwicht te bewerkstelligen tussen moderne songs en klassieke muziek. Vandaar, bijvoorbeeld 'Wachet auf' van J.S. Bach, maar ook 'I dreamed a dream', een impromptu van Schubert, maar ook 'Go on forever' oftewel: 'We zullen doorgaan' van Ramses Shaffy'. Het titelnummer heb ik zelf geschreven, als hommage aan Rogier."
Zodat alle oude vrienden toch weer min of meer zijn verenigd. Want bij Ramses Shaffy is Van Leer z'n muzikale loopbaan ooit, eind jaren zestig, begonnen.

Hoofdzaak

„Ik studeerde kunstgeschiedenis in Amsterdamn. Ik hield me wel met muziek bezig, maar het was geen hoofdzaak. Zo zijn we ook opgevoed: 'Muziek is leuk, maar je moet er niet je vak van maken.' Echter, de studentenvereniging AVSV vierde haar lustrum en ik kreeg de hoofdrol in een toneelstuk van Webster, een tijdgenoot van Shakespeare. We repeteerden in een van de zalen van Felix Meritus, het theater van Shaffy. Iemand gaf me toen de tip: 'Je moet Ramses eens bellen: die zoekt jonge mensen voor z'n nieuwe programma'."

„Ik durfde eigenlijk niet te bellen. Ik had kort daarvoor de laatste voorstelling van Shaffy Chantant in de Kleine Zaal van het Concertgebouw gezien en ik was zo onder de indruk, zo vol ontzag dat ik bij wijze van spreken in de pauze niet eens om een handtekening durfde vragen."

„Ik toch gebeld, maar nee: Ramses had het druk en bovendien had hij al talentvolle jonge mensen genoeg, zei hij. Maar als ik binnen een kwartier bij hem kon zijn dan wilde hij wel even naar me luisteren. In twintig minuten was ik bij hem. Ik speelde en zong hem wat voor aan de piano.

En hij zei: 'Ongelooflijk...' En ik was aangenomen. De maandag erop zat ik in de studio van Chanowski te repeteren met al die mensen tegen wie ik zo had opgekeken."

Focus

Na Shaffy kwam Focus. „Die studie kunstgeschiedenis heb ik nooit afgemaakt net zo min als het conservatorium waar ik later was aangenomen. Ik had in m'n werk steeds een mooi excuus om die opleidingen niet af te maken. En het was echt druk. Het succes van Focus, eerst met 'House of the King' en later met 'Hocus Pocus' was gigantisch, ook in Engeland en ook in de Verenigde Staten. We hebben heel wat toernees gemaakt, traden op voor een publiek van 15.000 tot 20.000 man."

„Dat is een paar jaar fantastisch gegaan. Totdat we een soort, zeg maar: metaalmoeheid bemerkten. Jan Akkerman, onze gitarist, merkte het het eerste. Die haakte als eerste af. Wij hebben toen met een vervanger voor Jan nog wel een toernee naar Engeland gemaakt, maar het was op."

„In de tijd dat Focus op volle toeren draaide waren we al begonnen met soloprojecten. Die vrijheid hadden we elkaar in de groep gegeven, mits Focus maar op de eerste plaats kwam."
„Een van mijn soloprojecten was 'Introspection', het was een idee van Ruud Jacobs en John Vis van CBS, de platenmaatschappij waar we toen onder contract stonden. Ik had volstrekt niet verwacht dat die plaat zo'n succes zou worden. Ik bedoel ook: bij zo'n groot publiek, bij mensen van alle gezindten. Ik geloof dat ik rustig kan stellen dat niemand, in Nederland zeker niet, nooit in aanraking is geweest met die plaat."

Bruiloften

„Hij is voor allerlei doelen geschikt gebleken: als achtergrondmuziek, als luistermuziek, bij bruiloften en crematies, in liften als geruststeller, in warenhuizen om de kooplust te bevorderen, in restaurants als appetizer."
Met steeds de stem van Lettie de Jong.
„Het is me wel duidelijk geworden dat je of falikant voor of mordicus tegen haar stem erbij bent. Ik wilde haar er heel graag bij hebben. Er is iets heel bijzonders met haar stem, een bepaalde klankleur: mystiek, dat is het woord."
„Ik vind dat zij en nu ook de drie andere zangeressen heel veel toevoegen aan de muziek."
Volgens mij ben je heel blij met je nieuwe plaat.
„Heel erg. Ik luister hem zelfs af, in de auto. En als hij is afgelopen, wil ik hem weer horen. Dat zegt iets, want meestal ben ik op m'n eigen muziek gauw uitgeluisterd."



● Thijs van Leer: „We hebben opnieuw gepoogd een evenwicht te bewerkstelligen tussen moderne songs en klassieke muziek." Foto: GPD

Kalle Strop & Grodan Bol: jeugdfilm op Cindekid '92

DOOR LEO BANKERSEN

AMSTERDAM – Kalle Strop is een eigenwijze sprinkhaan die in 1945 voor het eerst op de Zweedse radio werd gelanceerd. Zijn vaste maatje, de goedmoedige kikker Grodan, kwam negen jaar later. Samen figureerden ze in hoorspelen, strips, boeken, theaterstukken en uiteindelijk in enkele tekenfilms. De nieuwste Kalle & Grodan-film is te zien tijdens het film- en televisiefestival Cinekid '92. Bovendien komt deze film vanaf 17 oktober ook in de bioscoopzalen.

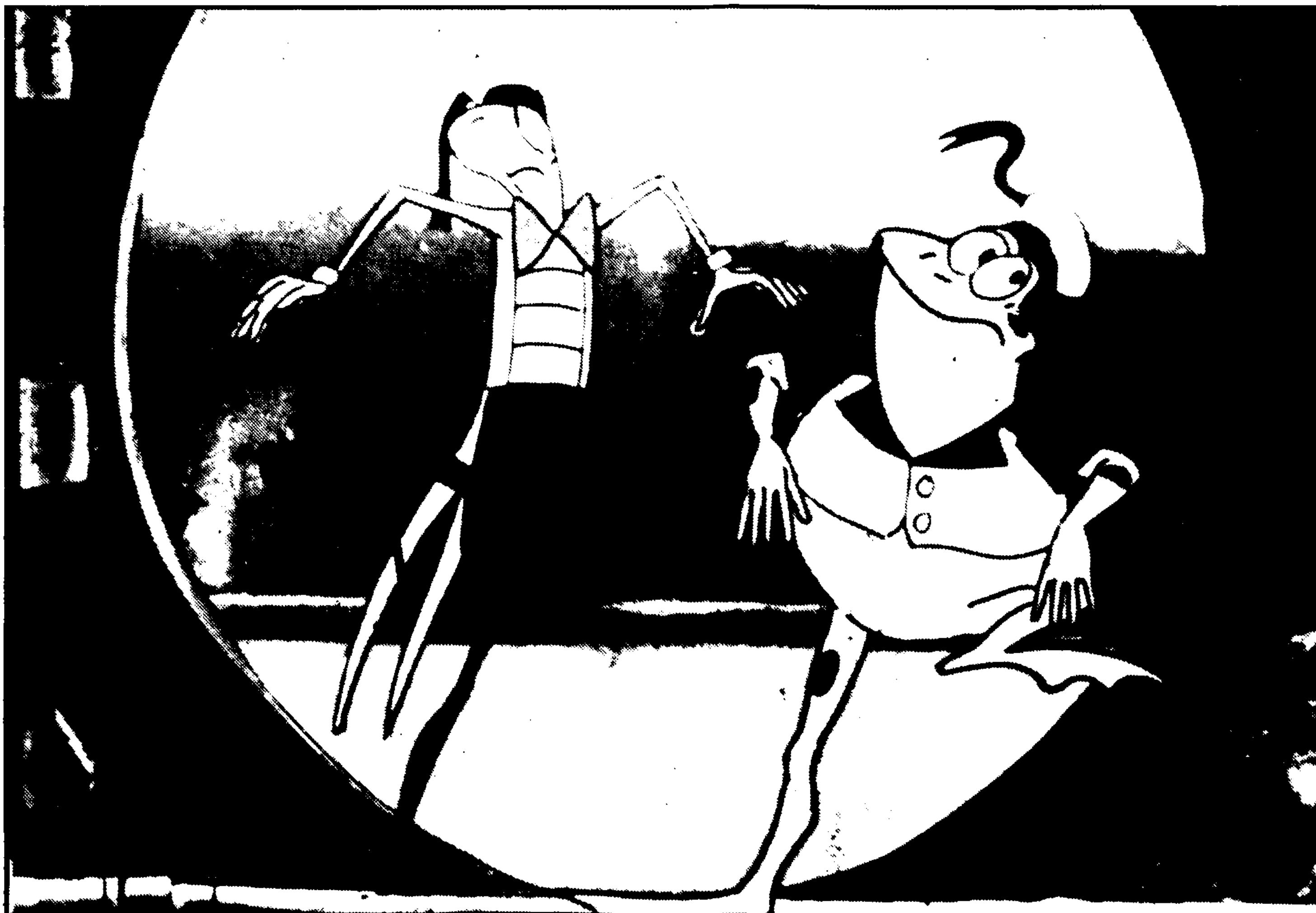
Gezien de voorgeschiedenis en de reputatie van Zweedse kinderfilms klinkt dat veelbelovend, maar wat de kinderen hier te zien krijgen is jammer genoeg erg middelmatig. Kalle en Grodan, op zichzelf wel sympathieke figuurtjes, raken verzeild in een avontuur waarin de ouderwetse sprookjessfeer op onhandige wijze wordt gecombineerd met moderne elementen.

Zo krijgen de sprinkhaan en de kikker gezelschap van een gecomputeriseerde blikjesrobot. In het bos ontvangen ze een noodsignaal van het denneappelvolk, dat in zijn voortbestaan wordt bedreigd door drie flitsende turbo-ondernemers die een modern hotel willen neerzetten. Om de booswichten te verslaan moeten Kalle en Grodan de computerdiskette met alle plannen zien te bemachtigen.

In een opgewonden tempo draaft de film van de ene gebeurtenis naar de andere. Allerlei halfbakken invallen en (meestal) flauwe grappen worden klakkeloos aan elkaar geregen. Het tekenwerk blinkt niet uit door inventiviteit, en hoe iemand op het idee is gekomen om een bij uitstek kleurloos attribuut als een diskette een hoofdrol te geven blijft een raadsel.

Bovendien hebben de liedjes in de Nederlandse versie te lijden onder de soms slechte verstaanbaarheid van de nasynchronisatie.

Als positieve punten kunnen genoteerd worden: niet sentimenteel, niet gewelddadig en een positieve eco-moraal. Toch kunnen ouders die hun kinderen op jonge leeftijd goede smaak willen bijbrengen deze film met die onmogelijke titel maar beter mijden.



● Kale Strop en Grodan Bol in een scène uit 'SOS in het dennenbos'. Foto: GPD



● Op het nieuwe album is André Rieu ditmaal als solist te horen.

Kerstalbum André Rieu al te koop

MAASTRICHT – De muziekindustrie loopt alvast vooruit op Kerstmis. Voor de primeur van een nieuwe cd met aardige kerstmelodietjes zorgt dit jaar André Rieu. Vanaf volgende week vrijdag 23 oktober is zijn album overal in de cd-shops verkrijgbaar.

De Maastrichtse violist is ditmaal als solist te beluisteren. Zonder zijn Salonorkest of het Johan Strauss Orkest, maar wel met studiomuzikanten en het jeugdkoor Cantarella uit Geleen.

En dat levert een nieuwe en aardige sound op bij nummers als Minuit Chrétien, Sleighride, White Christmas en Mary's Boy Child.

'Live' geeft André Rieu met het Maastrichts Salon Orkest en het jeugdkoor Cantarella een kerstconcert op zondag 20 december in de Stadsschouwburg van Heerlen.

Snap met Turbo B. naar Heerlen

HEERLEN – De wereldbekende groep Snap verzorgt vrijdagavond laat een complete show in De Peppermill in Heerlen. Met de single 'The Power', een ingenieuze mix van East Coast rap en Europese beat, stond de groep met Turbo B. wekenlang in alle landen van de wereld op de eerste plaats van de hitparade.

De twee in Frankfurt woonachtige producers en componisten Michael Munsing en Luca Anzilotti zijn de bedenkers van Snap. Al eerder waren zij aan het werk als discjockeys en producers van artiesten als Moses P, Rico Sparx, 16 Bit en Off.

De twee meter lange, 108 kilo zware Durren Maurice Butler, alias Turbo B., beheerst een briljante rap techniek. Zijn talent bracht hem in contact met als artiesten als Chaka Knhan, Maze, Mother's Finest en Big Daddy Kane. Het optreden van Turbo B. in Heerlen zal vermoedelijk een van de laatste zijn bij de groep Snap, omdat hij op de solo-toer verder wil gaan.
Na de wereldwijde hit 'The Power' (in ons land goed voor de verkoop van maar liefst 75.000 exemplaren) volgden nog meer successen: Ooops Up, Mary had a little boy en Worls Power (op het album The Madman's Return).



● Durren Maurice Butler, alias Turbo B., treedt vrijdagavond op met de groep Snap.

Eerste cd voor de Trumpet Stars

VOERENDAAL – 'Rendez-vous' is de titel van de eerste cd van de Limburgse trompettisten Ed Pluymen en Ger Oerlemans uit Voerendaal. Al twee jaar vormen ze een hecht muzikaal duo. Reden waarom men nu heel wat aardige muzikale smaakmakers heeft opgenomen voor dit eerste album. De bekende orkestleider René Krans zal tijdens een zogeheten perspresentatie op donderdag 19 november om 17.30 uur in het keldertje van Brand Bierbrouwerij het eerste exemplaar overhandigen aan Ed en Ger. Directeur Martin Bouwmans van de platenmaatschappij Tyrolis zal vervolgens de aanwezigen toespreken.

Overigens blijft het niet bij deze ene lancering van de nieuwe cd. In het Kunderhoes in Kunrade-Voerendaal is iedereen zondag 22 november vanaf 15.00 uur welkom. Daar ontvangt burgemeester H. Strous van Voerendaal de cd uit handen van de beide trompettisten. In aansluiting hierop volgt een bonte middag met Terry Rogan, Angelina & Norbert, Hans van Segeln, Dominique, Lollie Band en de Nachroave.



● Ed Pluymen (links) en Ger Oerlemans, samen The Trumpet Stars. Foto: LEON SMEETS

Personeel NOB boycot feest na ontslagen

HILVERSUM – Een aantal NOB-personeelsleden is verontwaardigd over een feest, dat afgelopen weekeinde in een van de studio's van producent John de Mol is gehouden. Een woordvoerster van het NOB heeft gistermorgen bevestigd dat inderdaad een aantal mensen 'om verschillende redenen het feest heeft geboycot'.

Aanleiding voor het door John de Mol georganiseerde en door het NOB geïnitieerde feest vormt het feit, dat het Nederlands Omroep Bedrijf na jaren van tegenvallende cijfers voor het eerst weer winst maakt.

Boze NOB-werknemers, die niet met name genoemd willen worden, vinden zo'n feest niet gepast terwijl in het kader van de reorganisatie honderd werknemers ontslagen moeten worden.

„Ik vind het zeer onzorgvuldig om mensen uit te nodigen die nog ontslagen moeten worden. Zeer onkies. Met het feest hadden ze moeten wachten tot de hele reorganisatie achter de rug is," aldus een anonieme NOB-werknemer. Een ander verklaarde dat 'ze beter het geld aan Somalië of de Bijlmer' hadden kunnen schenken.

Het sociaal plan van het NOB voorziet nog in de 'transfer' van meer dan 200 personeelsleden. Niet iedereen komt op straat te staan. Een deel van de werknemers wordt elders binnen de omroep overgeplaatst en een ander deel zal via natuurlijk verloop afscheid moeten nemen van het NOB.

Volgens bronnen binnen het NOB heeft het feest naar schatting 200.000 gulden gekost. De woordvoerster wilde dat bedrag noch ontkennen noch bevestigen.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A

AANHANGWAGENS

Mic. Daesen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knaps
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

APK-KEURINGEN

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41780.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752688.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO- en loodlampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456063.

AUTO-ACCESSOIRES

GAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

AUTOBANDEN

BREMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

ROUWETTE autobanden

Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

AUTOBEDRIJVEN

Auto Vencken B.V. Sittard-Born
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 515777*. Born, Pr. Mauritslaan 171, 372862*.

AUTO-LEASING

Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing

AUTORIJSCHOLEN

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Liever 100% rijles dan 30% korting
Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.

Autorijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418

Autorijschool Frans Bisschops Heerlen. 045-752827.

Autorijschool Sjef Dörenberg Heerlen 045-213735.

Autorijschool Jo Hendriks Kerkrade. 045-415315.

Autorijschool Piet Hillebrand Kerkrade. 045-415597.

Autorijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772.

Autorijschool Kubben Schimmert 04404-2339.

Autorijschool Wielhagen Simpelveld 045-440880.

Autorijschool Paul Simons Vaals 04454-62449.

Autorijschool Peter Koldeikoren Voerendaal 045-750995.

AUTOSCHADE

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 1 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

B

BOUWMATERIALEN

Steenhandel Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in alle kleurstelling. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 046-512481.

C

COMPUTERSERVICE

[illegible]

D

DRUKKERIJEN

Compuprint Kerkrade b.v.
Uw partner voor al uw druk- en kopieerwerk, familie- en handelsdrukwerk, zwart/wit- en kleurkopieën. Kloosterraderstraat 14a, 6461 CC Kerkrade. Tel. 458079.

Drukkerij L'Ortye b.v.
Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedrukw. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

Studio Kerdel zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk ... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 046-742964.

DOUCHESCHERMEN

[illegible]

E

ELECTR. ONDERDELEN

NILFISK

Onderdelenshop Roosen
Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen kookmaand).

ELEKTR. REPARATIE

Electro [illegible]
Aan- en verkoop - koeling electro-installaties. Specialisatie in storingen. Alle merken reparaties. Urlolaan 33 Heerlerheide. 045-212990.

G

GEVELREINIGING

G.V.L. Restauratie, 045-220000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

GLASREPARATIES

glasservice

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

H

HAARWERKEN

Natuurlijk gegarandeerd echt
Haaraanvullingen en pruiken. De specialist.

Studio haar & [illegible]

Reistraat 6, 3620 [illegible] Tel. 09-32-89-711[illegible]

HOUTBOUW

Houtindustrie Pelzer BV
Enbeli-, pallet-, verpakkings- en stophout, alle- beslag en case- plaathout, goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

K

KEUKENS

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 046-747905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

KEUKENS EN BADKAMERS

Vossen Keukens

Van ontwerp op maat tot komplete installatie. Tevens renovatie. Design-studio: Glaspaleis, Kerkplein 45, en eiken stijlkeukens: Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 046-747575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

KUNSTSTOF KOZIJNEN

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

Schoppers kunststof
Eigen fabrikage/maatwerk
Ramen - deuren - rolluiken met 10 jr. garantie. Eigen montagedienst en service. Voorbeek, [illegible], Smedestr. 6, Kerkrade [illegible].

L

H. Hermans [illegible] B.V.
[illegible] Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-712265.

M

MODELLENBUREAUS

modellenburo fashion style

Winnicuslaan 39 6467 BM Kerkrade

Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. mannequin/dressman, fotomodel, host/hostess. Info: 045-422424.

N

NAAIMACHINES

Naaimachinehandel
VELDMAN B.V.

Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 58, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31812.

O

ONDERH./SERV. GASTOESTELLEN

Gaswacht Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

P

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDS

Wand- en plafondstudio Plafond bouw Kerkrade/Landgraaf b.v.
Hoofdstr. 10c, 6461 CP Kerkrade. Tel. 045-462606. Fax 045-463480. Verk. part. Ma 13.00-18.00 uur, di. t/m vr. 9.00-12.30 uur, 13.30-18.00 uur, za. 9.00-17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Plafond- en wandcentrum Zambon 045-[illegible]
Div. systeemplafonds, [illegible]. Al [illegible] en wanden [illegible].

Rodax BV Plafondsystemen
Hadland 23, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en binnenzonering. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

POSTZEGELHANDELAREN

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-719571.

R

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

MICA zonwering
Rolluiken ∗ jaloezieën ∗ zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom . Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

Jago-Kerkrade
Rolluiken en zonweringen. Ook voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade. 045-414270.

RIJWIELZAKEN

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

S

SCHILDERSBEDRIJVEN

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127, 6222 NL Maastricht. 043-630358. Voor alle voorkom. schilderwerken.

SCHOONMAAKBEDRIJVEN

deGast

Schoonmaakbedrijven BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info, bel 06-0228400. Telex 10526, fax 020-443454.

SCHOORSTEENVEGERS

Math Linssen vof. Tel. 045-241587.
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

STICKERS

STICKERS NODIG?

[illegible]

V

VERANDA'S

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of thermoclear. Hofdwarsweg 7. Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

ERKENDE VERHUIZERS
dat pakt altijd goed uit

Schoenmaekers Verhuizingen
Ridderweg 47, Heerlen. 045-411281. Fax 414096.

Stikkelbroek Verhuizingen b.
Laanderstraat 109-111, Heerlen. 045-715045.

uw verhuizer
Harreman bv

VIDEOTHEKEN

Vical's Erotand Videotheek
Gespecialiseerd in verhuur, verk. erotische videofilms. Sittard, St. 31. Maastricht, Via Regia 105, B. Poort. Heerlen, winkelcentr. (achter Aldi) 221986.

W

WONINGINRICHTING

JOHN WETZ WONINGINRICHTING

J. Wetzels Woninginrichting
Enorme keuze tapijt-vinyl, gordijnen, valletjes. Tapijt gratis gelegd op mt. maten. Spoorsingel 12, H. 045-727156.

Z

ZONWERING

Ha-to. Speigerdhoven
Heroal rolluiken in alu. en pvc, schermen, vertikale jalouzieën. 045-458226, Maria Gorettistraat Kerkrade.

Venetian Blinds Kerkrade

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.

Meer weten?

045-739380

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Woensdag 14 oktober 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

SP maakt bezwaar tegen vrijkaarten voor raadsleden

HEERLEN – De Heerlense fractie van de Socialistiese Partij is tegen de verstrekking van vrijkaarten voor de Stadsschouwburg aan B en W, raadsleden en een aantal ambtenaren dat zich bezighoudt met cultuur. „Dit gratis schouwburgbezoek loopt uit de hand," schrijft SP-raadslid John Janssen aan waarnemend schouwburgdirecteur Emile Doodkorte.

Aanleiding is een door de schouwburg opgestelde regeling, die aangeeft hoeveel kaarten welke functionarissen jaarlijks kunnen krijgen. Zo mogen leden van de raadscommissie Cultuur vijftien keer gratis naar de schouwburg en de andere raadsleden vijf maal.

Voor een kleine veertig voorstellingen moeten ook lokale bestuurders, raadsleden en ambtenaren betalen. Daarbij gaat het om populaire voorstellingen, zoals Youp van 't hek en Revue Revue, of om voorstellingen waarvoor de schouwburg contractueel geen vrijkaarten mag weggeven.

Tot twee jaar geleden regelde de toenmalige Bestuurscommissie Culturele Instellingen verzoeken om vrijkaarten. Sinds de opheffing van de Bestuurscommissie bestond er geen formele regeling meer. Daarom heeft waarnemend directeur Doodkorte vorige maand een nieuwe regeling opgesteld.

De SP vindt de regeling veel te soepel. „Het is volstrekt niet meer van deze tijd dat bestuurders zo massaal gratis gebruik kunnen maken van diensten waarvoor elke andere burger betalen moet," aldus raadslid Janssen, die meldt dat de SP geen gebruik zal maken van de mogelijkheid om op een vrijkaartje de schouwburg binnen te komen.

Raad Heerlen veroordeelt bouwen zonder vergunning

Disco Diligence moet illegaal stuk slopen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense discotheek La Diligence moet een illegaal bijgebouwd stuk van ruim twintig vierkante meter alsnog slopen. Dat heeft de Heerlense gemeenteraad gisteravond besloten. Disco-eigenaar Van Tilburg kondigde meteen aan hiertegen in beroep te gaan, zonodig tot bij de Raad van State.

In januari kwamen de CDA-wethouders Savelsbergh en Van Gestel met de disco-eigenaar overeen dat deze mocht bijbouwen, op voorwaarde dat hij uiterlijk 15 februari een uitgewerkt plan aan de gemeente zou voorleggen. Dat gebeurde niet. In plaats daarvan begon Van Tilburg alvast te bouwen. Op 18 februari legde de gemeente de bouwwerkzaamheden stop. In de disco kwam een hek te staan, dat een nieuw gebouwd stuk ontoegankelijk maakt. Pas op 4 april diende Van Tilburg alsnog een bouwaanvraag in. Hij erkent een fout gemaakt te hebben.

De drie CDA-wethouders pleitten in het college voor het alsnog legaliseren van de uitbreidingen. De beide PvdA-wethouders verklaarden zich daar tegen. Ze vreesden dat andere burgers daardoor als het ware uitgenodigd worden om maar lukraak te bouwen, in de verwachting dat ze achteraf toch wel een bouwvergunning krijgen.

Compromis

PvdA-raadslid Henk Rozeboom diende gisteravond, mede namens D66 en de CDA-fractie, een compromisvoorstel in. Een aantal illegale bouwsels mag blijven, waaronder sanitaire voorzieningen. Maar het extra stuk disco moet verdwijnen.
Na enige discussie bleken alle fracties, behalve de Groepering Heerlen-Noord, dit voorstel te steunen. Volgens Rein Hummel is sloop een veel te zware sanctie voor het illegale bouwen en zal Van Tilburg door de Raad van State in het gelijk worden gesteld.

Verklaring

Zaakwaarnemer Hundscheid, die disco-eigenaar Van Tilburg vertegenwoordigt, had na afloop een opvallende verklaring voor het stemgedrag van de drie CDA-wethouders die voor legalisering van alle nieuwbouw bleven.
„Ze hebben weliswaar voor Van Tilburg gestemd, maar ze hadden van te voren met hun fractie afgesproken dat deze zou tegenstemmen," zei Hundscheid, „de CDA-wethouders wisten daardoor dat een raadsmeerderheid op sloop zou aansturen. Zo kunnen ze hun gezicht redden tegenover Van Tilburg, waarmee ze rond de tafel hebben gezeten."

● *Een onverwacht koud bad in de Geul hoort bij de voorbereidingen voor de wedstrijden van vandaag.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Landelijke finale voor sportieve soldaten

Landmacht zwoegt op zwaar traject

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Twintig militaire sportploegen uit het hele land zwoegen vandaag in de omgeving van Valkenburg om de bokaal die de landmacht op sportief gebied te vergeven heeft: de wisseltrofee voor het parcours militair.

Majoor Wim Kemps, commandant lichamelijke opvoeding van het Sportdistrict Roermond, streek gisteren met zijn staf neer op de Europacamping om de laatste voorbereidingen te treffen.

Het traject dat de 160 voorgeselecteerde deelnemers moeten afleggen in het Heuvelland, is ongeveer 15 kilometer lang. „In het moeilijk begaanbaar terrein zijn extra obstakels opgenomen met diverse moeilijkheidsniveaus", vertelt Kemps.

„Daarbij wordt geappelleerd aan fysieke conditie, uithoudingsvermogen, mentaliteit en vindingrijkheid."

Het is de eerste keer dat de Koninklijke Landmacht de finale van dit sportevenement in onze streken laat plaatsvinden.

Brandweer Heerlen wil twee vrouwen in dienst nemen

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De Heerlense brandweer wil nog voor 1 januari 1993 twee vrouwen in dienst nemen. Deze vrouwen worden binnen het korps opgeleid tot beroepsbrandwacht.

Met de aanname van vrouwen wil de Heerlense brandweer inspelen op de maatschappelijke ontwikkelingen. „Eigenlijk is het een beetje abnormaal dat wij bij de beroepsbrandweer nog geen vrouwen in dienst hebben", meent commandant G. Starren. „In vrijwel alle andere beroepen werken mannen en vrouwen inmiddels samen."

Vrouwen kunnen volgens Starren net zo goed functioneren binnen het brandweerkorps als mannen. Zijn staf is het daarmee eens. Volgens een interne enquête staat ruim negentig procent van de brandweerlieden postief tegenover de komst van vrouwen in het korps. „Alleen de oudere brandweermannen hebben het wat moeilijker met ons besluit," zegt Starren.

De Heerlense brandweercommandant denkt dat familieleden van zijn mensen ook bezwaren zullen hebben tegen de komst van vrouwelijke collega's.
„Dit is altijd een besloten mannenwereldje geweest, waarin wij nu plotseling vrouwen gaan plaatsen. Zeker omdat alle manschappen 24-uurs diensten draaien en bijvoorbeeld op de kazerne overnachten is het belangrijk dat de achterban precies weet wat wij beogen. Om misverstanden te voorkomen zullen we in november een informatie avond houden."

In de kazerne aan de Bekkerweg 44 hoeven geen speciale voorzieningen te worden getroffen voor de komst van vrouwelijke brandwachten. „Met het verschuiven van wat meubilair, kunnen we heel simpel twee aparte ruimten creëren voor mannen en vrouwen. Ook zijn er aparte douche- en kleedruimten."

In de laatste week van oktober start de brandweer met de werving van de brandweervrouwen. In de brandweerkazerne wordt op donderdag 29 oktober om 15 uur een informatiebijeenkomst gehouden voor geïnteresseerde vrouwen.

In Maastricht heeft de komst van vier brandweervrouwen in het korps veel stof doen opwaaien. Het meerendeel van de mannelijke collega's reageerde gereserveerd, omdat ze de indruk hadden dat er minder eisen gesteld werden aan de vrouwelijke brandwachten.

hoe meer in een reorganisatie op de kop wordt gezet des te meer er daarna moet worden geherstructureerd

punaise

Roerstreek stort twintig mille in noodfonds Bijlmer

POSTERHOLT – De Woningvereniging Roerstreek uit Posterholt stort ruim twintigduizend gulden in het noodfonds van de Woningcorporatie Nieuw Amsterdam, de eigenaresse van de bij de vliegramp in de Bijlmermeer betrokken flats. De bijdrage komt neer op vijf gulden per woning van de Middenlimburgse bouwvereniging.

Nieuw Amsterdam heeft alle corporaties in Amsterdam en in het land gevraagd geld ter beschikking te stellen voor dit noodfonds, omdat zij zelf niet alle lasten kan dragen. Voor zover bekend is de Woningvereniging Roerstreek de eerste bouwvereniging in Limburg die reageert op deze noodkreet.

Nieuw Amsterdam heeft de laatste dagen onder grote tijdsdruk allerlei kosten moeten maken waarvan nog niet vaststaat of men die ergens kan verhalen. Het gaat bijvoorbeeld om extra organisatiekosten, het leeghouden van woningen, het inrichten van wisselwoningen, het leeghalen van de niet-uitgebrande woningen in het onbewoonbaar verklaarde gedeelte van de twee flatgebouwen etcetera.

Hoewel Nieuw Amsterdam een negatieve algemene bedrijfsreserve heeft, heeft die corporatie toch besloten om uit te geven wat nodig is, ongeacht de vraag of de corporatie het straks van anderen terugkrijgt. Overigens bereidt Nieuw Amsterdam een juridische claim bij El AL voor.

Wanneer mocht blijken dat het noodfonds niet of slechts gedeeltelijk moet worden aangesproken, dan krijgen de gevers hun geld terug.

Politiechef geen mede-vennoot meer

SITTARD – De Sittardse politiecommissaris E. Nicoll is geen mede-eigenaar meer van het opleidingsinstituut voor politie- en beveiligingspersoneel (OPB). Zoals verwacht heeft Nicoll zich uit het bedrijf teruggetrokken, nadat hij ruggespraak over zijn in opspraak gekomen nevenactiteiten had gehouden met burgemeester J. Tonnaer van Sittard. Die had Nicoll tot 1 november de tijd gegeven om zich uit het OPB terug te trekken. Inmiddels is Nicolls zoon, die al bij het OPB werkte, mede-vennoot geworden. Al eerder werd het tweede bedrijfje waarvan Nicoll mede-vennoot was (het slapende softwarebedrijfje Softpol), na overleg met Tonnaer opgeheven. Nu Nicoll zich uit beide bedrijven heeft teruggetrokken, is een eind gemaakt aan zijn commerciële nevenactiviteiten.

DSM wil milieubewust reisgedrag stimuleren

GELEEN – DSM wil in de toekomst carpoolen en het reizen per openbaar vervoer bij haar werknemers actief stimuleren. Het bedrijf hoopt zo een steentje bij te dragen aan de bevordering van een milieuvriendelijker woon-werkverkeer.

Om inzicht te krijgen in het reisgedrag van het personeel hield DSM eind mei 1991 een enquête. Daaruit bleek dat een groot aantal medewerkers al samen een auto deelt of met de bus of trein naar het werk komt. DSM-ers die dat nog niet deden, lieten blijken dat zij wel belangstelling hadden voor vervoersalternatieven.

Op basis van deze uitkomsten is DSM nu bezig met het opstellen van een beleidsplan. De praktische invulling hiervan is in handen van de Dienst Personenvervoer.
Deze dienst zal middels een brief aan het personeel de behoefte aan carpoolen inventariseren en medewerkers die binnen dezelfde dienstroosters vanuit hetzelfde gebied naar dezelfde werkplek reizen met elkaar in contact brengen.

Behalve het carpoolen wil DSM ook het reizen met het openbaar vervoer stimuleren. In de toekomst verstrekt het bedrijf belastingvrij een abonnement op bus en trein. Bij deze Bijzondere Jaartrajectkaart van de NS of een VSL-abonnement vervalt de tegemoetkoming van het woon-werkverkeer, maar de houder krijgt wel automatisch een Railactiefkaart, die veertig procent korting op de trein geeft na werktijden.

Ook wil het bedrijf onderzoeken of het ontwerpen van één gezamenlijk vervoerplan voor DSM, NedCar en het CBS in de toekomst haalbaar is.

Belfeld ontdook accijns op diesel

BELFELD – Tegen de gemeente Belfeld is proces-verbaal opgemaakt, nadat bij een douanecontrole is vastgesteld dat een gemeentevoertuig op de zogenoemde rode (landbouw)diesel reed, hetgeen wettelijk verboden is. Dat blijkt uit antwoorden van het college aan raadslid C. van den Bongard die opheldering daarover wenste in verband met het ontduiken van belasting. Uit intern onderzoek is niet vast komen te staan dat er van opzet of misbruik sprake is, laat het college het raadslid weten. „De consequenties van het proces-verbaal wachten we af."

Vrachtwagen schept vrouw

SIMPELVELD – Een 48-jarige vrouw uit Simpelveld is gistermiddag bij een ongeluk in haar woonplaats om het leven gekomen. De vrouw reed rond drie uur op haar fiets over de gemeentelijke opslagplaats, toen zij daar door een vrachtwagen van de gemeente Simpelveld werd overreden. Ze werd zwaar gewond naar het ziekenhuis overgebracht waar zij aan haar verwondingen bezweek. Vanwege werkzaamheden in het centrum van Simpelveld was de markt in het dorp enige weken lang alleen maar via de gemeentelijke opslagplaats bereikbaar. Twee dagen geleden was echter ook een andere route weer in gebruik gesteld. De rijkspolitie stelt een onderzoek in naar het voorval.

Jeneverfeesten in Hasselt

HASSELT – In het kader van de Jeneverfeesten in Hasselt wordt volgende zondag een kelnerwedloop georganiseerd. Alleen 'garcons' die voor een café of restaurant werken, mogen meedingen. Bedoeling is een dienblad met vijf gevulde borrelglaasjes en een halfvolle jeneverkruik zo snel mogelijk naar de aankomst te brengen. Eerst prijs: het gewicht van de winnaar in jenever. Kandidaten kunnen zich aanmelden in Hasselt, telefoon: 09-32-11225961.

Waterzuivering in België

DILSEN/STOKKEM – In Dilsen-Stokkem is de eerste steen gelegd van een waterzuiveringsstation dat gebouwd is volgens een uniek Deens procedé. Doordat de nitraten en fosfaten uit het afvalwater worden gehaald, krijgt dat de kwaliteit van drinkwater. De nieuwe installatie moet het huishoudelijk en industrieel afval zuiveren van Dilsen, Eisden en het industrieterrein van Lanklaar. De aanwending van het Deense systeem was nodig omdat het gezuiverde afvalwater terechtkomt in de Kogbeek en zo in de Maas.

Laserpistool aan grens onderschept

KERKRADE – De douane heeft een geavanceerd, met scherpe munitie geladen pistool in beslag genomen. Bij een routinecontrole aan de grensovergang De Locht bleek een Duitser in het bezit van het pistool, dat was uitgerust met een laserrichter, waarmee zeer snel en uiterst doelgericht kan worden geschoten. De Duitser is overgedragen aan de Kerkraadse politie.

Dealer valt door de mand

HEERLEN – Een dertigjare drugsdealer uit Kerkrade is maandagavond in Heerlen aangehouden met 56 bolletjes harddrugs. De man liep over de Spoorsingel in Heerlen. Toen hij een politiepatrouille ontdekte, dook hij weg achter een boom, waar hij een stuk papier probeerde te verstoppen. De politie kreeg lucht van deze handeling en vond in het papier 28 bolletjes heroïne en 28 bolletjes cocaïne. De Kerkradenaar is gearresteerd.

Tassendief steelt groot geldbedrag

HEERLEN – Een 51-jarige vrouw uit Heerlen is maandagavond beroofd van een schoudertas met daarin bijna 3500 gulden. De zwaar gedupeerde dame liep maandagavond bij de ingang van de flat Op de Nobel aan de Nobelstraat in Heerlen. Op het moment dat ze de flat in wilde gaan, werd de tas van haar schouder gerukt. Hierin zaten 3000 gulden, 300 Duitse marken en een zilveren aansteker. De dader is ongeveer 1,80 meter en was gekleed in een lichtgrijs joggingpak. Het rugpand hiervan was voorzien van blauwe balken. De overvaller hinkte met zijn rechterbeen.

Akense overlijdt aan schotwonden

AKEN – De 38-jarige vrouw uit Aken, die zaterdag door haar man door het hoofd werd geschoten, is aan haar verwondingen bezweken. Haar 31-jarige echtgenoot meldde zich na zijn daad bij de politie met de mededeling dat hij op verzoek van zijn vrouw had gehandeld. Zij zou ernstig psychisch ziek zijn geweest. De politie heeft de man aangehouden wegens moord.

Auto burgemeester Lommel gestolen

LOMMEL – In het centrum van Lommel is de parlementaire wagen gestolen van Louis van Velthoven, voorzitter van de Vlaamse Raad, tevens burgemeester van Lommel. Het ging om een BMW 730i. Rond hetzelfde tijdstip werd nog een tweede wagen gestolen, eveneens in het centrum. De beide diefstallen vonden plaats toen de chauffeurs even bij een krantenkiosk stopten.

†

Er is een tijd om te baren en
een tijd om te sterven.
Een tijd om af te breken en
een tijd om op te bouwen.
Een tijd om te zoeken en
een tijd om te verliezen.
Een tijd om te dansen en
een tijd om te rouwen.
Pred.: 3 : 1-6

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van

Marcel Smeets

echtgenoot van

Marjo Bijsmans

Hij overleed in de leeftijd van 47 jaar.

Heerlen: **Marjo Smeets-Bijsmans**
Cissy en Rob
Chris

6417 XN Heerlen, 11 oktober 1992
Leonard Stassenstraat 27

De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 15 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk H. Moeder Anna te Bekkerveld, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats te Imstenrade.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Heden woensdag om 18.30 uur avondmis in voornoemde kerk.
Marcel is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor alle mooie en fijne herinneringen die hij ons achterlaat en dat hem pijn bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 79-jarige leeftijd, van ons is heengegaan mijn innig geliefde man, dierbare vader, schoonvader en onze lieve opa

Aegidius (Jil) Lemmens

onderscheiden met de eremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje Nassau
echtgenoot van

Katharina Hausen

Vaals: **K. Lemmens-Hausen**
Eys: **Eed Lemmens**
Margriet Lemmens-Leurs
Nicole
Edward

6291 AL Vaals, 13 oktober 1992
Tyrellsestraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 17 oktober om 10.30 uur in de H. Paulus kerk te Vaals, gevolgd door de crematieplechtigheid welke in besloten familiekring zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, gelegen aan de Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid om van de overledene afscheid te nemen vrijdag na de avondmis in de rouwkapel naast de kerk.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan onze broer, zwager, oom en neef

Freek Mulder

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Broers, zuster, schoonzusters, zwager, neven en nichten

Heerlen, 12 oktober 1992
Hofdreef 92
Corr.-adres: Trompstraat 15,
6414 SB Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 16 oktober om 14.30 uur in de aula van het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

'n Beetje.
Sterven doe je niet ineens,
maar af en toe 'n beetje.
En alle beetjes die je stierf,
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan,
je zegt ik ben wat moe,
maar op 'n keer, dan ben je
aan je laatste beetje toe.
Toon

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons betekende, geven wij u kennis van het overlijden van mijn zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Ciska van Rijswijk

in de leeftijd van 51 jaar.

Elsloo: **Paul en Marjon Claessen-Geven**
[illegible]

Familie Van Rijswijk

Elsloo, 13 oktober 1992,
Jurgensstraat 53.
Corr.adres: Past. Dassenstraat 12,
6181 JB Elsloo.

Overeenkomstig de wens van Ciska, wordt op vrijdag 16 oktober om 13.15 uur de crematieplechtigheid gehouden in de aula van het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in het crematorium vanaf 13.00 uur.
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van uitvaartcentrum Deepen, Heirstraat 41 te Elsloo.

†

Strooi uit mijn as
voor alle winden,
dat wat mijn lichaam was
de weg kan vinden,
naar alles wat het eens beminde,
naar wolk en zee en vrinden
en zich daarmee
verbinden.

Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma, zus, schoonzus, tante en nicht

Liessy Catharina Smeets

echtgenote van

Wijnand Johan Nicolaas Maar

Heerlen: **W.J.N. Maar**
Heerlen: **Caroline**
Ronald en Bella, Ronald, Vincent
Ine en René
Sweikhuizen: **Nico en Gemma**
Sittard: **Lenie en Hub**
René, Maurice
Marlen en Rob
Hoensbroek: **Piet en Lily**
Claudia, Stephanie, Sebastian
Voerendaal: **Jan en Ellie**
Susanne
Heerlen: **Ton en Jos**
Karlijn, Marloes
Vaesrade: **Liesbeth en Jean**
Saskia, Roel
Schaesberg: **Hub en Yvonne**
Sander, Daniël
Vaesrade: **Martin en Jolanda**
Joyce, Linda, Steffie
Wijnandsrade: **Wim en Ellie**
Rianne, Roy
Heerlen: **Rob en Marjo**
Jeroen
Heerlen: **Jos**
Familie Smeets
Familie Maar

6412 PR Heerlen, 12 oktober 1992
Ten Esschen 48

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 16 oktober om 12.00 uur in de Christus Koningkerk aan het Pius 12-plein te Hoensbroek, waarna aansluitend om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus, heen en terug, is gezorgd.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, heden woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons waarmee zij ons [illegible] delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Toncka Mrgole

weduwe van

Jozef Zagorc

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Ubach Palenberg (D.): [illegible]

Landgraaf: [illegible]
Familie Mrgole
Familie Zagorc

Landgraaf, 12 oktober 1992
Mgr. Hanssenstraat 21
Corr.-adres: Irenestraat 15, 6373 NG Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 15 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze vader, schoonvader en opa

Frans Fleuren

weduwnaar van

Annie Venrooy

op de leeftijd van 54 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Anita en Henk**
Jansen-Fleuren
Jay, Camilla, Naiomi
Hoensbroek: **Monique en Hans**
Broekhuis-Fleuren
Aranka
Familie Fleuren
Familie Venrooy

Hoensbroek, 12 oktober 1992.
Corr.adres: Kastanjelaan 24,
6431 GL Hoensbroek.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op donderdag 15 oktober om 14.30 uur in de aula van het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin is heden na een kortstondige ziekte van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Wierts

weduwe van

Hub Cordewener

Zij overleed op de leeftijd van 76 jaar, gesterkt door het h. sacrament der zieken.

Kamloops (Can.): **Hub en Willy**
Heerlen: **Har en Margriet**
Heerlen: **Anny**
Heerlen: **Jo en Marjan**
Heerlen: **Leo en Gerda**
Hoensbroek: **Ger en José**
Spaubeek: **Marian en Nico**
Heerlen: **John en Riet**
Maasmechelen (B.): **Margriet en Pasquale**
Kerkrade: **Rob en Marleen**
en al haar kleinkinderen
Familie Wierts
Familie Cordewener

13 oktober 1992
Kookerstraat 48, 6416 HH Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 17 oktober 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.
Avondmis op donderdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Zij zijn niet waarlijk dood
Die in ons hårte leven.
P.A. de Genestet

Met grote verslagenheid geven wij u kennis dat veel te vroeg is overleden mijn lieve Koosje, onze moeder, schoonmoeder en oma

Corry Oudshoorn-Bes

op de leeftijd van 60 jaar.

Sweikhuizen: **Jan P. Oudshoorn**
Bredsten (DK): **Frank Oudshoorn en Karin**
Oehlenschläger-Oudshoorn
Eskil
Pieter
Soest: **Erik Oudshoorn en Annemarie**
Oudshoorn-[illegible]

12 oktober 1992
Pastoor Vinckenstraat 26, 6174 RG Sweikhuizen

Corry is thuis opgebaard. Gelegenheid tot afscheidnemen van 15.00 tot 16.30 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
De rouwdienst, voorgegaan door ds. W. Bisschop, zal gehouden worden op vrijdag 16 oktober om 14.15 uur in de Ontmoetingskerk, Emmaplein 30 te Geleen.
Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden om 15.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen. [illegible]
[illegible] annonce als zodanig [illegible]

†

Als ik
Als ik dood ben, wat de meeste mensen [illegible]
[illegible]
Ik wil ook niet in een vaasje op de schoorsteen,
ik wil gewoon een stukje kerkhof zijn.
(Toon Hermans)

[illegible] afscheid genomen van

Hub Slangen

* 6-11-1919 † 12-10-1992

echtgenoot van

Mia Bruls

Hulsberg: **Mia Slangen-Bruls**
Landgraaf: **Wiel en Ruud**
Lieke, Han
Valkenburg: **Antoinette, Jock**
Dionne, Reanne, Annemiek
Sean, Kwinten, Kars
Amsterdam: **Mari-José, Danny**
Charlotte, Kiejen
Hulsberg: **[illegible]**
Janou, Nicky
Familie Slangen
Familie Bruls

6336 TX Hulsberg, 12 oktober 1992,
Irenestraat 28.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 17 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Hub is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een dienstbaar leven, gewijd aan gezin en fanfare, nemen wij afscheid van

Hub Slangen

Zijn toewijding en inzet voor de kon. fanfare St.-Caecilia waren van onschatbare waarde. Wij zullen je erg missen. Zijn verdienste voor de fanfare blijft bij ons in herinnering.

Beschermheer, dirigent, erelestuur, bestuur en leden en damescomité koninklijke fanfare St.-Caecilia Hulsberg

Na 42 jaar hulp en leiding te geven aan het instrumentenfonds, nemen wij afscheid van

Hub Slangen

Jouw verdiensten zijn voor ons blijven wij ons herinneren.

Instrumentenfonds koninklijke fanfare St.-Caecilia Hulsberg

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar toch bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam leven in [illegible] van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, oom en zwager

Caspar Jacobus Simons

echtgenoot van

Johanna Barbara Hubertina Thomassen

Hij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlerheide: **[illegible]**
Bingelrade: **[illegible]**
[illegible]
[illegible]
Heerlen: **[illegible]**
[illegible]
Karin en [illegible]
Familie Simons
Familie Thomassen

6413 SP Heerlen, 13 oktober 1992
Netelstraat 58

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 17 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene is vrijdag 16 oktober om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

†

Alles waar je echt van houdt
zal je warmte geven
ook al is het niet gebleven.

De enorme belangstelling, de troostende woorden, gebaren en bloemenpracht bij de uitvaart en begrafenis van

Antonetta Wachelder-Goessens

hebben ons doen beseffen hoeveel zij niet alleen voor ons, maar ook voor anderen betekende. Wij danken u allen hiervoor hartelijk.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen Wachelder

Spaubeek, oktober 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 18 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Spaubeek.

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerrit List

echtgenoot van

Jes De la Haye

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
Schinnen: **Jes List-De la Haye**
Casteau: **Marianne en Michel**
Moutaouakkil-List
Donny, Joyce

12 oktober 1992.
Hegge 93, 6365 EC Schinnen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober om 11.00 uur in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen, gevolgd door begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag as. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, [illegible]seweg te Sittard; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.1[illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze a[illegible]ce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze [illegible] oprichter en erebestuurslid de heer

Gerrit List

Zijn toewijding en belangstelling voor onze vereniging gedu[illegible] meer dan 30 jaar, blijven in onze gedachten. Wij wensen zijn fa[illegible] de kracht toe dit verlies te kunnen verwerken.

Bestuur en leden buurtvereniging Hegge

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken [illegible] het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis [illegible] onze lieve vader, schoonvader en opa

Hendrik Jan Lindeboom

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Kinderen en kleinkinde[illegible]

Landgraaf, oktober 1992.

Enige en algemene kennisg[illegible]

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons he[illegible] heeft, geven wij u kennis dat geheel onve[illegible] van ons is heengegaan, mijn dierbare zoo[illegible] broer, schoonbroer, oom en neef

Wim Groenen

Hij werd 47 jaar.

Nuth: **Urs en Jan**
Nuth: **Arie**
Schin op Geul: **Toon en Sylvia, Lana**
Nuth: **Marjo en Jan, Roger, P[illegible]**

6191 [illegible] Beek, 12 oktober 1992,
[illegible]laan 125.
Corr.adres: Voorsterstraat 67,
6361 [illegible] Nuth.

De crematieplechtigheid zal plaatsvin[illegible] vrijdag 16 oktober om 10.30 uur in het c[illegible] rium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in voornoemd crematori[illegible]
Wim is opgebaard in het uitvaartcentr[illegible] Dela, Vouershof 1 te Geleen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dage[illegible] [illegible].00 uur.

Met leedwezen hebben wij kennis g[illegible] van het overlijden van onze gewaarde[illegible] medewerker en collega

Wim Groenen

Gedurende de jaren dat hij bij ons we[illegible] was, hebben wij hem leren kennen als e[illegible] met een grote mate van inzet en betrokk[illegible]
Zijn vriendschap betekent voor ons e[illegible] verlies.

Beek, 14 oktober 1992.

Directie en medewerke[illegible]
Tabak-Exprès Beek (L.)

Het leven en sterven van iede[illegible]
is als een verhaal door Gods [illegible]
vingers geschreven.

Tot onze diepe droefheid overleed op [illegible] leeftijd mijn dierbare echtgenoot, onze [illegible] sche vader en lieve opa

Gijsbert (Jung) van Kempen

echtgenoot van

Zus van Es

Geleen: **Zus**
Geleen: **Hans en Marga**
Danny
Sittard: **Carola en Andr[illegible]**
Marcella, Vivi[illegible]

De liefde en zorg die hij ons heeft gegeven altijd in ons voort blijven leven.
Bedankt, lieve pap en opa.

6163 AL Geleen, 13 oktober 1992,
Vermeerstraat 28.

De plechtige uitvaartdienst zal worden [illegible] op vrijdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur [illegible] parochiekerk H. Verrijzenis O.H.J. Chr[illegible] Geleen-Zuid, waarna aansluitend de [illegible] plechtigheid zal plaatsvinden in het cr[illegible] rium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegen[illegible] tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van de overledene [illegible] derdag 15 oktober om 19.00 uur in [illegible] kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in [illegible] vaartcentrum van Dela, Vouershof 1 [illegible] bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot [illegible]
Indien u geen kennisgeving mocht [illegible] wen.

Van onze verslaggever

ROERMOND – 'In het belang van de toekomst van de slachtoffers' heeft officier van justitie J. Eland in Roermond gisteren een ongebruikelijk lage straf geëist in een ernstige incestzaak. Een 40-jarige inwoner van Meerlo hoorde 'slechts' 12 maanden, waarvan zeven voorwaardelijk vragen. „Niet voor de verdachte maar wel voor de slachtoffertjes. Zijn twee stiefkinderen van 13 en 15 jaar moeten een kans krijgen deze verschrikkelijke ervaringen te verwerken ", aldus honoreerde mr. Eland het experiment van de reclassering om met verdachte, de moeder en de slachtoffers te proberen de ervaringen te laten verwerken.

Incestpleger mishandeld in huis van bewaring

Milde eis in belang van slachtoffertjes

Raadsman mr. T. Derkx drong er bij de Roermondse rechtbank op aan zijn cliënt snel vrij te laten omdat de man in het huis van bewaring geen leven heeft. Medegedetineerden mishandelen, bespugen en vinden steeds weer nieuwe pesterijen uit. „Opnieuw blijkt dat een incestpleger behoort tot de laagste pikorde binnen de gevangenismuren", aldus de raadsman.

Verdachte gaf gisteren alles toe. Uitvoerig werd uit de doeken gedaan hoe stoei- en knuffelpartijtjes waren overgegaan in echte gemeenschap met vooral het oudste stiefkind. Een dochter, die aanvankelijk zoveel moeite met de stiefvader in het gezin kende, dat het Riagg in een gesprek verdachte had aangeraden wat 'meer aandacht aan haar te besteden'. Deze duidelijk te letterlijk opgevatte raad, had andere oorzaken. De passieve houding van de moeder, de zorgen om een slechtlopende friture en het latent meerderwaardigheidsgevoel van verdachte.

Hulpverleners denken echter op basis van Amerikaanse hulpprogramma's voor allen bij incest betrokkenen binnen een aantal jaren de schade tot een minimum te beperken. „Garanties hebben we niet, maar positief is in elk geval dat de dader erkent en de slachtoffertjes willen dat het gezin wordt hersteld", aldus de hulpverleners.

Dieren in paniek geraakt door bulldozers

Dode duiven inzet van burenconflict

DOOR MONIQUE PARREN

VOERENDAAL/TERMOORS – Dertien dode postduiven zijn de inzet van een ernstig conflict tussen Jo Simons van het gelijknamige duivenkweekcentrum in de Voerendaalse buurtschap Termoors en zijn buurman Huub Eussen.

De wedstrijdduiven stierven een jammerlijke dood, toen ze in de nacht van 18 september keer op keer tegen het gaas van hun verblijf vlogen. Bang en in paniek, omdat buurman Eussen in die nacht bezig was met de aanleg van een veevoederkuil in zijn weiland op nawelijks twee meter afstand van de duivenhokken.

„Met tractoren en bulldozers heeft Eussen mijn duiven de stuipen op het lijf gejaagd," zo beweert Simons. Hij wil zijn schade – 'de duiven zijn zeker 45.000 gulden waard' – vergoed zien en heeft deze week een advocaat in de arm genomen.

De duivenkweker zegt ernstig gedupeerd te zijn door het ongeval. Een aantal van de overleden duiven – het soort Van Wanrooy – stond aan de vooravond van een nieuw leven in Taiwan. „De Aziatische afnemers klagen inmiddels steen en been, want de duiven zijn nog steeds niet geleverd. Kunnen ook niet meer geleverd worden want een wedstrijdduif met gebroken vleugels is niets meer waard," zegt Simons. De duivenkweker heeft ze uit hun lijden verlost. De ringen liggen in zijn bureaula, als stille getuigen.

De Voerendaler kweekt zijn duiven zelf, koestert zijn kostbare beestjes. Eigenlijk wil hij helemaal niet meer over het voorval praten. „Het liefst wil ik de hele zaak zo snel mogelijk vergeten. Mijn advocaat moet het verder regelen, de duiven zijn nu toch dood."

Hij is wel boos. Niet alleen om het verlies van zijn duiven, maar ook omdat Eussen de veevoederkuil zonder hinderwetvergunning heeft aangelegd. „Mijn vrouw en ik waren weg toen het incident heeft plaatsgevonden. De duiven lagen al half dood in de kooi toen we thuis kwamen. Ze zijn zich bijna letterlijk en figuurlijk kapot geschrokken van die felle lampen en het lawaai van de bulldozers," vertelt de kweker. „Zoiets is toch ongelofelijk."

Buurman Eussen wil niet ingaan op de beschuldigingen van Simons. „Dit is een democratisch land, als mijn buurman een aanklacht wil indienen, dan moet hij dat maar doen."

De Voerendaalse politie, die op die septemberavond ook ter plekke was, heeft geen procesverbaal opgemaakt tegen Eussen. „Natuurlijk mag je geen varkensvoer inkuilen zonder dat je daarvoor een hinderwetvergunning hebt, maar die wordt misschien alsnog verleend door het college van B en W," zegt een woordvoerder.

De voorlichter van de gemeente Voerendaal beaamt dat. „Er is inderdaad een aanvraag voor een hinderwetvergunning ingediend. Die wordt waarschijnlijk wel verstrekt, maar onder zeer strikte voorwaarden. Als het zover is, zullen we alle partijen hierover inlichten."

Medewerking wordt zonodig opgezegd aan kabinet

Dreigende taal GS over natuurplannen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG/MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten (GS) van Limburg zijn zeer kritisch over het maandag in Den Haag gepresenteerde Structuurschema Groene Ruimte. Gedeputeerde Piet Hilhorst is wel blij dat het kabinet in Limburg twee zogenoemde 'strategische groenprojecten' (Grensmaas en Peelvenen) wil realiseren. Hij vreest echter dat andere plannen in Limburg daar de dupe van zullen worden. Daarnaast heeft de provinciebestuurder zware twijfels over de (financiële) haalbaarheid van de plannen, ook al stelt het kabinet daarvoor landelijk jaarlijks 130 miljoen gulden extra ter beschikking.

Het rijk moet namelijk enorm veel grond aankopen, in Limburg in het gebied van de Grensmaas en de Peel (twee keer duizend hectare). Het provinciebestuur wil meewerken aan de plannen van het kabinet. Maar op het moment dat 'Den Haag' financieel niet in staat is om benodigde stukken grond te verwerven als die te koop zijn, zegt het provinciebestuur de medewerking aan de plannen op.

„Het draagvlak valt er dan volledig onderuit. Ik ben bang dat die situatie als gevolg van het structuurschema gaat ontstaan. In Den Haag moeten ze daarom het ambitieniveau terugdraaien," zei Hilhorst in een in een blad van het ministerie van Landbouw verschenen interview. Hij staat nog steeds achter die uitlatingen.

Versterkt

In het gebied van de Grensmaas en de Peelvenen moet de natuur worden versterkt en uitgebreid. De Maas moet tussen Maastricht en Ohé en Laak een 'vrij afstromende grindrivier' worden. Grindwinning en natuurontwikkeling worden gecombineerd (het Maasdalproject).

In de Peel (Noord- en Midden-Limburg) moeten de nog aanwezige restanten veengebied sterk worden uitgebreid. In beide gebieden moet daartoe zo'n duizend hectare (landbouw)grond worden gekocht. In het gebied van de Peel zullen bovendien landbouwbedrijven moeten verdwijnen en worden verplaatst naar gebieden waar geen mestoverschot is.

Hilhorst is er verbolgen over dat aan de plannen voor de Peel aanvankelijk een zeer lage prioriteit was toegekend. De Peelvenen waren aanvankelijk niet angewezen als strategisch groenproject. En ook nu zullen de benodigde grondaankopen in Noord-Limburg tot verontwaardiging van de gedeputeerde pas later plaatsvinden omdat de grond er duur is. Vertraging bij het Peelproject is volgens GS strijdig met een eerder gesloten overeenkomst met het kabinet over herstructurering van de landbouw en verbetering van milieu in Midden- en Noord-Limburg en aangrenzende gebieden in Brabant.

Mergelland

Hilhorst is er ook boos over dat het Mergelland niet naast Midden-Limburg is aangewezen als waardevol cultuurlandschap. Voor de tien gebieden in Nederland die die status hebben gekregen stelt het kabinet vanaf 1994 jaarlijks 25 miljoen gulden ter beschikking.

GS vrezen dat de financiele steun voor de aangewezen 'groenprojecten' ten koste zal gaan van andere (rijks)plannen, zoals het voornemen tussen de steden in Zuid-Limburg bossen aan te leggen als 'groene buffers'.

Het provinciebestuur moet nog officieel reageren op de nota, die volgend jaar in de Tweede kamer wordt behandeld.

Recordoogst



● *Op de Apostelhoeve in Maastricht is gisteren de druivenpluk begonnen. Wijnbouwer Hugo Hulst verwacht dit jaar een recordoogst van 35.000 flessen omdat zowel in het voorjaar als in de zomer de zon volop geschenen heeft. Het plukken zal, naar verwachting, zo'n tien dagen duren.* Foto: HENK MAGNEE

Voorlopig geen nadere studie verband cara bij jeugd en vervuiling

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Het kabinet is voorlopig nog niet bereid tot een nader onderzoek naar de invloed van de luchtverontreiniging op de gezondheid van de schooljeugd in Zuid-Limburg. Volgens minister Hans Alders van Milieu heeft nog geen 'definitieve analyse' plaatsgevonden van alarmerende cijfers over het aantal schoolkinderen in Maastricht met aandoeningen aan de luchtwegen. Er is dan ook nog niet aangetoond dat een groot deel van de schoolgaande jeugd in Maastricht last heeft van die chronische aandoeningen, antwoordt Alders op schriftelijke vragen van de Tweede-Kamerleden Ria Beckers en Wilbert Willems (Groen Links).

Volgens de bewindsman week de luchtverontreiniging in Limburg in de afgelopen zomermaanden in ieder geval niet 'in belangrijke mate' af van die in de rest van Nederland.

Onderzoek van de Rijksuniversiteit Limburg en het Academisch Ziekenhuis Maastricht heeft uitgewezen dat een op de vier kinderen tussen de 6 en de 12 jaar in Maastricht lijdt aan aandoeningen van de luchtwegen (cara), zoals astma of bronchitis. Dit percentage is twee keer zo hoog als het landelijk gemiddelde. In grote steden in het buitenland is al aangetoond dat vooral milieuverontreiniging hierbij de belangrijkste factor is.

Volgens Alders is er voor Maastricht nog slechts sprake van een voorlopige analyse op basis van door ouders beantwoorde schriftelijke vragen. Het is volgens de minister nog niet duidelijk of de gepresenteerde cijfers wel een zuiver beeld geven. Zolang het onderzoek nog niet is afgerond, vindt hij het te vroeg om al uitspraken te doen over de wenselijkheid van verdere studie.

Ook wil Alders eerst de resultaten van twee andere onderzoeken afwachten, zo schrijft hij mede namens staatssecretaris Hans Simons van Volksgezondheid. Zo wordt door de Rijksuniversiteit Groningen in EG-verband onderzoek gedaan naar het optreden van Caraverschijnselen onder volwassenen in Zuid-Limburg, Bergen op Zoom en Groningen. De Landbouwuniversiteit Wageningen bekijkt het voorkomen van cara-klachten bij schoolkinderen in alle provincies en de drie grote steden.

Geen cassatie in onderzoek Vossen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Justitie zal geen cassatie instellen tegen de beslissing van het gerechtshof in Den Bosch om proces-stukken toe te voegen aan het dossier en de te overhandigen aan de in opspraak geraakte burgemeester Wiel Vossen van Gulpen. Justitie heeft die beroepsmogelijkheid wel nog overwogen omdat men daar van oordeel is dat de stukken nog kunnen bijdragen aan het gerechtelijk vooronderzoek naar de op non-actief staande burgemeester. Uiteindelijk heeft men er van af gezien.

In het geval justitie wél bij de Hoge Raad in cassatie was gegaan tegen deze beslissing, dan had het best nog anderhalf jaar kunnen duren voordat het gerechtelijk vooronderzoek tegen Vossen zou zijn afgerond.

In principe is het nu mogelijk dat Vossen naar de rechter stapt en een verzoek doet om het onderzoek te sluiten. Dat zou helderheid kunnen brengen in het onderzoek dat tot nu toe niet geresulteerd heeft in een aanklacht. Tegen Vossen bestond, en bestaat nog steeds, een verdenking dat hij valse belastingaangifte had gedaan en dat hij steekpenningen zou hebben aangenomen. Concreter dan zo, zijn de beschuldigingen nooit naar buiten gekomen.

Vossen zelf zegt dat hij alle beschuldigingen 'moeiteloos' kan weerleggen. In schril contrast met die stelligheid is de mededeling van de Fiod, die ook deel neemt aan dit onderzoek, dat ze aan geen enkele zaak begint als ze er niet zeker van is dat de verdachte voor minstens 50.000 gulden de fiscus heeft opgelicht.

Eerste burger Geleen: 'Wij zijn verre van kleurloos'

Benoemde burgemeesters gruwelen van Brinkman

DOOR LAURENS SCHELLEN

HEERLEN – Hij had het toch kunnen weten, CDA-kroonprins Eelco Brinkman. Zijn verrassend pleidooi om burgemeesters in ons land niet langer door de Kroon te laten benoemen maar voortaan rechtstreeks door de plaatselijke bevolking te laten kiezen, had hij beter niet op maandagavond kunnen afsteken. Want dinsdag is, behalve gehaktdag, ook collegedag. Zeker in Limburg, waar het keurkorps der burgervaders zich gisteren bijkans de hele dag massaal had teruggetrokken voor het wekelijkse B en W-overleg. Onbereikbaar voor de buitenwacht.

Sterker nog, van Eijsden tot Roermond lieten de secretaresses van de eerste burgers als uit één mond weten dat hun baas 'midden in het college-overleg zit'. „En dat zou nog wel eens heel lang kunnen gaan duren," zo luidde de unanieme vrees. Terecht overigens, zo leerde een kleine maar representatieve steekproef achteraf.

Toeval of niet, spijtig was het des te meer. Want wát ligt er nu meer voor de hand dan de Limburgse burgervaders (en die enkele -moeder) eens voor de vuist weg te laten reageren op Brinkmans prikkelende stellingen. Bijvoorbeeld diens weinig verhullende constatering dat 'het grijze ambtsgewaad van de huidige Nederlandse burgemeester de kleurloze weergave is van het gebrek aan beslisruimte, dat voor iedere echte bestuurder onaanvaardbaar is'. Krasse taal voor vaderlands belangrijkste christendemocraat, wiens partij tot voor kort nog fundamentele bezwaren had tegen een gekozen burgemeester. In schrille tegenstelling tot de 'vooruitstrevende' opvattingen van de PvdA en D66.

Gelukkig blijkt het al eerder genoemde toeval ook nog zijn positieve kanten te hebben. Geleens eerste burger Hans Lurvink is in de late namiddag 'zomaar' bereikbaar voor spontaan commentaar. Een gouden greep trouwens, want Lurvink is niet alleen van CDA-huize en dus partijgenoot van Brinkman, hij heeft ook zitting in het bestuur van het Nederlands Genootschap van Burgemeesters.

„Eén ding is zeker, Brinkmans uitspraken komen op een saillant moment. Verleden week nog hebben we als burgemeestersclub met name over deze kwestie vergaderd. Wat de uitkomst was? Heel duidelijk. De aanwezige leden, van n'importe welke gezindte, waren praktisch unaniem vóór handhaving van het huidige systeem van benoemingen. Wel zijn we tot de slotsom gekomen dat er aan het bestaande fenomeen van de vertrouwenscommissie (die een benoemingsadvies uitbrengt aan de commissaris van de koningin, red.) nog wel het een en ander geschaafd kan worden. Bijvoorbeeld door het advies van die commissie bindend te verklaren, om maar eens iets te noemen."

Front

Mogen vaderlands burgemeesters dan inmiddels een gesloten front hebben gevormd, - Brinkmans ideeën zijn er niet minder 'revolutionair' om. Lurvink van zijn kant hamert even krachtig als diplomatiek op de betrekkelijkheid ervan: „Brinkman is natuurlijk wel zo slim om aan zijn voorstellen zóveel voorwaarden te verbinden, dat hij later altijd kan zeggen dat ze niet allemaal zijn vervuld. Hij kiest namelijk niet alleen voor een gekozen burgemeester, maar voor een totaal nieuwe constellatie, waarin bijvoorbeeld ook de wethouders een heel andere positie krijgen. Die hoeven in dat systeem immers geen gekozen lid meer te zijn van de gemeenteraad. En tsja, kies je eenmaal voor zo'n (duaal in plaats van monistisch, red.) systeem, dan hoort daar dus ook een gekozen burgemeester bij. Niet meer dan een logisch onderdeel dus."

Logisch of niet, voor Zuid-Limburg biedt een gekozen burgemeester in Lurvinks ogen beslist geen oplossing om de veelbesproken kloof tussen lokaal bestuur en burgerij te dichten. Integendeel zelfs: „In feite wil Brinkman de gemeenteraad parlementje laten spelen. Dat is zinvol op een bestuursniveau waarop zich regelmatig fundamentele of ideologische verschillen van inzicht aandienen. Maar de vraag of er in een of andere wijk nu wel of geen weg moet komen, reken ik daar bepaald niet toe. Zeker niet op een gemeentelijke schaal zoals we die hier in Limburg kennen. Daarvoor zijn de politieke meningsverschillen nou eenmaal niet principieel genoeg."

Zo bezien zou het door sommigen zo vurig verhoopte stadsgewest Zuid-Limburg wellicht wel rijp zijn voor een gekozen burgemeester. Lurvink: „Misschien wel ja, moeilijk te zeggen. Maar eerlijk gezegd vind ik het huidige systeem prima. Een benoemde burgemeester staat toch als geen ander boven alle partijen en plaatselijke belangengroeperingen. Niet dat ik iets tegen al die groeperingen heb, maar het is wel zaak dat iemand de zaak in evenwicht houdt."

Gekneveld

Maar hoe zit het dan met die kleurloze, geknevelde burgemeesters die Brinkman regelmatig tegen het lijf loopt? „Kleurloos? Ben je gek. Kijk alleen al maar eens naar al dat theater dat opgevoerd rond burgemeestersbenoemingen. Trouwens, de eerste de beste vertrouwenscommissie eist tegenwoordig een schaap met vijf poten als burgemeester. Ja toch?"

†

Met verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van ons trouw lid en bestuurslid

Thei Schrijen

Drager van de Zilveren O.L.S. medaille

Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
Schutterij St. Lambertus Broeksittard

Broeksittard, 11 oktober 1992

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid en koorlid

mevrouw L. Maar

Wij zullen haar erg missen.

Dirigent, beschermheer, bestuur
en leden van het gemengd ouderenkoor
Melisma Hoensbroek

Ooit komen we er
misschien wel overheen.
Maar nu, nu voelen we ons
eenzaam en alleen.
We zullen voor altijd
aan je blijven denken.
We hadden je nog zoveel goeds
willen schenken.
Opeens ging alles toen zo gauw.
Waarom moest dit gebeuren,
uitgerekend met jou!

Voor de enorme belangstelling, die wij van u persoonlijk of schriftelijk mochten ontvangen, de troostende en medelevende woorden, gebaren en bloemenpracht bij de uitvaart en de crematie van mijn inniggeliefde man en onze lieve, zorgzame vader

Lei Deumens

danken wij u van harte.

Dit zal ertoe bijdragen dat het ondraagbare misschien op den duur enigszins draagbaar wordt.

Thea, Leon en Sandra

Hoensbroek, oktober 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek.

De overvolle kerk, uw troostrijke brieven, condoléances, bloemen en h. missen bij het overlijden van

Sjra Janissen

hebben mij doen beseffen hoeveel hij niet alleen voor mij maar ook voor anderen betekende.

Daarvoor mijn hartelijke dank.

J. Janissen-Phlippen

Hoensbroek, oktober 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 17 oktober a.s. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder, schoonmoeder en oma

Schings-Heeringa

zal plaatshebben op vrijdag 16 oktober a.s. om 19.00 uur in de basiliek te Meerssen.

Familie Schings-Verhagen
Schings

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Zef Velraeds

U kunt hem met ons gedenken in de h. eucharistieviering welke gehouden wordt op vrijdag 16 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius te Brunssum.

Kinderen Velraeds

Op 16 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze papa, schoonvader en opa

Sef Martens

Dit gedenken wij in de plechtige eucharistieviering op zondag 18 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius te Rumpen-Brunssum.

Mevr. M.A. Martens-Mooren
Kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† **Jan van de Ven,** oud 71 jaar, echtgenoot van Tilla Rijnders, 6216 SN Maastricht, Koperslagersdreef 23A. De uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 16 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Belfort-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Carl Jongmans,** oud 79 jaar, echtgenoot van Nieke Hamers, 6226 KR Maastricht, Oranjeplein 87B. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 15 oktober om 11.30 uur in de koepelkerk, Heerderweg Maastricht. Condoleren inde kerk vanaf 11.10 uur.

† **Marie Geijen,** oud 79 jaar. Maastricht. Corr. adres: Burghtstraat 25A, 6227 RR Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 15 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus, St. Pieter Boven te Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **To Beckers,** 59 jaar, echtgenote van Jan Munnicks, Sch. Goltsteynstraat 68, 6042 VN Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de Noodkerk van de St. Laurentiusparochie.

OVERLEDEN

† **Herman Görtz,** 82 jaar, Heerstraat Noord 65, 6099 AW Beegden. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 16 oktober om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Beegden.

† **Maria van Donschot,** 86 jaar. Corr.adres: G. Wijen, Grathemerweg 84, 6037 RP Kelpen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 16 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Neeritter.

† **Gertrudis Meijers,** 78 jaar, weduwe van Piet Bremmers. Cor.adres: Visserstraat 14, 6067 CE Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de Basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus et Otgerus.

† **Joséphine Janssen,** oud 93 jaar, echtgenote van wijlen Petrus Spee. Maastricht, Huize Beatrix. Corr.adres: Tongerseweg 125, 6213 GB Maastricht. De requiemmis zal worden opgedragen donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia, Theresiaplein 9 te Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Petrus Slegers,** 79 jaar, weduwnaar van Petronella van Tongerlo. Corr.adres: J. Slegers, Koenderstraat 2a, 6003 PR Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 15 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Oda te Boshoven-Weert.

---

officiële mededeling

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 15 oktober 1992, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (kamer 2.06), voor eenieder ter inzage liggen de ontwerp-bestemmingsplannen:

1. Achter Einder Coolhoff 1992
2. Achter den Hof 1992

Ad 1: het plangebied is gelegen ten zuidoosten van de kern Puth en wordt in het noordoosten omsloten door het Kerkpad en in het noordwesten door de Kerkweg. De noordwestgrens van het plangebied wordt gevormd door de weg Aan het Lindjen. In het zuidoosten wordt de grens aangegeven door het terrein van het voormalige klooster Huize Op de Berg.

Ad 2: het plangebied wordt in het noorden omsloten door de Hommerter Allee en in het oosten door de weilanden naast de Allee.

De gemeentegrens met Heerlen vormt de zuidzijde van het plan. In het westen is de weg Achter Den Hof met de aanliggende percelen de plangrens.

Gedurende de periode waarin de ontwerp-bestemmingsplannen ter inzage liggen, d.w.z. tot en met 14 november 1992, kan eenieder bij de raad van deze gemeente hiertegen schriftelijk bezwaren indienen.

Bezwaarschriften dienen gericht te worden aan de gemeenteraad van Schinnen, Postbus 50, 6365 ZH Schinnen.

Schinnen, 14 oktober 1992

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

Patiëntenvereniging waarschuwt voor risico's

Scepsis over Cubaanse therapie bij oogziekte

Van onze verslaggever

HERTEN – Als de Cubaanse professor Pélaez werkelijk de oplossing heeft gevonden voor de ongeneeslijke oogziekte retinitis pigmentosa, staat de Nobelprijs voor hem klaar. Maria van der Sar uit Herten, voorzitter van de Nederlandse patiëntenvereniging, wil de prijs desnoods persoonlijk uitreiken. Maar zo lang de methode van de Cubaan medisch omstreden blijft en de wetenschappelijke onderbouwing te wensen over laat, waarschuwt de Retinitis Pigmentosa Vereniging patiënten voor de risico's van de dure therapie.

Retinitis Pigmentosa (RP) is een erfelijke aandoening, waarbij het netvlies in het oog langzaam afsterft, hetgeen tot blindheid kan leiden. Tot op heden is geen genezing mogelijk. Een op de 70 mensen is drager van het gen dat de ziekte kan veroorzaken. Van der Sar schat dat in Nederland momenteel tussen 5.000 en 25.000 mensen aan RP lijden.

Het volgen van de therapie van Pélaez kan alleen in Havana. De behandeling duurt drie weken en moet na een jaar worden herhaald. De kosten voor behandeling, reis en verblijf bedragen ongeveer 25.000 gulden. Net als in diverse andere Europese landen is sinds kort ook in Nederland een reisorganisatie actief die patiënten werft met brochures waarin de Cuba-therapie wordt aangeprezen.

Vraagtekens

De therapie is echter omstreden. Europese medici hebben grote moeite met de wetenschappelijke onderbouwing van de Cubaan en wijzen op de gevaarlijke bijwerkingen. Ook stellen zij grote vraagtekens bij de presentatie van de resultaten. De Retinitis Pigmentosa Vereniging Nederland (RPVN) heeft die sceptische houding overgenomen en zich achter de medici geschaard.

Maria van der Sar kan zich persoonlijk best voorstellen dat patiënten iedere strohalm tot genezing aangrijpen. „Dat iemand denkt 'ik word toch blind. Als het misgaat, ben ik het gewoon iets eerder blind.' Ik denk dat alle leden wel eens een poging hebben gedaan bij bijvoorbeeld een acupunturist of homeopaat. Maar deze therapie heeft risico's en loopt bovendien behoorlijk in de papieren. Het gezegde 'baat het niet, schaadt het niet' gaat hier niet op."

Met de kritische medici vraagt Van der Sar zich af of de bloedvatoperatie die deel uitmaakt van de Cuba-therapie wel nut heeft. „Wanneer het netvlies doodgaat, verslechteren de bloedvaten. Het heeft dus weinig zin om de bloedvaten te verbeteren." Ook de behandeling van het netvlies met ozon kan de goedkeuring niet wegdragen. De verbetering die Pélaez na de behandeling constateert, is meer een afweerreactie van het netvlies, een reactie om zich tegen de giftige stof ozon te beschermen, legt Van der Sar uit. Tegen de successtory's die de publiciteit halen, zet zij de voorbeelden van patiënten die met een ernstige achteruitgang van hun gezichtsvermogen uit Cuba zijn teruggekeerd.

Motieven

De RPVN-voorzitter vraagt zich hardop af, waarom Pélaez zijn therapie zo angstvallig op het Caraïbisch eiland houdt. In boze dromen bekruipt haar wel eens het gevoel dat financiële motieven een hoofdrol spelen. „Als helpen en geld verdienen samengaat, is het prima. Daar heb ik geen enkel bezwaar tegen," meent Van der Sar. „Maar als dit de oplossing is, moet de therapie over de hele wereld toegepast worden. Niet alleen in Cuba, maar ook in Noord-Zweden."

Bedrijf overgenomen door Helpman

Korpershoek gered

Van onze redactie economie

BRUNSSUM – De luchtkoelerfabriek Korpershoek in Brunssum zal morgen worden overgenomen door het Larense metaalconcern Helpman. Korpershoek verkeerde in surséance van betaling omdat het grote financiële problemen had door het uitblijven van orders.

De boedel van het bedrijf is voor een nog onbekend bedrag gekocht. Ongeveer vijftig werknemers van de negentig zullen hun baan in ieder geval voorlopig kunnen blijven behouden.

Dertig van hen krijgen een vaste aanstelling, de overige een contract voor de duur van het project waaraan het bedrijf momenteel nog werkt. Voor dertig werknemers zal ontslag worden aangevraagd.

Curator Van Doorn verklaarde dat wanneer de orderportefeuille zou aantrekken ook de tijdelijke arbeidscontracten zouden worden omgezet in vaste aanstellingen.

Helpman behaalde vorig jaar een omzet van 75 miljoen gulden en had na aftrek van de belasting een netto-winst van vijf miljoen. Van Doorn noemde de bedrijvigheid van Korperhoek een ideale aanvulling op de activiteiten van Helpman.

Wie de nieuwe directie gaat vormen was gisteravond nog niet bekend. De partijen waren daarover nog in onderhandeling. Maar de curator achtte het niet onwaarschijnlijk dat de huidige directie aan zou kunnen blijven.

Het Liof (voor 25 procent) en de in opspraak geraakte Indiase zakenman Krishnamurty (voor 75 procent) zijn hun miljoeneninvestering in Korpershoek daarmee definitief kwijtgeraakt.

De zoon van de vermeende Indiase mega-fraudeur ontkende overigens de berichten in deze en landelijke kranten als zou zijn vader vast hebben gezeten. Hij ontkende verder volledig diens betrokkenheid bij het beursschandaal dat India al maanden in zijn greep houdt. Hij sprak van een samenzwering tegen de familie Krishnamurty die in de Indiase politiek en economie hoge functies bekleedden.

Jan Biemans na MacSharrysessies voor akkerbouwers:

'Onkruid op gebraakte gronden niet te duchten'

DOOR JAN VAN LIESHOUT

ROERMOND – Gevaar voor haarden van onkruid op gronden die akkerbouwers tussen 15 december en 15 augustus als gevolg van het herziene gemeenschappelijk landbouwbeleid braak moeten laten liggen, is niet te verwachten. Die overtuiging heeft Jan Biemans (56), voor de ambtenaren van de directie Limburg van Landbouw, Natuurbeheer en Openluchtrecreatie: Jan 'Hur'; wat staat voor Hoofd Uitvoering Regelingen. Hij had de taak om de ingewikkelde regelgeving ten behoeve van de uitvoering van de MacSharryplannen voor Limburgse akkerbouwers toegankelijk te maken.



● Jan Biemans. Foto: JEROEN KUIT

Verplichte braaklegging van landbouwgronden is een onderdeel van de hervormingsplannen van EG-landbouwcommissaris MacSharry, waarvoor de EG-landbouwministers op 21 mei groen licht gaven. MacSharry wil af van de interventieprijs voor granen, eiwithoudende gewassen en oliehoudende zaden. Hij wil naar een wereldmarktprijs toe. In drie jaar zal daarom de interventieprijs worden afgebouwd. Als compensatie voor de inkomstenderving ontvangen akkerbouwers inkomenssteun.

Hoe was de belangstelling voor de sessies?

Biemans: „De sessie in Gulpen werd beter bezocht dan in Baexem en in Horst. In Zuid-Limburg is het aantal bedrijven dat zijn inkomen uit de akkerbouw moet hebben nu eenmaal groter dan in Midden- en Noord-Limburg. Op de bijeenkomsten voor de veehouders zal het wellicht andersom zijn. Boven Roermond neemt het aantal veehouderijen toe. Aan de akkerbouw werd prioriteit gegeven, omdat akkerbouwers met een productie van meer dan 92 ton aan granen, eiwithoudende gewassen en oliehoudende zaden een braakverplichting van 15 procent wordt opgelegd. Kunnen zij hun bouwplan op het nieuwe regime afstemmen."

Wat gebeurt er met de grond die verplicht of vrijwillig wordt gebraakt?

„De beschikking onderscheidt groene en zwarte braak. Zwarte braak houdt in dat er in het geheel niets op de braakliggende grond wordt geplant. In dat geval mag er ook geen dierlijke mest op die grond worden uitgereden. Groene braak houdt in dat braakliggende gronden met groenbemesters of non-foodgewassen kunnen worden ingezaaid. In dat geval mogen de gronden wel worden bemest. Ik verwacht niet dat akkerbouwers zwarte braak boven groene braak zullen verkiezen. Groenbemesters houden de grond in conditie.

Op de lijst van toegestane groenbemesters staan onder meer: mengsels van grassen en klavers; wikke en lupine; bladrammenas en gele mosterd. De lijst van non-foodgewassen moet nog worden gepubliceerd. Afnemers zullen zich garant moeten stellen dat deze gewassen niet voor voedsel- en/of voederdoeleinden worden bestemd."

Is een en ander controleerbaar?

„Welke inspanningen de Algemene Inspectie Dienst zich zal moeten getroosten, weet ik niet. Maar uit recente, door de EG opgezette proeven blijkt dat door middel van een satelliet nauwkeurig kan worden vastgesteld welke gewassen op welke plek worden verbouwd. Geen aardappelveldje ontsnapt aan het spiedend oog in het heelal."

Vreest u bij het uitvoeren van de regelingen geen administratieve chaos?

„Wij staan garant voor een goede uitvoering van de regelingen, ook al zijn er nog onduidelijkheden. De tijdsperioden, waarbinnen de braak te leggen gronden moeten worden aangemeld en waarbinnen de aanvragen voor inkomensteun moeten worden ingediend, zijn nog niet bekend. Het loopt via de districtsbureauhouders. Zij houden kantoor in Horst, Roermond en Klimmen. Omdat het bureau in Klimmen per 1 januari wordt opgeheven, zullen in Zuid-Limburg zittingsdagen worden gehouden. De uitbetaling van de inkomenssteun geschiedt via de directie van Landbouw, Natuurbeheer en Openluchtrecreatie; voor het eerst in het laatste kwartaal van 1993. Ik verwacht in totaal zo'n 5.500 aanvragen voor inkomens- -steun in de akkerbouw en 100 tot 200 aanvragen voor de braaklegpremie."

Hoe zijn de MacSharryplannen in Limburg ontvangen?

„Steeds meer ondernemers zijn er zich van bewust dat meer wordt geproduceerd dan de markt toelaat en dat dit niet kan blijven voortduren. Ik hoorde dan ook geen gekanker."

Toch steunt en kreunt akkerbouwend Nederland. 'We zullen wel zien waar het schip strandt, maar stranden zal het,' voorspellen 'kritische' akkerbouwers.

„Dat verwacht ik niet. Het is best mogelijk dat de beschikking moet worden aangepast en aangevuld, zoals in de toelichting op de beschikking ook wordt opgemerkt. Overigens zijn de reacties begrijpelijk. Bij de introductie van een melk- en mestquotum hoorde je die reacties ook. Ik heb de indruk dat het melkquotum niet meer als een probleem wordt ervaren. Men praat er tenminste niet meer over."

Over het mestquotum des te meer.

„Omdat het mestquotum - in tegenstelling tot het melkquotum - niet kan worden verplaatst, tenzij door overdracht van grond en bedrijven."

Welke invloed hebben de MacSharryplannen op de grondprijs?

„Ik heb daar geen zicht op. De grondprijs wordt bepaald door twee aspecten: door de inkomensmogelijkheden voor de landbouw en door de speculatieve waarde. In pakweg twintig jaar vertienvoudigde de prijs. Verzekeringsmaatschappijen beleggen daarom onder meer in gronden. Het blijft echter koffiedik kijken."

Eerste Euregionale toeristische databank

Van onze verslaggever

ROERMOND – Op initiatief van de Grensregio Rijn-Maas-Noord is deze maand de eerste grensoverschrijdende toeristische databank in Europa opgestart. Via de databank kunnen razendsnel gegevens worden verstrekt over het toeristisch aanbod in het grensgebied tussen Roermond en Venlo en tussen Neuss en Kevelaer. De informatie kan in meer dan tienduizend reisbureaus in Duitsland en in alle Nederlandse VVV-kantoren worden opgeroepen. Ook zijn de gegevens in Duitsland via Viditel en in Nederland via videotext op te vragen.

De plannen om een toeristisch informatiesysteem voor het grensgebied tussen Rijn en Maas te ontwikkelen, ontstonden twee jaar geleden. De investeringskosten werden geraamd op ruim 450.000 mark. De Europese Gemeenschap heeft nu de helft van die kosten voor haar rekening genomen. De andere helft wordt betaald door de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen en de provincie Limburg.

Bij de realisatie zijn verder onder meer lokale overheden, toeristische organisaties, het Nederlandse bedrijf Larive en de Duitse onderneming Start-Telematic betrokken.

Ervaringen

Larive heeft ook de basis voor het systeem ontworpen. Het steunt op ervaringen die zijn opgedaan met een soortgelijk informatieprogramma dat al bij de VVV's in Nederland in gebruik is. De Euregionale databank is zowel in de Nederlandse als Duitse taal opgesteld. De Grensregio Rijn-Maas-Noord verwacht dat het systeem een eerst aanzet is tot verdere uitbreiding van de toeristische informatie tussen Nederland en Duitsland.

De Grensregio Rijn-Maas-Noord bestaat sinds 1978 en omvat de gewesten Noord- en Midden-Limburg, de steden Krefeld en Mönchengladbach en de Kreisen Viersen, Neuss en Kleve. Niet alleen de gemeenten aan beide zijden van de Nederlands-Duitse grens, maar ook de Kamers van Koophandel in beide grensgebieden werken nauw met elkaar samen.

Historisch boekwerk over broeder Tagage

MAASTRICHT – Enkele historici willen met de uitgave van een bundel opstellen over onderwijs, kerk en kunst in Limburg broeder Sigismund Tagage uit Maastricht fêteren bij gelegenheid van diens 70ste verjaardag. Tagage is broeder van de Beijart, pastoor van de Gulielmusparochie en schatbewaarder van de schatkamer van St.Servaas.

Medio december zal de presentatie van het boekwerk plaatsvinden. De titel ervan luidt Magister Artium. Het wordt een rijk geïllustreerde bundel met bijdragen van onder anderen dr. L. Bosman (over de vermeende Apollotempel in Maastricht), drs. Ingrid Evers (over de Thornse orgelbouwer Willem Hermans, 1601-1683), dr. M. Hanson (over bisschop Van Bommel, 1829-1852 en het middelbaar onderwijs in Limburg), drs. A. Janssen (over de koster-schoolmeester in Sittard en omgeving van 1545 tot 1794) en J. Vleeshouwers (over pastoor Page uit Limbricht en de onderwijsvernieuwing in de 19de eeuw).

In totaal omvat de bundel 15 bijdragen op circa 350 pagina's. De winkelprijs zal f 52,50 bedragen. De intekenprijs wordt f 39,50, bij toezending per post te verhogen met f 7,50. Intekenen kan via bankrekening 57.81.33.334 van de Stichting Charles Beltjens, Koningsberg 17, 6129 AT Urmond.

Bouw kartonnen kathedraal vertraagd

Van onze verslaggever

AKEN – De bouw van de kartonnen kathedraal van Reims achter het stadhuis van Aken heeft vertraging opgelopen. Aken en Reims vieren komend weekeinde feest, omdat zij vijfentwintig jaar zustersteden zijn. In het kader van de viering wordt de beroemde Franse kerk op initiatief van het 'Partnerschaftskomitee Aachen-Reims' tegenover de Akener Dom nagebouwd. Daartoe wordt het stadhuis van Aken door de Franse verpakkingskunstenaar Bernard Lagneau met karton omgebouwd.



● Bernard Lagneau moet nog even wachten tot de markt is afgelopen op de Katschhof in Aken. Foto: FRANS RADE

„De hele constructie van de kathedraal wordt eerst gewoon op de grond gemaakt. Daarna wordt de kartonnen kathedraal met een hijskraan tegen het stadhuis aangezet," legt Lagneau uit. De constructie moet op het Katschhof, achter het stadhuis, in elkaar worden gezet. Gistermiddag kon daar nog geen begin mee gemaakt worden. „Op het moment is op het Katschhof de wekelijkse markt en vanavond wordt hier een herdenkingsmanifestatie gehouden voor Willy Brandt. Er is dus nu even geen plaats voor ons," zucht Lagneau.

„Het vervelende is dat de hijskraan niet steeds tot onze beschikking staat," gaat Langeau verder: „Nu staat die er wel, maar als de constructie straks klaar is misschien niet meer. Dan moeten we daar weer op wachten."

Maar Lagneau blijft optimistisch. „Ik ben nu wel even teleurgesteld, maar er is nog niets verloren. We moeten gewoon wat doorwerken straks."

De kartonnen kathedraal weegt twintig ton en de torens moeten een hoogte van twintig meter bereiken. Voor de constructie is zo'n zeventien ton karton gebruikt. „Het karton is zeven millimeter dik en zeer duurzaam en sterk," vertelt Lagneau. „Het is zelfs bestand tegen een beetje regen, als dat maar niet te lang duurt."

Lagneau heeft samen met zijn zes Franse medewerkers al twee maanden aan de constructie in zijn atelier in Valence (Frankrijk) gewerkt. Vorige week vrijdag is het gevaarte door vier trucks naar Aken getransporteerd. Daar zou maandag met de opbouw worden begonnen, maar dat heeft dus enige vertraging opgelopen. Komende vrijdag moet de kathedraal klaar zijn.

De maandag daarop wordt de kathedraal weer afgebroken. „Ik vind het goed dat mijn werk altijd weer wordt afgebroken. Mijn werk is voor een bepaald moment op een bepaalde plaats bij een bepaalde gelegenheid. Deze kathedraal bij het stadhuis van Aken is speciaal voor juist die plek ontwikkeld en werkt alleen daar," aldus Lagneau. Na de afbraak van de kathedraal wordt het gebruikte karton gerecycled.

Naast het honderdtwintigduizend Mark kostende kartonnen kunstwerk is er in het hoofdkantoor van de spaarbank in Aken nog een tentoonstelling van het kleinere werk van de Franse kunstenaar Bernard Lagneau.

Een welgemeend schriftelijk proficiat viel op de deurmat van Ine Nederstigt toen ze werd benoemd tot directeur van de openbare school De Carroussel in Schaesberg. De felicitaties waren afkomstig van andere vrouwen uit het onderwijs die de cursus vrouw en management hadden gevolgd. „Een leuke opsteker, die brief," zegt directeur Ine drie jaar later. Het is haar inmiddels gelukt om een school op te starten die in twee jaar tijd van 46 naar 150 leerlingen groeide. Ine is een van de bijna vijftig vrouwelijke directeuren in het Limburgse basisonderwijs. Zij vindt dat aantal veel te laag. Ook de overheid is die mening toegedaan, en hoopt, landelijk gezien, het percentage op te krikken van 13,2 nu tot 28,5 in het jaar 2000. Maar van dwingende maatregelen mag geen sprake zijn, zoals de Emancipatieraad voorstelde.

Vrouwelijke leidinggevenden in onderwijs dun gezaaid

Juffrouw Ine is ook directeur



● *Ine Nederstigt tussen de oudste kleuters van de openbare school De Carroussel in Schaesberg.*
Foto: FRANS RADE

in het nieuws

DOOR ANITA KEYDENER

SCHAESBERG – Een dag per week is ze alleen maar directeur, de andere vier is ze juf Ine van de klas met de oudste groep kleuters. Die ene dag is aan de krappe kant om het directeursschap van de openbare school de Carroussel in Schaesberg uit te oefenen. 's Avonds en in het weekeinde werken is niet vreemd voor Ine. „Daar hou je rekening mee als je solliciteert.

Je staat voor een bepaald ideaal als je aan een klus als deze begint." En dan maakt het volgens Ine niet echt uit of je nu als man of vrouw een directeursfunctie uitoefent. Ze heeft er nooit een geheim van gemaakt dat ze in het onderwijs hogerop wilde. Ze was adjunct-directeur van een basisschool in Hoensbroek toen een directeur werd gezocht voor een nog op te starten openbare school in Schaesberg. Ze solliciteerde en werd de eerste vrouwelijke directeur van een Landgraafse openbare basisschool.

De dertig kleuters van juf Ine zijn om kwart voor twaalf bijna aan hun eetpauze toe. Met veel geduld vraagt ze de kinderen op hun stoeltjes te blijven zitten. Als alle boterhammetjes in de buikjes zijn verdwenen, neemt Ine even de tijd. De kinderen spelen inmiddels buiten. Er gaat een sympathieke gedrevenheid van haar uit. Ze vindt het prettig dat ze als directeur ook nog de zorg over een groep heeft, al moet ze bekennen dat het vaak erg druk is. „Op die manier weet je natuurlijk wat leeft onder de kinderen. Je houdt een band met ze. Je kent de problemen waar collega's ook vaak mee kampen en leert die te begrijpen," vertelt ze, gezeten aan een kleine tafeltje en op dito stoeltje in haar vrolijk ingerichte klas.

Gezonde ambitie noemt Ine dat wat nodig is om het tot directeur te schoppen. Ze heeft niet de indruk dat ze extra haar best heeft moeten doen om het als vrouw zover te schoppen. „Er zijn voldoende zaken die vrouwen en mannen evengoed kunnen afhandelen. Zoals managen, beleid ontwikkelen, coördineren en vergaderingen leiden om maar enkele voorbeelden te noemen," legt Ine uit, „maar de gevoelsmatige kijk op zaken, een sfeerbepalend vermogen en een procesbewaking zijn toch sterke vrouwelijke kenmerken."

Individu

De Carroussel staat voor een benadering van het kind als individu. Het team doet er alles aan om het beste uit het kind te halen en te stimuleren. Een kind moet graag naar school gaan. „Dan staat het kind ook open voor leermomenten," vervolgt de Landgraafse directeur.

Ine volgde aan de Pabo in Sittard de cursus vrouw en management. Lessen die speciaal bedoeld zijn voor vrouwen in leidinggevende onderwijsfuncties of voor vrouwen die een dergelijke baan ambiëren. Nog steeds komen die vrouwen bijelkaar. „Het is natuurlijk belangrijk om ervaringen uit te wisselen. Bepaalde problemen spelen bij vrouwen meer dan bij mannelijke directeuren. Op de een of andere manier voelen wij ons toch verantwoordelijker voor ons gezin als we moeten werken. Dat moet goed geregeld zijn om zelf goed te functioneren."

Zij heeft steeds een gezin kunnen combineren met haar baan in het onderwijs. Inmiddels is een netwerk opgericht door deelnemers aan de cursus vrouw en management waarin specifieke, maar ook algemene zaken aan de orde worden gesteld. Die bijeenkomsten worden ook gebruikt om vrouwen te stimuleren toch te solliciteren op hogere functies. Het schrijven van een brief en de sollicitatiegesprekken worden zelfs geoefend. „Ze hoeven niet te denken dat een vrouwelijke directeur minder is."

Ine voert meteen aan dat niet alleen overleg met vrouwelijke directeuren nodig is, maar ook met haar mannelijke collega's.

Het speelkwartier is nog maar een paar minuten oud als een vrolijk meisje de klas binnenstapt om juf Ine mede te delen dat 'een knulletje op de wc zit, die zijn billetjes niet goed kan afvegen'. Ine Nedersigt springt op en grijpt een rol grijs toiletpapier. Ook dat hoort er bij.

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Patriot Games, dag. 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Far and away, dag. 20.30 uur. **Maxim:** Peter Pan, wo 14 uur. Alien 3, dag. 18.30 en 21 uur. **H5:** Unlawful Entry, dag. 14 19 en 21.30 uur. Universal Soldier, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. California man, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. Beethoven, wo 14.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.30 en 21 uur, di ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo 14.30 uur. Medicine man, dag. 18.30 uur. Basic Instict, dag. 21 uur, di 14.30 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Patriot Games, di t/m wo 21 uur, wo ook 14.30 uur. California Man, di t/m wo 21 uur, wo ook 14.30 uur. A clockwork Orange, di t/m wo 21 uur. Peter Pan, wo 14.30 uur. Far and away, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur. **Ciné-K:** The Player, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Universal Soldier, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo 15 uur. Beethoven, wo 15 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur, di ook 14.15 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.30 en 21.30 uur, di ook 14.30 uur. **Lumière:** Mississippi Masala, dag. 20 uur. Lola, dag. 20.30 uur. Raise the red lantern, dag. 22 uur.

● **GELEEN**
Roxy: Alien 3, dag. 20.30 uur. Universal soldier, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: Patriot Games, dag. 20.30 uur. The hand that rocks the craddle, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** La belle noiseuse, wo 19.30 uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Wegens kermis gesloten.

● **ROERMOND**
Royal: Alien 3, dag. 20.30 uur. People of the forest, wo 14.30 uur. **Royaline:** The hand that rocks the craddle, di t/m wo 20.30 uur.

● **VENLO**
Filmhuis Perron 55: La belle noiseuse, di 19.30 uur.

in de theaters

HEERLEN:
- **wo. 14/10:** dans: Koningskinderen door Dans Compagny Limburg (14 uur)

ROERMOND:
- **wo. 14/10:** cabaret: Ik heb je lief m... Toon Hermans

WEERT:
- **wo. 14/10:** jeugdtheater: Baboing m... Koning Babar (14.00 en 16.00 uur)
- **wo. 14/10:** kamermuziek: Conjunto Iberico de Violonchelos

streeksgewijs

Cursussen voor werkzoekenden

HEERLEN – De stichting Sociaal Cultureel Educatief Werk (SCEW) in Kerkrade houdt voor werkzoekenden een aantal cursussen die de kansen op een baan kunnen vergroten.

De lespakketten omvatten houten metaalbewerking, sollicitatietechnieken en arbeidsmarktoriëntatie. De deelnemers leren vaardigheden en technieken die van pas kunnen komen bij het zoeken naar een baan. Voorwaarde voor deelname is dat de werkzoekende is ingeschreven bij het arbeidsbureau als uitkeringsgerechtigde.

De cursussen starten eind oktober. De kosten voor deelname bedragen f 5,00 per week, per cursus. Aanmeldingen kan telefonisch gebeuren voor 16 oktober bij de stichting SCEW, afdeling Mens en werk, telefoon 045-411539.

Triekeltrak met 'Aangenaam...' in schouwburg

HEERLEN – De Heerlense toneelvereniging Triekeltrak siert haar tienjarig jubileum op met vier opvoeringen van het blijspel 'Aangenaam... Chantal!'

De première is op vrijdag 16 oktober om 20.30 uur in de kleine zaal van de Stadsschouwburg. Een dag later volgt daar de tweede opvoering. In het HKB-gebouw zijn op 23 en 24 oktober om 20.00 uur de derde en vierde voorstelling.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij de schouwburg en het HKB-gebouw.



● *Het echtpaar Niels toont trots de pauselijke onderscheiding.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Pro Ecclesia voor echtpaar

EYGELSHOVEN – Het echtpaar Niels uit Eygelshoven heeft zaterdagavond de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice ontvangen.

Aan het einde van de mis in de parochiekerk H. Johannes de Doper kreeg zowel J. Niels alsook zijn vrouw uit handen van de pastoor de pauselijke medaille. Het echtpaar heeft ruim 24 jaar voor het Mariakapelletje van Op de Bossen gezorgd. Ze woonden tot voor kort daar in de buurt en zorgden ervoor dat het kapelletje schoon bleef en dat er altijd verse bloemen en voldoende kaarsen aanwezig waren.

Jongerencentrum Ora op televisie

LANDGRAAF – Op de Landgraafse kabel is vandaag en morgen nog een reportage te zien over het jongerencentrum Ora. Aanvankelijk zou het programma al in juli zijn uitgezonden, maar lokale politieke ontwikkelingen kregen destijds de voorrang bij Omroep Landgraaf. De reportage over Ora begint om 19 uur via kanaal 6 van de Landgraafse kabel.

kort

HEERLEN
● De Vrouwenbond van het LKV en het actiecomité van de parochie houden komend weekeinde een rommelmarkt in het parochiehuis aan de Mesdagstraat in Meezenbroek. Vrijdag is de zaal van 10 tot 18 uur open en zaterdag van 10 tot 16 uur.

● In de Corneliuskerk te Heerlerheide vindt vrijdag om 20 uur het 'herfst-koren-concert' plaats. De organisatie is in handen van het Sionskoor. Medewerking verlenen het St. Caeciliakoor, het Third Wing-koor Heerlerheide, het gemengd koor St. Paulus en het Jongeren Koor Heerlen. De entree is gratis.

● Op het inzamelpunt Kempkensweg 18 kunnen vrijdag van 18.30 tot 21 uur pakketten voor Polen worden ingeleverd. Voor informatie: ☎045-726348.

● Naar aanleiding van de kwestie 'discriminatie van homoseksuele mannen en vrouwen door de katholieke kerk' houdt het COC zondag een discussiemiddag met als thema 'Als de kerk zich met mij bemoeit, bemoei ik me met de kerk'. De inleiding wordt verzorgd door José Olzheim. De bijeenkomst vindt vanaf 15 uur plaats in het COC-gebouw Honigmanstraat 2.

KLIMMEN
● Mannenkoor St. Remigius maakt komend weekeinde een concertreis naar Altengeseke in Westfalen. Het koor verzorgt concerten in het kuuroord Bad Sassendorf, in de Heilig Kreutzkerk te Soest en in Altengeseke.

● Tijdens de korendag in Maastricht behaalden de Klimmender Nachtegalen het predikaat 'Limburgs koor van het jaar 1992'. Dit feit en het koperen bestaansfeest worden zondag gevierd met een receptie, die van 12 tot 13.30 uur plaatsvindt in gemeenschapshuis Op d'r Platz.

KERKRADE
● In Centrum Quintessence te Eygelshoven wordt vrijdag om 20 uur een lezing verzorgd door de schrijver van het boek: 'In de ban van je kinderbeelden'.

● In verband met het vertrek van twee vrijwilligers zoekt de handwerkgroep voor ouderen in Kerkrade-Centrum twee vervangers. De groep komt elke maandag van 14-17 uur bijeen in de ouderenruimte van SCEW, Hoofdstraat 24b. Meer info: Malskat, ☎424733.

● De teken- en schildergroep Holz zoekt gevorderde amateurs, die bereid zijn beginners op weg te helpen. De groepen komen dinsdag van 14 tot 17 uur en van 19 tot 22 uur bij elkaar in gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 12.

BRUNSSUM
● In het kader van het 25-jarig bestaan houdt de Titus Brandsmaschool, Gasperistraat 5 in Brunssum-Noord, zondag van 10 tot 13 uur een snuffelmarkt. Voor tafelhuur en informatie: ☎251666.

● De najaarsvergadering van de FNV afdeling Brunssum wordt vrijdag vanaf 20.30 uur gehouden in De Burcht, Wieënweg 18.

Thema-avond over vrouwenmishandeling

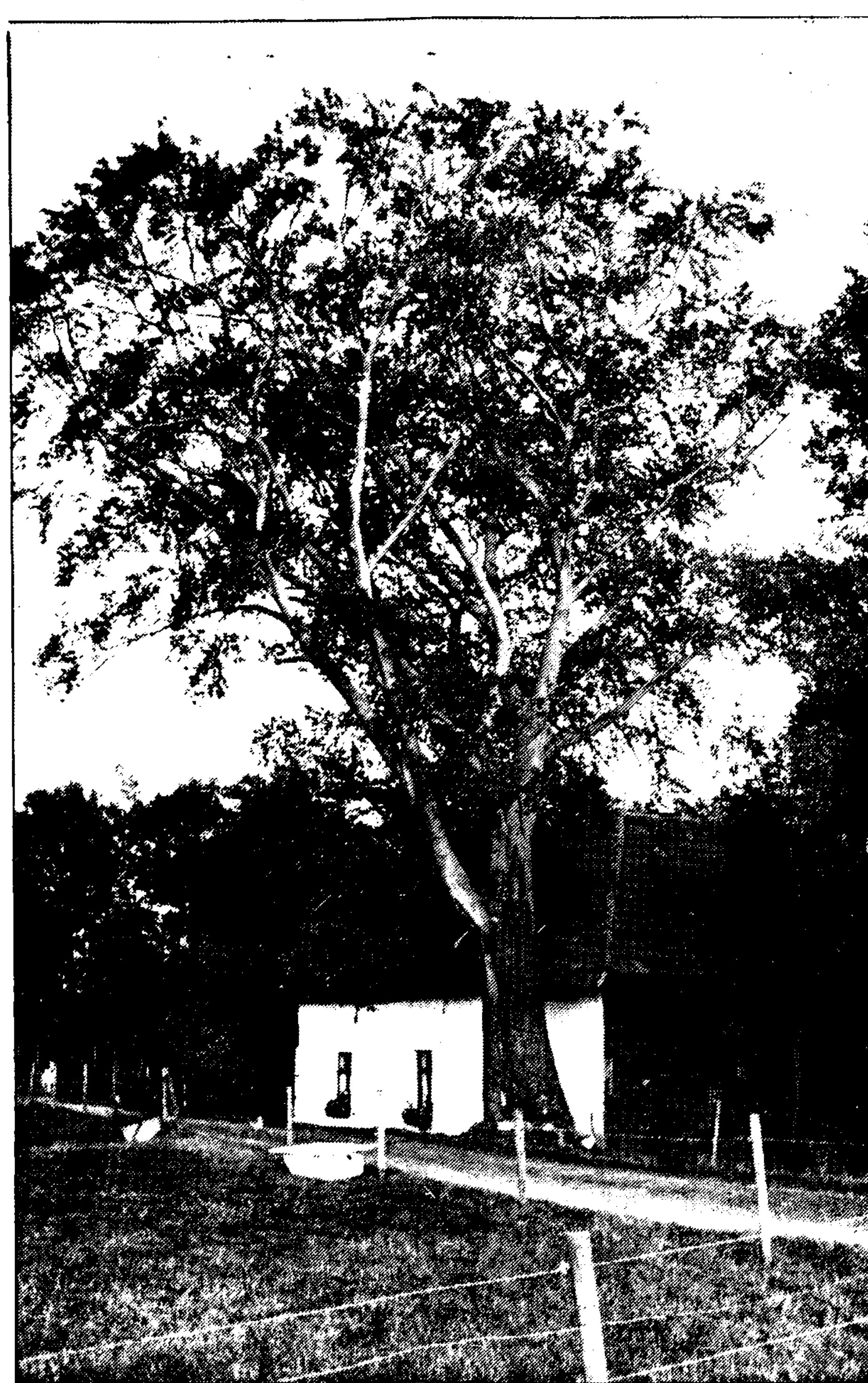
HEERLEN – Het Vrouwenhuis Heerlen houdt in samenwerking met het Vrouwenhulpcentrum Lange Lies op woensdag 14 oktober vanaf 20 uur een thema-avond.

Het onderwerp van deze avond is 'vrouwenmishandeling, eenzijdig geweld tegen vrouwen in heterosexuele relatie'.

Tijdens deze avond zullen een aantal aspecten aan de orde komen zoals de stilte rond de mishandelde vrouw, de opvang, de psychische en psychosomatische klachten. Ook wordt een video-film vertoond om het thema en de eigen positie scherper te kunnen herkennen.

De thema-avond in het Vrouwenhuis aan de Coriovallumstraat 17 in Heerlen wordt begeleid door Mirjam Boon. Zij is maatschappelijk werkster verbonden aan het vrouwenhulpcentrum Lange Lies.

Voor de bijl



● *Deze historische beuk kan zijn machtige kroon niet meer dragen. De ouderdom heeft zijn kracht gebroken. Het markante herkenningsteken dat het einde van de Luiperbeekstraat in het Voerendaalse gehucht Weustenrade al ruim honderdvijftig jaar siert, moet verdwijnen. De boom krijgt nauwelijks nieuwe bladeren meer en de stam heeft veel geleden van de zon. Extra onderhoud heeft geen zin, het afstervingsproces is onomkeerbaar. En hoe zwakker de boom wordt, hoe gevaarlijker zijn aanwezigheid langs het eveneens eeuwenoude woonhuis. Hij gaat dus voor de bijl.*

exposities

● **MAASTRICHT**
Bonnefantenmuseum, Drukdecors Maastrichts aardewerk. T/m 25/10. ...gentum Himmelreich van Imi Knoebel T/m 11/1/93. Muntomloop in Limburg T/m 11/1/93. Open di t/m vr 10-17 ... **Universiteitsbibliotheek,** Bonnefantenstraat 2. De vele gezichten van Columbus. T/m 23/10, open ma t/m vr ... uur, vanaf 31/9 ook za 10-14 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Bep Scheeren. T/m 21/10. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Hetty Kluijtmans en John Karel. T/m 17/10 t/m 21/11. Open di t/m za 13.30-17.30 uur. **In Situ/Ardi Poels,** Aylvalaan 10. Ludwig van de Velde. T/m ... open wo t/m za 14-18 uur. **Galerie Alex van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. ... den van Thomas Junghans en ... Spronken. Van 16/10 t/m 22/11, open ... t/m ma 13-17.30 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Pastels van Nicole Wijnberg. T/m 19/10, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Schuwirth & Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Rosa Moralis-Ruiz. T/m 1/11, open do t/m za, 14-18 uur. **Galerie Hennemann,** Nicolaasstraat 26c. Installatie van ... Roper. T/m 31/10, open do t/m za 13-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat ... Werk van Toussaint Essers. T/m 1... open wo t/m vr 14 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur, zo 13-17 uur. **Galerie Camera/Signe,** Bogaardenstraat ... Groepsexpositie van vijf Amerikaanse kunstenaars. Van 17/10 t/m 21/11, open wo t/m za 13.30-17.30 uur.

● **CADIER EN KEER**
Keerder Kunstkamer, Kerkstraat ... Werk van Phonse van Daalen en Michel... line Beddeleem. Expositie van ... Berghs. T/m 15/11. Open do t/m ... 13-17.30 uur.

● **EYS-TRINTELEN**
Galerie Si02, Eyserweg 4. Expositie van Johan Broekema, Joop Crompvoets, Natascha Rieter, Siegfried Gorinskat, Heide & Peter van Veen. T/m 2/11, open do t/m zo 14-17 uur.

● **GULPEN**
De aw sjokelaatfabriek, Ringweg ... Werk van Henk van der Heyden en ... van den Eynde. Van 18/10 t/m 15/11 ... open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **NOORBEEK**
Galerie De Artifonie, Dorpstraat 19. Expositie van Pierre Kissels. Van 1... t/m 22/11, open wo t/m zo 11-17 uur.

● **VAALS**
Museum De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Labyrint/Doolhof. T/m 8/11, open di t/m zo 14-17 uur.



Brunssumse politiek eist meer bedenktijd

Commissie wil ander aanbestedingsbeleid

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Voor het aanbestedingsbeleid in Brunssum moeten duidelijke richtlijnen komen. Het in grote lijnen voortzetten van het huidige aanbestedingsbeleid zal niet op de goedkeuring van de raad kunnen rekenen.

Dat kwam tijdens de commissievergadering Ruimte en Techniek in Brunssum duidelijk naar voren. Een aantal commissieleden stoorde er zich aan dat wethouder Hennie de Boer (PvdA) zich in hoofdlijnen tevreden toonde over het de afgelopen jaren gevoerde aanbestedingsbeleid. Hoewel er geen concreet voorstel van het college over een aanbestedingsbeleid op tafel lag, kreeg een aantal raadsleden de indruk dat het college het beleid van de afgelopen jaren wilde voortzetten. De wethouder bracht bijvoorbeeld naar voren dat zeker sedert 1988 de wijze van aanbestedingen naar tevredenheid van ambtenaren en aannemers was verlopen.

Met name de oppositieleden Ger Luit (PAK) en Servie L'Espoir (Lijst Horselenberg) trokken fel van leer tegen de zienswijze dat het aanbestedingsbeleid in Brunssum in hoofdlijnen al goed geregeld zou zijn. L'Espoir: „VB Accountants heeft vastgesteld dat er in Brunssum een formeel kader voor het 'aanbesteden ontbreekt. En Riem is naar Justitie gestapt na uitlatingen van een aannemer over corruptie bij aanbestedingen. Mede met die zaken in het achterhoofd moeten er zeker duidelijke richtlijnen komen."

Zowel André van Bergen (PvdA), Luit (PAK), Ben de Hoop (BCD), G. Boumans (Borger) en L'Espoir spraken zich uit voor een zuiverder aanbestedingsbeleid dat de kans op misstanden aanmerkelijk kleiner maakt. Van Bergen nam het voor de geplaagde wethouder op: „Ik ga ervan uit dat het college dat ook wil."

De commissieleden eisten echter van de wethouder dat zij hen binnenkort rijkelijk van achtergrondinformatie voorziet over het onderwerp zodat zij goed geïnformeerd aan de inspraak over het hete hangijzer kunnen deelnemen. De nu thuisbezorgde informatie over het onderwerp vonden de commissieleden te summier. Doordat de commissieleden nog dieper in de materie willen duiken, duurt het zeker een maand langer dan voorzien dat Brunssum een nieuw aanbestedingsbeleid heeft. De Boer verwacht dat de raad zich in december over een voorstel kan buigen.

Onder andere Luit nam al een voorschot op de inhoudelijke discussie. Luit: „Ik wil niet de lokale werkgelegenheid om zeep helpen. Maar misschien zouden in de toekomst voor werken van boven de drie ton ook nationale en internationale aannemers moeten kunnen inschrijven."

Gelijk bij Hoge Raad



● *Hanna Szlanina met haar hond in de keuken van de nieuwe woning.*
Foto: KLAUS TUMMERS

Brunssumse ten onrechte uit woning gezet

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De woningvereniging Brunssum heeft Hanna Szlanina ten onrechte uit haar woning aan de Venstraat in Brunssum gezet. Dat heeft de Hoge Raad in Den Haag bepaald. Met die uitspraak van het hoogste rechtscollege in ons land heeft de woningvereniging de zaak tegen de Brunssumse uiteindelijk verloren.

In 1986 stapte de Woningvereniging naar het kantongerecht in Heerlen om Szlanina uit haar woning te krijgen. Na aanhoudende klachten over geluidsoverlast van omwonenden besloot de woningvereniging in te grijpen. Het kantongerecht bepaalde in eerste instantie dat zij wegens de overlast uit de huurwoning gezet mocht worden.

Szlanina ging met succes in hoger beroep bij de rechtbank in Maastricht. Tegen die uitspraak ging de woningvereniging op haar beurt in cassatie. En opnieuw werd de huurster in het gelijk gesteld.

De Hoge Raad tikt de Woningvereniging op de vingers omdat die beter had moeten onderzoeken of de klachten wel gegrond waren. Inhoudelijk gaat de Hoge Raad niet op de klachten in. Daarnaast had de woningcorporatie naar haar leefpatroon moeten vragen. Het levensritme van de jonge Szlanina wijkt af van de oudere buren. Daaraan zou een deel van de irritaties te wijten zijn.

Verbazing

M. Smeets, belast met juridische aangelegenheden bij de woningcorporatie heeft met verbazing kennis genomen van de uitspraak. Smeets verklaart dat de vereniging in deze zaak omzichtig te werk is gegaan. „De vrouw is rolstoelgebruiker. We hebben lang zitten dubben of we haar het huis uit zouden zetten."

De vrouw overweegt een schadeclaim tegen de woningvereniging in te dienen. Zij woont momenteel in een andere woning in dezelfde straat. Daar verloopt volgens haar alles naar wens.

Twijfel over sanering

BRUNSSUM – Brunssum moet een rechtszaak tegen DSM aanspannen wegens het uitblijven van sanering van de vervuilde grond op het Emmaterrein. Het duurt anders veel te lang voordat de grond wordt opgeruimd.

Dat vindt het Brunssumse commissielid Servie L'Espoir. De overige commissieleden vertrouwen erop dat overleg tussen gemeente en DSM daarover tot een bevredigende oplossing zal leiden.

Weltense harmonie TOG gaat naar WMC

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Weltense harmonie Tot Onderling Genoegen (TOG) zal in 1993 deelnemen aan het Wereld Muziek Concours (WMC) in Kerkrade. De harmonie, onder leiding van dirigent Rob van der Zee, zal met 94 muzikanten – vermoedelijk op 11 juli – afreizen naar de Klankstad om daar de internationale strijd aan te gaan.

„We gaan niet omdat we moeten, we gaan omdat we willen. Het bestuur heeft deelname aan het WMC voorgesteld aan de leden en die waren, evenals de dirigent erg anthousiast. We vinden het ook een mooi opstapje naar ons jubileumjaar want TOG bestaat in 1994 precies 75 jaar," vertelt voorzitter Harry Bogers.

In 1986 nam TOG ook deel aan het WMC, maar toen in de afdeling Uitmuntendheid. Daarna promoveerde het muziekkorps naar een hogere afdeling, na het winnen van twee bondsconcoursen. De gemiddelde leeftijd van de muzikanten ligt onder de 22 jaar. „We hebben erg veel jonge muzikanten, maar voor hen is het juist een hele ervaring zo'n Wereld Muziek Concours mee te maken," meent Bogers.

Het verplichte werk ligt inmiddels op de Weltense lessenaars en komende maand wordt in overleg met de leden het keuzewerk bepaald.

Oud-burgemeester Nuth wijst bouwplan af

Vrees voor verdrogen Hellebroekerbeemden

Van onze verslaggever

NUTH – Door het bouwplan 'Op de Gemeente' in Ping-Nuth dreigt aantasting van de natuurlijke bronnen die het beschermd gebied Hellebroekerbeemden voeden.

Dat zei oud-burgemeester Schmedding gisteravond tijdens een hoorzitting waar diverse sprekers hun bezwaar tegen de bouw van negentien koopwoningen in het gebied Eykenderweg - Pingerweg - Hellebroek mondeling toelichtten. Liefst 325 bezwaarschriften werden tegen dit bouwplan ingediend.

Schmedding vreest dat 'schitterende orchideeën' door verdroging dood gaan. „Daar moet de gemeente voor waken. Mocht het bouwplan toch doorgaan, dan moet het college er alles aan doen om die bronnen te behouden", zei hij.

De bezwarenmakers Diederen, Snackers en Van de Kerkhof richtten zich op de vernietiging van 'dat kleine stukje natuur wat Nuth nog heeft' en de vrees dat zeldzame vogels, heggen, bomen, planten en bloemen zullen verdwijnen.

B en W van Nuth nemen binnenkort een standpunt in over de stapel bezwaarschriften. Vervolgens gaat het plan inclusief een verslag van de hoorzitting naar GS. Indien GS hun goedkeuring verlenen, kunnen de bouwvergunningen worden verstrekt. De bezwarenmakers kunnen daar weer tegen procederen bij de Raad van State.

Nuth wil snel aan de slag aan Hellebroekerweg

Onenigheid over bouw nieuwe huurwoningen

Van onze verslaggever

WIJNANDSRADE/NUTH – De Raad van State behandelt vrijdag het verzoek van de Stichting Waakzaam Wijnandsrade om de bouwvergunning van negentien huurwoningen aan de Hellebroekerweg in Wijnandsrade te schorsen.

Tegenover de schorsing van de bouwvergunning staat een voortvarend woningbouwbeleid van de gemeente Nuth. Het college wil een snelle uitspraak van de Raad van State omdat het complete woningbouwprogramma voor Wijandsrade anders dreigt vast te lopen.

'Waakzaam Wijnandsrade' heeft geen bezwaar tegen woningbouw in Wijnandsrade, maar is wel tegen de gekozen plek. Eén van de voornaamste argumenten om bezwaar te maken tegen het bouwplan is dat er op een gering oppervlak te veel huizen worden gebouwd.

De stichting merkt verder op dat een groot gedeelte van het Ontwerp-bestemmingsplan met een ongelooflijke haast is geregeld met als gevolg dat mensen nauwelijks gelegenheid hebben gekregen om voldoende gemotiveerde bezwaren op papier te krijgen.

Het geplande gebied heeft volgens 'Waakzaam Wijandsrade' de bestemming agrarisch gebied met hoge landschappelijke waarde waardoor woningbouw aan de Hellebroekerweg onmogelijk is.

De Raad van State buigt zich vrijdag ook over een bezwaarschrift van Max Reinhardt, wonende aan de Hellebroekerweg 50 in Wijandsrade.

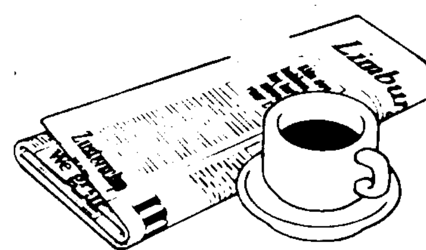
Reinhardt is van mening dat de woningen te dicht tegen de erfafscheiding van zijn grond worden gebouwd. „Agesproken is minimaal drie meter, maar er is amper een halve meter ruimte tussen mijn tuinafscheiding en de te bouwen huizen. Van privacy is nu geen sprake meer." De 50-jarige Reinhardt vindt ook dat de woningbehoefte in Wijnandsrade niet is aangetoond.

Slaapwijk

„Bebouwing in Wijnandsrade is bittere noodzaak. Nuth had de keuze uit twee bouwlokaties de Drummenstraat en de Hellebroekerweg. De Drummenstraat is afgevallen omdat de gronden niet verkregen konden worden. Door niet te bouwen is het risico groot dat een dorp met 1700 inwoners een aantal voorzieningen noodgedwongen ziet verdwijnen. Op die manier wordt Wijnandsrade een slaapwijk," aldus een ambtenaar.

Naast negentien woningwetwoningen is in het gebied Hellebroekerweg plaats voor de bouw van vijftien riante koopwoningen.

„Door de stagnatie rond de bouw van de huurwoningen komt ook de verkoop van de particuliere bouwkavels in het gedrang. De H2-S-groep (een samenwerkingsverband van Habets Bouw, architect Hermans en makelaar Starmans red.) dreigt daardoor in financiële problemen te komen," zegt de gemeente Nuth.



Ereburger

● *Echtparen die vijftig jaar bij elkaar zijn, zullen in de toekomst steeds zeldzamer worden. Veel uitzonderlijker is het als iemand vijftig jaar priester is. De 74-jarige Piet Bongarts in Brunssum is zo iemand. Van die vijftig jaar was hij dertig jaar pastoor in de wijk Fatima in Brunssum. Mede daarvoor kreeg hij het ereburgerschap. In een volle kerk maakte burgemeester Henk Riem hem ereburger en kreeg hij de erepenning die daar bij hoort. Riem noemde het afscheid van Bongarts een zwaar verlies voor Brunssum en zeker voor de Fatimaparochie. Ware woorden.*

Randweg

● *De gemeente Heerlen maakt nieuwe fietspaden langs de Randweg in Hoensbroek. Dat meldde de gemeente gisteren. Maar waarom worden niet meteen de beloofde geluidsschermen aangelegd? Met die vraag lopen veel mensen van de Randweg rond. Die willen veel liever van de verkeersherrie af. Trouwens, als je toch aan de weg werkt, doe dan alles in één keer. De gemeente reageert als volgt: „Dat zouden wij ook graag willen, maar we hebben voor de geluidsschermen nog niet de vereiste toestemming van het ministerie." Vanwege die aanleg van fietspaden wordt het verkeer trouwens voorlopig om de Randweg heen geleid. Valt de geluidsoverlast tenminste tijdelijk nog een beetje mee.*

Tweestrijd

● *De computer heeft onmiskenbaar zijn intrede gedaan op alle gebieden van onze maatschappij. Zelfs het schaakspel met zijn duizenden gecompliceerde stellingen kent geen geheimen meer voor de jongens van MS-Dos, Wordperfect of Minitab. Al zijn er nog steeds mensen die betwijfelen of computers de wereldtop zullen bereiken, toch is hun aantal dalende. De dag dat de beste menselijke schaker (is dat nou Fischer trouwens?) het in de tweestrijd tussen mens en machine zal afleggen, komt ontegenzeggelijk naderbij.*

Tweestrijd (2)

● *Is er dan nog hoop voor de mens? Wie dat wil weten, moet donderdagavond om acht uur echt present zijn in de Stadsbibliotheek Maastricht. Dr. J. Uiterwijk van de vakgroep Informatica van de RL houdt dan een voordracht over de wedloop tussen mens en machine. Kan de computer de menselijke intuïtie verslaan? Zullen computers altijd een andere speelstijl houden of wordt ook dát verschil in de loop der jaren rechtgetrokken ? Uiterwijk zal zich in zijn lezing tevens wagen aan enkele toekomstvoorspellingen. U begrijpt dat wij die voorspellingen met bijzondere belangstelling zullen aanhoren.*

Bussluis

● *Even aandacht voor een voorstel van de fractie Groepering Heerlen-Noord in de Heerlense gemeenteraad. Die wil dat de bussluis bij de Vossekuilflats verdwijnt. Op die manier kunnen auto's vanuit Landgraaf ook de Voskuilenweg nemen. En daardoor kan de zwaar overbelaste Schaesbergerweg ontlast worden.*

Bussluis 2

● *Een op zich aardig en zeker creatief idee, zij het op een wat raar moment (installatie van burgemeester Pleumeekers) gebracht. Maar er lijkt zich een probleem voor te doen. Op die Voskuilenweg moeten veel schoolgaande kinderen oversteken. En dat heeft al tot ongelukken geleid. De gemeente is daarom bezig met een onderzoek naar de verkeerdsdrukte op die Voskuilenweg. Best kans dat daaruit blijkt dat die er absoluut geen extra verkeer bij kan hebben. Zo zie je maar weer: ontlast je de ene weg, dan vergroot je wellicht de problemen elders. Eigenlijk zouden we gewoon met z'n allen meer in het openbaar vervoer moeten stappen.*

Gehoord

● *In de Duitse bus: 'Sind Sie blöd Mann?, brult de ene reiziger bijna tegen de man die naast hem zit. De aangesprokene blijft heel rustig en reageert aldus: 'Nein, ich bin Herr Dickmann'. Is toch eerlijk, vinden we.*

Put te mooi om ondergronds te blijven

Puthuisje terug in Douvergenhout

Van onze correspondent

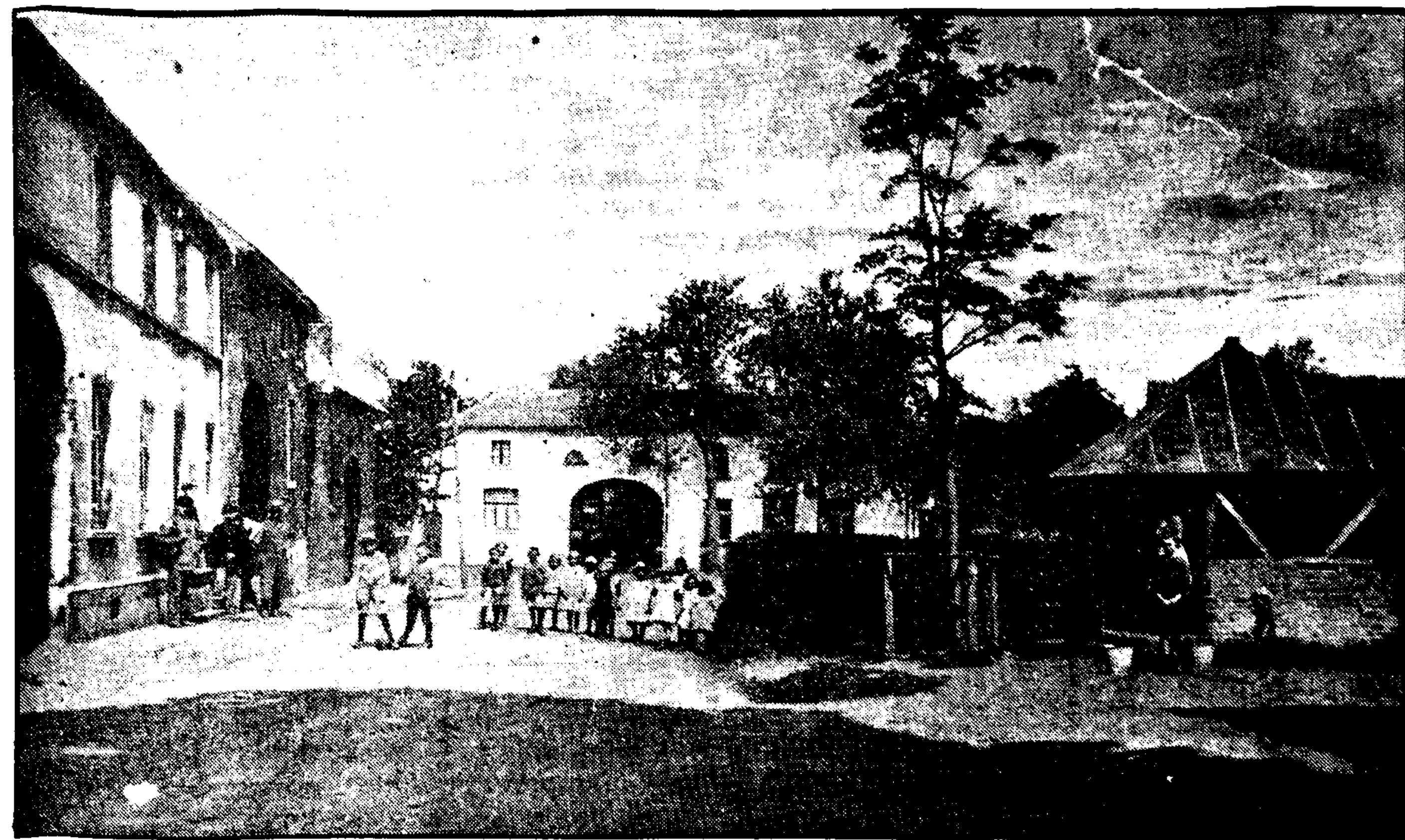
MERKELBEEK – Nog ligt de eeuwenoude waterput verscholen onder een asfaltlaag op het plein 'Douve' in het Merkelbeekse Douvergenhout. Als het echter aan Merkelbeekenaar Jan Clement ligt, wordt het puthuisje waar Douvergenhout vroeger de emmers ging vullen, binnenkort weer in ere hersteld.

De put werd in 1933 gedempt, het puthuisje afgebroken en niemand bekommerde er zich nog om. In 1971 werd de put bij herstelwerkzaamheden aan het plein toevallig blootgelegd door een wegenbouwer. Aan een reconstructie van het geheel werd wel gedacht maar er kwamen geen initiatieven van de grond. Daarop werd het gat van de put met een grote plaat afgedekt.

Met het historische puthuisje van Bingelrade in gedachten kwam Jan Clement op het idee om ook Douvergenhout dit stukje historie terug te geven. Zijn zoon heeft inmiddels via foto's en andere gegevens een tekening gemaakt van het oorspronkelijke huisje, dat samen met de put dateert uit 1782.

In het huisje bevond zich destijds een grote ronde balk die als overbrenging moest dienen om een emmer water aan een touw naar boven te halen. De huisvrouwen die water voor de was of andere huishoudelijke bezigheden kwamen halen, draaiden aan de slinger of 'zjwungel' om het water boven te krijgen. Later werd deze installatie vervangen door een pomp.

De put, die nu op gemeentegrond ligt, was ooit eigendom van de familie Van de Weijer, maar werd uiteraard ook gebruikt door de overige dorpsgenoten. In 1847 moest de put hersteld worden. Eigenaar Arnold van de Weijer moest zich zelfs tot Gedeputeerde Staten van het hertogdom Limburg wenden om 'sommige bewoners van dat gehucht, die onwillig zijn tot het bijdragen van hun aandeel in de kosten van herstelling van zekeren waterput' tot een financiële bijdrage aan te sporen. Omdat de waterput particulier eigendom was wilden GS zich echter niet met de zaak bemoeien en werd het verzoek teruggewezen naar de gemeente Merkelbeek. Die heeft de dorpsgenoten wellicht zover gekregen dat ze betaalden want de put heeft het daarna tot 1933 uitgehouden.



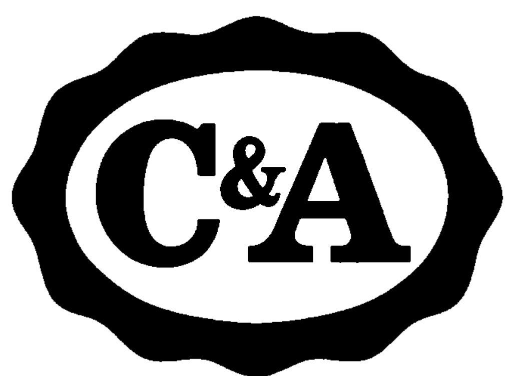
● *Zo zag de Douve er rond 1930 uit, toen de waterput (geheel rechts) nog dagelijks in gebruik was.*

Uiteraard hoopt Jan Clement, dat hij anno 1992 Maastricht niet hoeft in te schakelen. Via Heemkundevereniging De Veersjprung heeft hij de gemeente Onderbanken om hulp gevraagd.

Wethouder Jo Theunissen heeft inmiddels zijn medewerking toegezegd. „We zullen er alles aan doen om dit stukje Merkelbeekse oude glorie in ere te herstellen. De plek ligt precies aan de rand van het plein en er gaat hooguit een parkeerplaats verloren," aldus de wethouder, die echter nog geen geld kon toezeggen.

Jan Clement gaat intussen op zoek naar sponsors en leveranciers van authentieke materialen die nodig zijn voor de restauratie van de muren, de balkenconstructie en het dak van het puthuisje. En natuurlijk kan hij ook weer een 'zjwungel' gebruiken, waarmee Douvergenhout straks weer de emmertjes water naar boven kan halen.

Uit de grootste kinder-modezaak van Nederland.



C&A is toch voordeliger!

SKM 072A



Club 15. Driekleurige pullover in vlakkenmotief. 152-176 49.- Zwarte skibroek. 152-176 29.-



Driekleurige streepsweater in polostijl. 128-146 25.- 152-176 29.- Blue jeans. 128-146 29.- 152-176 35.-



Young Canda. Printsweatshirt met applicaties. 128-146 25.- 152-176 29.- Stretch skibroek. 128-146 35.- 152-176 39.-



Young Canda. Capuchonsweater met prints. 86-122 22.- Corduroy broek met riem. 86-122 25.-

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

In/om de tuin

VIJVERFOLIE
ƒ 5,- per m2. Tuincentrum Lou Peukens, Hoolstr. 62a, Beek. Tel. 046-375189.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden, coniferen, heesters enz. enz. Jawell. Tel. 045-256423.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Vakantie

Ermelo VELUWE stacaravans, herfstvak. per. 24-10/31-10, ƒ 270,- all-in. Tel. 03410-16357.

ZEELAND/Nieuwvliet. Te huur 6-pers. luxe stacar. D/WC/TV op camp. Herfstvak. v.a. ƒ 298,- p.wk. Keijman Reizen 08376-14130/14121

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te k. mass. eik. KEUKEN, l. 3.20, kunststof werkblad, incl. RVS dubb. spoelbak, el. kookpl., motorloze afzuigkap, toiletpot, fontein met kraan Bahamabeige. 045-421120 na 18.00 uur.

Te koop moderne HOOGSLAPER met bureau, kl. wit. Tel. 045-257316.

Mode Totaal

Te k. BRUIDSJURK, mt. 38, Spaans model. Bijz. mooi en exclusief verl. taille en korte sleep, incl. toebehoren. Tel. 046-745976 Geleen.

Huish. artikelen

Met SPOED te k. 8 mnd. oude AEG Turnamat SL wasmachine ƒ 950,-. Tel. 045-729086.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Bankstellen. Renovatie/herstoffering of nieuwe creaties in leder. "Edelvakman" EUROSALON NEW (baan naar Bree) Peer-België. 09-3211-634591 ook op zaterdag en zondag geopend. Dinsdag gesloten.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Renovatie, montage en reparatie aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis offerte. Info 045-751145.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Cursus MOTOR. Nu ƒ 100,- herfstvoordeel. Voor inl. Verkeersschool Th. van Bentum, 045-217487.

Muziek

Kwaliteits-saxofoon's voor krankzinnige prijzen:
Wegens fusie Duitse fabriek kochten wij een partij saxofoons van topkwaliteit voor spotprijzen.
(B en S, Weltklang, B en M Sonora).
ALTEN V.A. ƒ 995,-, TENOREN V.A. ƒ 1.195,-.
Dit is minder dan de helft van de normale winkelprijs (excl. koffer, speciale prijzen voor koffers of foudralen).
2 Jaar vertrouwde Stalmeiergarantie!
(Stalmeier zelf was beroepssaxofonist, dus dat zit snor).
Grijp deze kans, want op is op

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
donderdag koopavond.

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

PIANO'S te koop en te huur. J.Somers & Zn pianohandel, Akerstraat 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Diversen

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, H'broek. 045-228211.

Te k. Bruynzeel PARKETBOENER; leren heren jack mt. 50-52. Tel. 045-459834.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

BRANDHOUT plm. 15 m3 eiken en beukenhout voor ƒ 550,- aan huis bezorgd. Van Thoor Holstr. 33, Margraten. Tel. 04459-1818.

KACHELS, gashaarden, inzet, inbouw. Gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Huw./Kennism.

HEER, 61 jr. zkt. goed kosthuis. Lfst met huiselijk verkeer. Br.o.nr. B-2887, LD, Postb. 2610, 6401 DC Hrln.

Kunst en Antiek

Moet weg! Prachtige antieke KAST 2.00x1.20x0.55 mtr. Inl. 04750-31453.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTERART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

TV/Video

Te k. KLEUREN TV groot beeld Philips Super Selec met teletekst 99 kan. ƒ 675,-. Tel. 045-226433.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

06-lijnen

DE WIPLIJN
06*9555
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

DE WIPKRANT
* 06*95*59 **
Alle stijlen alle adressen ook voor jouw "wippertje" 50 cphm

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

WIP-DATING
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

TELEKRANT
06-320.320.00
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. 50 cphm

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zeer snel sexcontact. 50 cphm

NAAKT kroop het meisje in zijn bed "voorzichtig het is de eerste keer" (50 cp ½ m)
06-340.340.30

De heetste
love Box in Nederland! Lekker live apart met hete meiden die zich echt nergens voor schamen? Bel dan snel 06-320.320.83 100cpm (boven de 18 jaar).

Hete call/girls
geven zich bloot! Ze vertellen hoe ze d'er uit zien, geven hun adres en vaak hun (geheime) tel.nummer! 06-320.320.85 (100cpm) (boven de 18 jaar).

06*320*320*06
Sexy meisjes, 18 jr. 50 cpm

06*320*320*07
Sexy dromen 50 cphm

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75 ct p/m
06-320.323.56

06*320*320*08
Tienersex 50 cphm

Heerlijke vrouw
met lekkere...en lekkere... en een lekkere...! Geeft haar tel.nr. 06-9685 - 100 cpm

Fonkelnieuw!
De Live/Sexlijn. Je hebt de keus uit lekkere adresjes uit gratis sex of een Live/ gesprek met een paar bloed (....) meisjes. 06-320.320.86 100cpm (boven de 18 jaar).

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en soms ook echtparen zijn op zoek naar partner(s) die zin hebben in een stiekem avontuurtje! 06-320.320.81 75cpm (boven de 18 jaar).

One-On-One live met hete nimfo's. Helemaal alleen dus echte one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via 't nummer
06-340.340.11
100cpm red ear productions

15 lekkere live meiden willen... Heus, je hebt de keuze uit 15 lekkertjes die alles echt live met je doen wat thuis niet kan of mag! Bel maar!
06-340.340.50
100cpm red ear productions

Vrouwtjes geven hun privé-adres! Nu al 800 vrouwtjes vertellen wie ze zijn, waar ze bieden en geven dan hun tel.nummer!
06-340.310.10
75cpm red ear productions

Sadó/Meesteres absoluut Live! Onmiddellijk apart met een sado/meesteres? Ik eis dat jij me nu onmiddelijk belt
06-96.58
100cpm red ear productions

stoute evelientje
moest nablijven je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal" 06-340.340.20 50cp½m.

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten 50c½m
06-320.320.14

Sexy Tieners!!
ongehoorz. 06-320.320.10 ruige sex 06-320.320.50 ondeugend 06-320.321.10 Call-me 50 c.p.h.m.

P.M. 75ct. Volslanke Meiden 18 jr. Lief, zacht. Willen door jouw uitgekleed worden.
06-320.320.22

Lesbische Vrouwen 30
06-320.320.37 - 75 ct p/m

Meisjes 18
je kunt van meisje op meisje Kies maar! 75 ct p/m
06*320*320*52

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je herhalen met je telefoon 75 ct p/m 06.97.94

Sex voor 2
direct contact (ƒ 1,- p.m.) 06-9596

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan Telefoon-sex ... 325.00 Limburgs onderonsje 32592 voor 2 ... 325.93

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 069-789 - 100 cpm.

Hard, wild en ruig! Russisch standje? 75 ct p/m Lekker tussen m'n bolle!
06-320.320.53

VROUW
In het fietsenhok geeft ze sexles - 75 ct p/m. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06-95.09

Een Live SexGesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 50 cphm.
06-96.36

Ruige straatsex! Vuurrode lippen! 75 ct p/m
06-320.320.77

Rijpe VROUW! 75 cpm. Witte lingerie. Grote Cups! Volle dijen!
06-320.323.46

S.M. Live-Box
Er is dagelijks een Bazin op de Box. Durf je! 75 ct p/m
06-96.26

TopSex
2 handen vol. 75 ct p/m
06-320.325.25

tante Nel
Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren 75 cpm 06-320.327.17

"Nee, ik heb nog nooit een BEURT gehad" zie het meisje heel verlegen. 50cp½m
06-340.340.21

Bel mij thuis
Voor een lekker gratis sexgesprek. Ik doe alles. Info via 06-320.324.96 (100cpm)

direct contact
Met vele eenzame vrouwen. Bel voor hun telefoonnr. 06-320.324.97 (100cpm).

Vrije meiden
zkn regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75 ct p/m

400 meisjes
willen een afspraakje! 06-320.322.11 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes. 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Direkt apart
met div. leuke meiden 06-320.322.88 - 75 ct p/m

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757 Altijd succes 50 ct p/m

240 vrije meiden zoeken
SEX
Info: 06-9766 75 ct p/m

NU direkt een afspraakje met een leuk meisje, 75 cpm
06-320.320.92

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.21 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 - 75 ct p/m

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend. 06-320.330.77 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze het hele TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 - 75 ct p/m

** Gay privé **
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

debby's
sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 75 cp/m 06-350.222.23

Direkt Snel Sexkontakt
Sex-Kontakt
06-320*320*32 - 100 ct p/m

hete meisjes willen echt snel
Sexkontakt
06-320*330*66 - 75 ct p/m

Schoolmeisjes
willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 - 75 ct p/m

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

huisvrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 -75 ct p/m

direkt 'n meisje
Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 - 75 ct p/m

300 Meiden
zoeken en heet slippertje 06-320*321*44 - 75ct p/m

Direkt
een leuk MEISJE aan de lijn. Vraag haar tel. voor een avondje uit. (75 cpm) 06-95.10

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. Bel. 06-9502 - 75 cp/m

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid vraag haar telnr 75cpm

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? 75 cpm
* 06-9602 *

privé kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (75 c/m)

De leukste meisjes bellen de
flirtbox
BEL nu 06-95.01 (75 cpm).

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

Shirley, Thanee of Ilona
Voor U het perfecte lesbische trio met nieuw ....vibratorshow! Kim doet de totale body of erotische masage. Mandy striptease en vibratorshow en Sheila jong en ontzettend mooie DUBBEL DDDD en nieuw Samira, onze Oosterse schoonheid. Geop. 7 dgn. v. 11-24 uur. 045-425100.

Porky's Pretpark
NIEUW: MONIQUE
☎ 045-228481

!!Splinternieuw!! Romina's escort!
Striptease, Slavin, Grieks.
Wil je een hij of een zij...? Bel dan mij!
Voorlopig telefoonnummer 045-271920.

!Escort service! Angel en Boy!!
met jonge meisjes/jongens. Voorlopig nog geen privé.
Ons nieuwe telefoonnummer 046-757517.

Club Mirabelle/Club Nirwana
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120 of 045-463323.
Tot vanavond dan KARIN !!!

Sex-paleis de Olifant
Massage en films ƒ 50,-. Open sex en privé, 3x relaxen, 1 all-in prijs incl. drankjes. Leuke meisjes altijd welkom. Rijksweg-Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Paren en alleenstaanden
Club L.C.
Zie chick 268 Les Cartier
Vandaag: LIVE-SHOW CYNDY
Hertenweg 5, Zutendaal (B) Tel. 09-32.89713323.

CREME de la CREME
LYDIA
046-749662. 11.00-23.00

SM huis Rache
30 oktober open SM-av
Tel. 045-414338.

Angelique
Privé. Tel. 043-639416

Totale ontspanningsmassage door leuke

Nieuwe meisjes
045-353489.

Passion privé
Div. nieuwe meisjes aa
Ma. t/m zat. 13 t/m 1
046-758274-582540

Nieuw escort
met nwe. meisjes, 12.0
03.00 uur, all-in service
discreet, snel. 045-4138

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423608.

Petit Fleur
Nieuw. Sandy en Mandy
Tel. 045-229091
Meisjes gevr. Intern mog

Basic Jeans
O Stadium O
Basic Jeans
Tel. 045-241746

Privé
Tel. 045-740924.

Nadja
045-714707

Escort Service
discreet, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel apart mog. heden. V.a. t/m 3 u. Tel. 045-42268

Een nieuwe mijlpaal, Een nieuwe naam, Een nieuw pand

Morgen donderdag 15 oktober is het op de kop af 15 jaar geleden dat onze handelsonderneming vanuit een woonhuis aan de Valkenburgse Statenlaan haar activiteiten startte. Het bereiken van deze mijlpaal gaat gepaard met twee ingrijpende veranderingen van ons bedrijf.

Allereerst wordt de naam omgedoopt naar DIRKS MACHINES. Echter de belangrijkste verandering vormt de verhuizing van ons bedrijf van Valkenburg aan de Geul naar Beek, waar morgen de edelachtbare heer A. van Goethem, burgemeester van Beek, ons nieuwe, fraaie complex aan de Prins Mauritslaan 120-124 officieel zal openen.

Gedegen

Het betrekken van het nieuwe pand is het begin van een nieuw hoofdstuk in de 15-jarige rijke historie van onze handelsonderneming. Een historie die zich voornamelijk kenmerkt door onze gedegen aanpak.

Enerzijds de bewuste keuze voor een gestage, fundamentele groei en anderzijds de vakbekwaamheid en serviceverlening waarmee men de cliëntèle tegemoet treedt zijn debet aan de reputatie die onze handelsonderneming in de afgelopen jaren heeft verworven.

Gesteund door de 15-jarige ervaring die wij vanuit twee locaties in Valkenburg aan de Geul mochten opdoen wacht nu een nieuwe uitdaging.

Het nieuwe pand beantwoordt aan de eisen die cliëntèle van een respectabele handelsonderneming in de negentiger jaren mogen verwachten. Centraal gelegen ten opzichte van de afnemers, makkelijk bereikbaar met voldoende parkeergelegenheid en een overzichtelijke, permanente presentatie van het alles omvattende programma op het gebied van gerenommeerde topmerken in de 500 vierkante meter, moderne showroom.

Dat vanaf nu DIRKS MACHINES verder garant zal staan voor de vertrouwde kwaliteit, vakkennis, garantie en service moge duidelijk zijn.

Zij die geen uitnodiging mochten hebben ontvangen, gelieve deze als zodanig te beschouwen.

Verder bedanken wij iedereen in Valkenburg voor de prettige wijze waarop wij de afgelopen 15 jaar samen hebben mogen werken.

PROGRAMMA:

Donderdag 15 oktober 16.00 uur:
officiële opening door de edelachtbare heer A. van Goethem, burgemeester van Beek.
Als gastspreekster zal mevrouw Jessica Larive, sinds 1984 lid van het Europees Parlement te Straatsburg, fungeren.

Aansluitend tot 21.00 uur Open Huis.

Vrijdag 16 oktober en zaterdag 17 oktober 1992
van 10.00-17.00 uur Open Dagen.

DIRKS machines BEEK

Prins Mauritslaan 120-124
Postbus 86, 6190 AB Beek
Telefoon 046-379911* - Telefax 046-379815

Kontakten/Klubs

Limburgs Dagblad

sport

Bij nederlaag tegen Polen krijgt bondscoach de volle laag

Oranje bepaalt lot van Dick Advocaat

DOOR ALBERT GEESING

DEN HAAG – Dick Advocaat is de aardigste bondscoach sinds Jan Zwartkruis in het begin van de jaren tachtig de pijp aan Maarten gaf. Tussendoor kreeg Oranje te maken met Kees Rijvers, streng en rechtvaardig, soms een tikkeltje rancuneus; Rinus Michels, bars en wantrouwend, met gevoel voor humor; Thijs Libregts, op het eerste oog een heer van standing, hautain en geen vriend van de vedetten; Leo Beenhakker, de omhooggevallen werkvriend van Michels; en nogmaals Rinus Michels, die het Nederlandse journaille uitriep tot z'n vijand. Net als eerder op het EK '88 de bobo's.

Op voorspraak van Michels, de peetvader van het Nederlandse trainersgilde, verscheen deze zomer Dick Advocaat ten tonele. Als zelfstandig bondscoach, nadat hij vele, jaren als slippendrager had gefungeerd voor de goeroe uit Amsterdam. Niet te verwarren met JC Superstar uit Barcelona, voor wie Advocaat straks plaats moet maken als het Nederlands elftal zich kwalificeert voor het WK '94. 'Amerika halen en dan wegwezen' is sindsdien de lijfspreuk van de Haagse volksjongen. Dat kan alleen maar in Nederland.

De 'kleine generaal' heeft z'n oren en ogen de laatste jaren goed de kost gegeven; zijn omgang met de pers is opmerkelijk. Hij kent ze bij naam en toenaam, de journalisten die zich rondom Oranje bewegen. Hij verslindt hun teksten en weet exact hoe ze over hem en het Nederlands elftal denken. Anders dan de meeste van z'n voorgangers onderhoudt hij een open relatie met de pers, mag iedereen hem tutoyeren en is hij gewoon Dick. Aimabel, wars van opsmuk en uiterlijk vertoon, in alle opzichten de tegenpool van de generaal.

Michels zou zich in de voorbije dagen mateloos hebben geërgerd als hij de lange voorbereiding op de WK-interland tegen Polen van nabij zou hebben meegemaakt. Het was voor Oranje-begrippen dan ook tamelijk uniek wat zich in het sjieke Huis ter Duin in Noordwijk afspeelde. Belaagd door journalisten verdedigde de bondscoach met verve 'zijn' concept zonder buitenspelers, met twee centrumspitsen en vijf middenvelders. Tot in de kleinste details. Met de blocnote op schoot attaqueerde hij z'n sceptici en vloog de pen in razend tempo over het papier. Van voor naar achter, van links naar rechts, compleet met driehoeken, punten en komma's.

Het is de charme van Advocaat maar tegelijk toch ook een beetje de zwakte van de bondscoach, voor wie het hoogste ambt in voetballand net iets te hoog gegrepen lijkt. De ex-trainer van 'wereldclubs' als Haarlem en SVV mist de bagage, het charisma en de ervaring van Michels en Cruijff. Hij ligt goed in de spelersgroep, zoals dat heet, maar daarin schuilt tegelijk het gevaar dat hem als bondscoach bedreigt. Wereldsterren als Van Basten, Koeman en Rijkaard kunnen hem maken en breken; zij bepalen in niet geringe mate of het Nederlands elftal wel of geen succes heeft. Incluis het lot van de bondscoach.

Bij winst op Polen is er geen vuiltje aan de lucht, bij verlies krijgt Advocaat de volle laag en moet hij er terdege rekening mee houden dat er de komende tijd flink aan zijn stoelpoten wordt gezaagd. Daarom is het Nederlands elftal vanavond moreel verplicht het vuur uit z'n sloffen te lopen. Niet alleen voor zichzelf en het danig geschonden prestige van het Nederlandse voetbal, ook voor de bondscoach. Het zijn immers de spelers geweest, die Advocaat hebben gedwongen het kapmes te hanteren, omdat hij anders zijn geloofwaardigheid had verloren.



● *Oranje maakte gisterenmorgen een ontspannende wandeling in Wassenaar, vlnr. coach Dick Advocaat, Peter van Vossen, Dennis Bergkamp, fysiotherapeut Rob Ouderland en Wim Jonk.* Foto: ANP

Thuisduels Oranje alleen op RTL 4

HILVERSUM – RTL 4 zal de komende vier jaar alle thuiswedstrijden van het Nederlands elftal in de kwalificatietoernooien voor het WK en EK uitzenden. Dochteronderneming Etudes et Projets van CLT/RTL heeft de uitzendrechten van de Duitse Ufa Film en Televisiemaatschappij gekocht. De maatschappij had eerder de rechten verworven van de KNVB. De overeenkomst loopt tot en met het seizoen 1995/1996. Dat betekent dat de commerciële zender, te beginnen met morgen Nederland-Polen, de vijf kwalificatiewedstrijden in Nederland voor het wereldkampioenschap in de Verenigde Staten (1994) en de vijf duels voor het Europees kampioenschap, dat in 1996 in Engeland wordt gehouden, rechtstreeks gaat uitzenden. Bovendien staan elf vriendschappelijke interlands op het programma.

Fortuna 2 blijft winnen

HELMOND – In een goede wedstrijd behaalde Fortuna 2 tegen Helmond Sport 2 een verdiende 0-4 overwinning en handhaafde zich daardoor aan de kop van de ranglijst. Bij Fortuna waren Szalma, Driessen, Mordang en De Jong van de partij. Szalma werd halverwege de tweede helft gewisseld wegens tekort aan conditie. De doelpunten werden gescoord door Kicken, Pernot en tweemaal Taihuttu.

MVV

In een niet op hoog peil staande wedstrijd was MVV 2 tegen Willem II 2 technisch de betere ploeg. Reeds in de eerste minuut was het raak toen een fraaie aanval over links door John Franssen werd afgerond: 0-1. MVV bleef met Erik Maes gevaarlijk, maar de kansen werden niet verzilverd. Na rust was het in de 56e minuut Libregts die een strafschop benutte: 0-2. Vijf minuten later werd het zelfs 0-3 toen Dalm raak schoot. Doelman Hans Spillman van MVV was eveneens goed op dreef en stopte een strafschop. Even later moest hij zich echter gewonnen geven bij een schot van Van der Velden: 1-3.

Roda

In het duel TOP 2 - Roda jC 2 hadden de Kerkradenaren in de eerste helft kansen te over, maar de aanvallers faalden. Nadat de thuisclub in de tweede minuut verrassend de leiding had genomen nam Roda JC het initiatief in handen. Na een half uur was het Ajah die de partijen verdiend op 1-1 bracht. In de 36e minuut werd een treffer van Haan wegens buitenspel afgekeurd. Na de hervatting hield Roda JC de puntendeling vast

res. divisie c

Helmond Sp. 2 -Fort. Sittard 2	0– 4
Willem II 2 -MVV 2	1– 3
RKC 2 -VVV 2	2– 2
Den Bosch 2 -PSV 2	0– 2
TOP 2 -Roda JC 2	1– 1
NAC 2 -Eindhoven 2	2– 1

Fort. Sittard 2	6	6	0	0	12	26– 6
PSV 2	5	5	0	0	10	14– 4
NAC 2	5	4	1	0	9	18– 6
Helmond Sp. 2	6	4	0	2	8	11–10
MVV 2	5	3	1	1	7	8– 5
Roda JC 2	6	1	3	2	5	10–11
Eindhoven 2	6	1	2	3	4	5– 6
VVV 2	5	1	1	3	3	4–10
TOP 2	6	0	2	4	2	6–12
RKC 2	5	0	2	3	2	5–12
Den Bosch 2	5	1	0	4	2	3–15
Willem II 2	6	0	2	4	2	3–16

Programma:dinsdag 20 okt. 19.30 uur:
VVV 2 -Willem II 2
MVV 2 -Helmond Sp. 2
Fort. Sittard 2 -Eindhoven 2
TOP 2 -NAC 2
Roda JC 2 -Den Bosch 2
PSV 2 -RKC 2

Henk Fräser schuift vete naar achtergrond

NOORDWIJK – Met Marco van Basten, de nieuwe leider van Oranje, heeft Henk Fräser nog geen woord gewisseld. Het is de vraag of het deze dagen nog tot een onderhoud tussen de twee zal komen. Wat de Feyenoorder betreft hoeven oude koeien niet uit de 'WK-sloot' te worden gehaald. Van Basten zal ook niet op eigen initiatief de ellende uit het verleden weer op tafel willen gooien. Toch vormde het gegeven zich tussen de ranke voorstopper en de stijlvolle spits van AC Milan in de zomer van 1990 op een Italiaans eiland afspeelde, de inleiding tot een zeer langsleepend en stilzwijgend conflict. Het mondde tenslotte uit in een beslissing van de Schiedammer om zich niet meer beschikbaar te stellen voor het Nederlands elftal.

Voor de televisie zou Henk Fräser zijn woorden nog eens herhalen. „Liever niet," was zijn antwoord op de vraag of hij in de toekomst nog het Oranje-shirt wenste aan te trekken. Amper 48 uur na zijn bekentenis voor de camera's, was HIJ al op weg naar het Oranje-kamp in de duinen van Noordwijk.

Eén simpel telefoontje van Advocaat deed je omslaan? Fräser: „Voordat ik de bondscoach aan de lijn had, wisselde ik nog vluchtig een paar woorden met Willem van Hanegem. Hij zei het niet met zoveel woorden, maar ik begreep uit alles dat hij het eigenlijk zonde vond dat ik eerder had bedankt. Ik voelde dat hij gelijk had en heb vervolgens nergens meer een probleem van gemaakt."

Wat is er bij het WK nu precies voorgevallen tussen jou en Van Basten? Fräser: „Op een gegeven moment trainden we tijdens het WK in partijvorm en ik stond tegenover Van Basten. Hij verkocht mij een knal, die incasseerde ik zonder morren. Maar ik ben altijd al zo geweest, dat ik iemand met gelijke munt betaal wanneer die mij pijn doet. Dus toen ik de kans kreeg, gaf ik hem een stevige schop terug. Goed raken deed ik hem niet eens, want dat is bij Marco sowieso al moeilijk omdat-ie zo snel omhoog springt. Hij is er op voorbereid. Maar mooi dat meteen iedereen bovenop me zat en begon te ouwehoeren. Beenhakker was ook boos op me. Dat vond ik echt heel rot. De reserves mochten wel gepakt worden. Daar zei niemand wat van. Maar oh wee, als de vedetten iets werd aangedaan. Het had echt met mijn trots te maken."

Jong Oranje heeft nauwelijks toekomst

UTRECHT – Jong Oranje heeft gisteravond ook zijn tweede wedstrijd in de kwalificatieronde voor het Europese jeugdkampioenschap verloren. In een akelig leeg Galgenwaard wonnen de jonge Polen met 3-1.

Na de gemiste Spelen heeft Jong Oranje geen verleden, in Utrecht werd echter opnieuw duidelijk dat het elftal van Rinus Israël ook nauwelijks toekomst heeft. Voor Polen, zilver in Barcelona, maar met een vrijwel volledig nieuwe ploeg naar Nederland gereisd, is het toekomstperspectief aanzienlijk zonniger.

De Polen waren altijd een stapje sneller, een tikkeltje handiger, een streepje feller tegen Oranje's lichtgewichten. Indivjdueel hadden Overmars, Van Gastel en invaller Tuhuteru, hun neefje van Simon Tahamata, af en toe een leuke actie in huis, maar een elftal was Jong Oranje nimmer. Geen wonder voor een ploeg, die geen speler bezat met ook maar een greintje leiderskwaliteiten.

Op het middenveld slaagde Oranje er af en toe in de bal in bezit te houden, iets verder naar voren ging het steeds moeilijker. Scheepers zat ferm in de knip bij Kaliszan, Overmars verdwaalde in doelloze solo's, werd opgevangen door Kubik, of gebruikte te veel tijd bij doelrijpe kansen.

Ruta opende na een klein half uur twee keer de linkerflank van de Nederlandse achterhoede, verdediger Hajto en middenvelder Kasperski stonden klaar voor de afwerking. Dabrowski gebruikte onmiddellijk na de hervatting een foutje van Vierklau voor het derde Poolse doelpunt.

Daarna slaagde Jong Oranje er even in met de Polen mee te doen en nadat Loeffen en Overmars hun angst voor de uitstekende doelman Onyszko niet hadden kunnen overwinnen, scoorde aanvoerder Van Gastel uit een vrije trap, een succesje dat, in tegenstelling tot de Poolse treffers, voornamelijk op toeval gebaseerd was.

Jong Oranje-Jong Polen 1-3 (0-2). 26. Hajto 0-1, 29. Kasperski 0-2, 47. Dabrowski 0-3, 74. Van Gastel 1-3. Scheidsrechter: Shorte. Toeschouwers: 1130. Gele kaart: Faber (Ned), Hajto, Wojciechowski en Kaliszan (Pol).

Jong Oranje: Roorda (Groningen); Slor (Groningen), Faber (PSV), Van Hoogdalem (RKC, 46. Loeffen, Vitesse) en Vierklau (Utrecht); Van Gastel (Willem II), Beerens (PSV) en Deckers (Fortuna Sittard, 19. Tuhuteru, Ajax); Overmars (Ajax), Scheepers (MVV) en De Jong (PSV).

Stand EK-kwalificatie onder 21 jaar

Noorwegen	3	3	0	0	6	7-2
Polen	2	2	0	0	4	6-1
Turkije	1	0	0	1	0	0-3
Nederland	2	0	0	2	0	1-4
Engeland	0	0	0	0	0	0-0
San Marino	2	0	0	2	0	2-6



● *MVV'er Twan Scheepers (links) wordt door de Pool Arkadiusz klem gezet.* Foto: ANP

Eerste winst Blauw Wit

ARNHEM – Na een nederlaag en een gelijkspel hebben de handballers van Blauw Wit hun derde wedstrijd in winst omgezet. Bij Swift Arnhem werd het 24-25, nadat de thuisclub bij de rust nog leidde met 14-12.

Blauw Wit begon erg zwak en keek halverwege de eerste helft tegen een 10-5 achterstand aan. Vooral verdedigend bleef er veel te wensen voor coach Peter Verjans. Swift, goed gestuurd door international Groener, had duidelijk het beste van het spel maar moest nog voor de rust een belangrijk deel van zijn voorsprong inleveren.

In de tweede helft werkte Blauw Wit ook de rest van het verschil weg, waarna zich een spannende strijd ontwikkelde tussen twee ploegen die niet voor elkaar onderdeden. Blauw Wit kwam twee doelpunten los (16-18), maar bij het ingaan van het laatste kwartier was de stand weer in evenwicht: 19-19. Opnieuw liepen de Limburgers twee doelpunten uit, maar met nog een minuut te gaan en een gelijke 24-24 stand leek een puntendeling het meest waarschijnlijk. Maar met zijn vijfde treffer bezorgde Harold Nusser zijn ploeg uiteindelijk de overwinning: 24-25. Uitblinker Remco Jongen (5 doelpunten) en Claus Veerman, die steeds beter in zijn spel komt en tegen Swift achtmaal scoorde (4 strafworpen) waren, met Nusser, de uitblinkers aan Blauw Wit-zijde.

Eveneens in Arnhem, tegen Esca dat afgelopen weekeinde al verraste met erg goed spel, verloor kampioen E&O kansloos met 28-22.

Combikaarten MVV-Roda JC

KERKRADE – Voor de supporters van Roda JC, die zaterdagavond de wedstrijd tegen MVV in de Geusselt willen bijwonen, wordt door de Nederlandse Spoorwegen een combi-trein ingezet. Kosten f. 21,00 per persoon, inclusief trein, bus en entreebewijs. De kaarten zijn uitsluitend verkrijgbaar op de stations Kerkrade-Centrum, Landgraaf en Heerlen. Vertrektijden respectievelijk 17.55 uur, 18.03 uur en 18.14 uur. Terugreis zaterdagavond vanuit Maastricht om 21.40 uur.

Heizel-stadion tegen vlakte

BRUSSEL – Het krakkemikkige Heizel-stadion in Brussel gaat verdwijnen. Op dezelfde plaats en pal in de omgeving van het glazen en futuristische bondsgebouw van de KBVB zal het nieuwe stadion worden neergezet.

Avital Selinger naar Capelle

CAPELLE AAN DEN IJSSEL – Het bestuur van volleybalvereniging Alcom/Capelle heeft overeenstemming bereikt met Avital Selinger voor het komende seizoen. De zilveren medaillewinnaar van Barcelona zal aanstaande zaterdag debuteren in de thuiswedstrijd tegen Rentokil/ZVH.

Zilver voor Danny Willems

PALERMO – Danny Willems uit Gronsveld heeft in Palermo zilver veroverd bij de wereldkampioenschappen windsurfen voor junioren. De Limburger moest in de finale zijn meerdere erkennen in de Italiaan Casagrande. Volgens Willems greep hij naast de wereldtitel omdat de wedstrijdleiding een tegen hem door Casagrande ingediend protest accepteerde. In de finale freestyle legde Willems beslag op de vierde plaats. In het door de Nederlander Peter van Schie gewonnen wereldkampioenschap overall voor senioren eindigde Danny Willems als negentiende.

Paul Haarhuis uitgeschakeld

TOKYO – Jacco Eltingh en Paul Haarhuis zijn tijdens het met 1,7 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi van Tokyo uitgeschakeld. Eltingh verloor in de eerste ronde van de Amerikaan Richey Reneberg. De partij vergde drie sets: 6-3 3-6 2-6. Haarhuis, die als twaalfde was geplaatst en een bye had in de eerste ronde, leed in de tweede ronde een teleurstellende nederlaag tegen de Canadees Pridham: 4-6 4-6.

Roda oefent tegen Alemannia

KERKRADE – Roda JC speelt op vrijdag 23 oktober op Kaalheide een oefenwedstrijd tegen Alemannia Aachen. De Kerkradenaren hebben dat weekeinde geen competitieverplichtingen en zien de ontmoeting tegen de Oberligaclub vooral als voorbereiding op de KNVB-bekerwedstrijd op woensdag 28 oktober in Oss tegen TOP.

Alweer twee Fortunezen geblesseerd

SITTARD/UTRECHT – De duivel doet het op de grootste hoop. Tijdens de training gistermorgen moest de zoveelste Fortunees worden toegevoegd aan de ellenlange lijst geblesseerden van de Sittardse club. Ronald Pieters verstapte zich bij het aannemen van een bal met als gevolg een waarschijnlijk forse beschadiging van de enkelbanden. Tot overmaat van ramp raakte gisteravond in de interland Jong Oranje-Jong Polen ook Patrick Deckers geblesseerd.

In de 19e minuut liep Deckers een ernstige knieblessure op. De snijwond diende gehecht te worden. Deckers is zeker van drie weken uitgeschakeld.

Ronald Pieters, die in de groep van trainer Chris Dekker 'dicht tegen het eerste aan zit', zal ook voorlopig uit de running zijn.

Toch is volgens Dekker 'het ergste blessureleed geleden'. Naast het zich aanbanende herstel van Huub Driessen, Joseph Szalma, Fred de Jong en Jos Mordang behoren thans ook Dominiek Vergoossen, Fuat Usta en Peter Schmitz tot de spelers 'die bezig zijn terug te komen'.



Gemeente wil voetbalaccommodaties privatiseren

Maastrichtse clubs vrezen voortbestaan

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Bij een groot aantal van de 32 Maastrichtse voetbalclubs is commotie ontstaan over de door de gemeente Maastricht voorgenomen privatisering van de voetbalaccommodaties. Het is niet alleen het financieel aspect dat een rol speelt. Een aantal verenigingen ziet in de privatisering een eerste aanzet tot het saneren van de Maastrichtse voetbalclubs. Secretaris Jeu Beck van White Star: „Via privatiseren wordt het fuseren of kreperen." Een hearing van de afdeling publieke werken en sport bracht voor de voetbalclubs alleen nog maar meer onbeantwoorde vragen op.

De bedoeling van het privatiseren is dat alles wat met 'het gras' te maken heeft in handen van publieke werken blijft. De overige infrastructuur, zoals gebouwen, beplanting, afrastering en bestrating, komt in de nabije toekomst voor rekening van de clubs. Deze ontvangen dan een vergoeding voor de zelfwerkzaamheden. Volgens de verenigingen zullen de problemen, afgezien van calamiteiten, niet direct ontstaan, maar over een aantal jaren als het groot onderhoud ontstaat. Bij de Maastrichtse clubs heeft het kwaad bloed gezet dat de afdeling publieke werken en sport een taktiek van verdeel en heers zou hanteren.

Jos Quaden, hoofd van de afdeling sport bij publieke werken, onderkend geenszins de onrust bij de clubs. Quaden: „Ik wil er absoluut niks over kwijt. De werkelijke kosten per accommodatie zijn bij mijn afdeling bekend. Eerst willen we die gegevens doorspreken met de adviesraad sport waarna wij openheid van zaken gaan geven". Secretaris Coenen van RHC ziet de bui hangen. „Ze gaan het zo duur maken dat we vanzelf moeten stoppen. Als ik alleen al naar de energiekosten kijk, zesduizend gulden per half jaar, dan schrik ik. Wij hebben vijftig leden en daarmee is het nog net te redden. Verdere kosten brengen ons in het rood en tasten ons bestaansrecht aan. Voetbal in Maastricht gaat een elitesport worden die voor de doorsneevoetballer niet meer te betalen is. Is dat de opzet van de gemeente Maastricht?"

White Star-secretaris Jeu Beck, een man met kennis van zaken en aanzien in de Maastrichtse voetbalwereld, heeft weinig goede woorden over voor de afdeling publieke werken. „Sinds een aantal jaren is het daar een grote puinhoop. Ze komen hun afspraak niet na en bij White Star duurt dat al vijf jaar. Wat geeft hun het recht om te praten over privatisering? Hun vooropgezette bedoeling is om alle kleintjes bij elkaar te gooien. Realiseren zij zich wel dat daardoor veel leden voor de voetbalsport verloren gaan." Jos Quaden bestrijdt de opvatting dat de jacht op de kleine clubs is ingezet. „De clubs maken zelf hun bestaansrecht uit. Dat is voor ons geen uitgangspunt. Het criterium is dat de sport betaalbaar moet blijven en de gemeente Maastricht moet hierbij uiteraard prioriteiten stellen."

Voetbalclub en gemeente Schinveld in de clinch

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

ONDERBANKEN - Vierdeklasser Schinveld heeft de gemeente Onderbanken gevraagd gezamenlijk naar een oplossing te zoeken voor de gebrekkige trainingsfaciliteiten. Wekelijks dienen vijf senioren- en zeven juniorenteams hun trainingen af te werken op een zandvlakte ter grootte van een half voetbalveld.

Volgens voorzitter Jos Senden wordt te weinig aandacht besteed aan het onderhoud van de oefenhoek. „Door de slechte toestand van het veld komen met name in de winter steeds minder spelers trainen," geeft de voorzitter de precaire situatie aan. „Daarbij is het ook nog gevaarlijk. Op het veld liggen stenen. Als gevolg daarvan is zelfs een keeper naar het ziekenhuis gebracht. Toen we dit voorval bij de gemeente aankaartten, kregen we te horen, dat we een half uur eerder bij elkaar moesten komen om de stenen zelf op te rapen," aldus een verbolgen Jos Senden.

Hub Crombach van de gemeente Onderbanken ontkracht de aantijgingen. „Om het veld egaal te krijgen moesten we de bovenste laag los frezen. Hierdoor zijn inderdaad stenen aan de oppervlakte gekomen. We hebben echter zelf stenen van het veld geraapt, dus ik bestrijd dat het veld slecht verzorgd wordt." De zere plek ligt volgens hem elders. „De trainer vindt het oefenveld te klein. Via een omweg proberen men nu een ander veld te krijgen."

De voetbalvereniging heeft bij de gemeente gevraagd of rond een derde veld verlichting kan worden geplaatst, opdat dit terrein als oefenveld gebruikt kan worden. „We willen zelf best een steentje bijdragen. Indien het veld goed verzorgd wordt, zijn we zelfs bereid meer huur te betalen," verklaart Jos Senden. Bij de gemeente is men echter niet onder de indruk van het voorstel. „Met dat derde veld bedoelt Schinveld het openbare terrein, maar dat is niet van de voetbalvereniging. Wij wijzen een geheel goed voorstel af, maar het moet niet zo zijn dat de gemeente voor het grootste gedeelte moet opdraaien voor het speelklaar maken van dit veld, want daar hebben we het geld niet voor," maakt Hub Crombach het standpunt van de gemeente Onderbanken duidelijk.

Handbalkraker Sittardia-V&L

SITTARD – In de eredivisie zaalhandbal bij de heren staat morgen, donderdag, de eerste echte Limburgse derby op het programma. In de Stadssporthal van Sittard is het om 19.45 uur de beurt aan VGZ/Sittardia en Hirschmann/V&L om uit te maken wie voorlopig het meest aanspraak mag maken op een plaats bij de top-vier, het selecte groepje dat aan het einde van het seizoen gaat uitmaken wie landskampioen wordt.

Na de eerste schermutselingen heeft de Geleense ploeg de beste kaarten in handen. Naast een prima Europacupoptreden tegen het Zwitserse RTV Basel, liet V&L ook in het eerste competitietreffen tegen Aalsmeer een gedegen indruk achter. Een verrassende ontwikkeling, omdat van de Geleendenaren na het vertrek van Claus Veerman, Paul Louwers, Martin Vlijm en Peter Portengen niet op stel en sprong goede prestaties werden verwacht.

Sittardia kende een minder gelukkige start. In de Europacup bleek Alzira Avidesa als verwacht vele maatjes te groot, maar ook in de competitie wilde het niet meteen vlotten. Tegen het zwakke Olympia werd nog gewonnen, maar tegen Tachos moest de ploeg van trainer Ton Velraeds al meteen de eerste twee punten inleveren. Voor Sittardia telt vanavond derhalve alleen de overwinning. Een verliesbeurt brengt de Sittardenaren al in de beginfase van het seizoen op vier punten van de koplopers en dat is wel het laatste wat de ambitieuze ploeg had verwacht.

In het weekeinde wordt het programma voortgezet met de vierde speelronde. De Limburgse ploegen spelen dan als volgt: Blauw Wit-Esca (zaterdag, 20.30 uur), Hellas-Sittardia (zaterdag, 20.30 uur), V&L-Delta Sport (zondag, 14.15 uur).

Bij de dames wordt in de eredivisie een dubbel programma afgewerkt. Het zijn de laatste competitiestrubbelingen tot medio december. In de tussentijd staat alles in het teken van de WK-kwalificatie, die begin december in Litouwen de revue passeert en waar Oranje een ticket hoopt de veroveren voor het wereldkampioenschap eind volgend jaar in Noorwegen. Vrijdagavond speelt zowel Evic/Swift als ADB/V&L in eigen hal. In de Roermondse Jo Gerrishal is om 20.00 uur Bevo te gast, terwijl in sporthal Glanerbrook in Geleen om 19.45 uur PSV op bezoek komt. Zondag komen beide Limburgse EC-deelnemers nogmaals in actie. Swift speelt dan in Eindhoven tegen PSV en V&L moet het in Wogum opnemen tegen SEW.

Van onze sportredactie

Eeuwige recordpoging

MAASTRICHT – Zoals algemeen verwacht heeft Fred Rompelberg voor de zoveelste keer zijn recordaanval op het wereldsnelheidsrecord uitgesteld. De afgelopen jaren kondigde hij telkens een poging aan om vervolgens weer even vrolijk de zaak af te blazen.

De auto die hem op de Bonneville-zoutvlakte van de Amerikaanse staat Utah op snelheid dient te trekken is er niet klaar voor, voert de Maastrichtse wielerfantast deze keer als excuus aan. Maar dat was in 1988 ook al het geval. Vier jaar later is de bijna 47-jarige Rompelberg derhalve nog geen meter opgeschoten met zijn doldrieste recordjacht. Nu roept hij in 1993 weer te zullen aanvallen. Daarbij helpt Dries van Agt hem zelfs bij zijn zoektocht naar sponsordollars.

Voor de curiositeit lieten Rompelbergs collega's hem gisteren meteen na de start in de sluitingskoers in Putte-Kapellen twee rondjes voor het peloton uitrijden. Toen de koers vervolgens serieus op gang kwam werd 'eeuwige' recordjager Rompelberg uit de wielen gereden. Intussen blijft de Amerikaan John Howard met 245 kilometer en 77 meter per uur keurig in het bezit van het wereldsnelheidsrecord.

Bugno klaar voor Lombardije



● *Wereldkampioen Gianni Bugno won gisteren de Italiaanse semi-klassieker Milaan-Turijn. Links Panasonic-renner Ekimov.* Foto: DRIES LINSSEN

Dekker ook vooraan in Milaan-Turijn

TURIJN – Gianni Bugno heeft gisteren de Italiaanse semi-klassieker Milaan-Turijn over 206 kilometer gewonnen. De wereldkampioen versloeg in de eindsprint zijn drie medevluchters Aldag, Rominger en Bezault. Beste Nederlander was neo-prof Eric Dekker op de achtste plaats. De kersverse Buckler-coureur behoorde in de Grote Prijs van de Amerika's en Parijs-Tours ook reeds tot de uitblinkers.

Met zijn overwinning in Milaan-Turijn onderstreepte Bugno, dat hij klaar is voor de Ronde van Lombardije. De tweevoudige wereldkampioen schreef enkele weken geleden ook reeds de semiklassieke Ronde van Lazio op zijn naam. Afgelopen zondag was hij niet van de partij in Parijs-Tours.

Milaan-Turijn werd gekenmerkt door een vlucht vanaf de 100ste kilometer van de Duitser Rolf Aldag en de Fransman Laurent Bezault. De Deen Larsen reed aanvankelijk ook mee, maar raakte voor de slotfase achterop. Dertien kilometer voor het einde, tijdens de 682 meter hoge klim van Superga, demarreerde de Zwitser Toni Rominger. Bugno pikte aan en samen reden ze naar de twee overgebleven vluchters toe. De wereldkampioen won de sprint met overmacht.

Dekker begon als een van de laatste renners aan de beklimming. Op de top was de Drent een van de eersten. „Ik stond versteld van mezelf", verklaarde hij na afloop. „Ik was helemaal niet van plan voorin te koersen, maar ik reed heel gemakkelijk. Nu heb ik goede hoop op de Ronde van Lombardije."

Dekker eindigde in Turijn in de sprint van het eerste peloton als tweede achter de Italiaanse oud-wereldkampioen Maurizio Fondriest.

Sluitingskoers

In de Ronde van Lombardije knokken de ploegen van Jan Raas en Peter Post voor de wereldbeker voor ploegen. Zoals reeds bericht nam afgelopen zondag in Parijs-Tours Panasonic de leiding van Buckler over. Het verschil tussen beide formaties is slechts één punt. Paul Haghedooren heeft gisteren in Putte-Kapellen de 59e uitgave van de traditionele sluitingskoers gewonnen. Honderdenacht profrenners, w.o. Nijdam en Maassen, haalden in de Belgisch-Nederlandse grensgemeente een rugnummer af.

Haghedooren demarreerde in de slotfase en hield na 200 kilometer wedstrijd vijf meter voorsprong over op Michel Cornelisse, die beslag legde op de tweede prijs, de Belg Nico Eeckhout eindigde als derde. Patrick Strouken, die ook in 1993 voor de Collstrup-equipe uitkomt, sloot zijn tweede profjaar op de zevenentwintigste rang af.

Contract

Wilfried Nelissen heeft zijn contract bij de Novemailformatie van Peter Post verlengd tot het einde van het seizoen 1994. De Belg had nog een verbintenis tot en met het volgende jaar. Aan de nieuwe overeenkomst is tevens een optie voor nog een seizoen verbonden.



● *Kunststoter Jan Brunnekreef is komend weekeinde aan het werk in biljartcentrum Matchpoint.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

Start seizoen 'biljart artistiek'

Brunnekreef aan stoot in Heerlen

HEERLEN – Aangevoerd door Jan Brunnekreef beginnen de beste kunststoters van Nederland komend weekeinde in Heerlen aan hun jaarlijkse cyclus van grand prix-wedstrijden met als inzet de nationale titel seizoen 92/93. Naast de befaamde kastelein uit Goor acteren van vrijdag tot en met zondag nog elf andere ereklassers in biljartcentrum Matchpoint.

De voornaamste tegenstrevers van Brunnekreef zijn Frans Belderbos (Uithoorn), Ron Schumann (Capelle aan de IJssel), Rob Scholtes (Voorburg) en Heerlenaar Ger Holka. Tweede Limburgse deelnemer is Martin Wingelaar uit Brunssum.

Belangrijker dan de geldprijzen (eerste plaats zevenhonderdvijftig gulden) wegen de rankingpunten die in Heerlen te verdienen zijn in de strijd met de ivoren ballen. Het 'biljart artistiek' is de enige spelsoort in de carambolesport die nog wordt bedreven met natuurlijk materiaal.

Gespeeld wordt volgens het setsysteem met zes groepen van tien figuren. Het toernooi begint vrijdag om 16.00 uur, zaterdag om 10.00 uur. Op beide dagen lopen de partijen door tot ver in de avond. Zondag zijn de halve eindstrijden vanaf 12.00 uur. Begin finale om 15.00 uur.

Biljarten op topniveau is er ook volgende week vrijdag tot en met zondag in Matchpoint. Dan staan de nationale kwalificatiewedstrijden anker kader 47/2 op het programma. Onder meer Raymond Knoors, Piet Gerrits, Roland Lemmens en Patrick Janssen zullen trachten via zo hoog mogelijke moyennes een plaats in de landelijke eindstrijd te bereiken.

● VOETBAL – Niet Bryan Wi wood, maar Frank Fermo maakte tijdens de wedstrijd A mada-SVH '39 (uitslag 4-3) h tweede doelpunt van de gaste Daardoor is Fermont met zev treffers alleen aan de kop ge men van de topscorerslijst in vierde klasse E.

● HANDBAL – De Internati nale Handbal Federatie hee klein-Joegoslavië op grond v de algemeen geldende boyc uitgesloten van deelneming a de wereldtitelstrijd voor ma nenploegen, die van 9 tot en m 20 maart in Zweden wordt g houden. Denemarken is als v vanger aangewezen.

● VOETBAL – Diego Marado vierde bij zijn terugkeer als pr voetballer in Argentinië met zi nieuwe club Sevilla een overw ning van 3-1 op Boca Junio waar Maradona vroeger voor u kwam. Het duel werd vo 28.000 toeschouwers in Cordo gespeeld. Maradona scoorde n tegen zijn landgenoten.

● VOETBAL – Lothar Matthä maakt vandaag, woensdag, zi rentree in het Duitse voetbale tal in de vriendschappelijke terland tegen Mexico, die Dresden wordt gespeeld. miste de Europese titelstrijd Zweden deze zomer wegens e knie-operatie.

● VOETBAL – De Franse re ring heeft toegezegd 2,4 miljo gulden bij te dragen voor bouw van een nieuw stadion Bastia. Dat heeft de minister v sportzaken, Frederique Bred bekend gemaakt. De nieuwe commodatie wordt gebouwd de plaats van het Furiani-s dion, dat sinds de ramp beg mei is gesloten. Er kwamen to vijftien mensen om het lev doordat een noodtribune insto te.

● TENNIS – In het Zwitse Bergdorf heeft Anique Snijde zich voor de tweede ronde v het enkelspel van het tiend zenddollartennistoernooi plaatst. De Geleense versloeg Poolse Monica Starosta in e moeizame partij met 6-3, 1-6, 6 De Australische Kristin Godri ge, 127-ste op de dameswer dranglijst, is haar volgende genstandster.

● VOETBAL – De Maastricht voetballer Boudewijn Zenden geselecteerd voor de Nederla se jeugdselectie onder 16 ja Het Nederlands jeugdtea speelt kwalificatiewedstrijd voor het EK op 21 oktober a.s. Zweden, waarna op 28 oktob de return in Nederland is. Op november volgt Nederlan Engeland.

● IJSHOCKEY – Het dame voetbalteam van FSC Meetpoi heeft op twee opeenvolgende d gen eveneens twee klinken overwinningen behaald. Maastricht werd van Sport met 14-1 gewonnen, terwijl th de dames van Pottebreker m 18-0 werden afgetroefd. Topsc rers bij FSC Meetpoint wa Natasja van Geleen en Ing Dupuits.

● SCHAKEN – Anatoli Karpo is in de tweede ronde van het I terpolistoernooi-nieuwe-stijl u geschakeld. De grootmeeste Beljavski, Poloegajevski, Ho Speelman en Goelko troffen Tilburg hetzelfde lot als de e wereldkampioen. Tsjern maakte in de tweede ronde verwachting tegen Karpov wa Met zwart won de Hongaar eerste partij om de Rus vervo gens met wit op remise te ho den.

HEERLEN – Cijfers toto 41: Eerste tweede prijs: geen winnaar, derde pri 5 winnaars, ieder f. 5948,00.

BRIDGE

Viertallencompetitie. Hoofdklasse: VM 3-Geleen 15-15, Brök-Sittard 3, 22-8, Mijnstreek 2-Sittard 4, 12-18, Mijnstreek 3-VM 2, 15-15. Stand: 1. Mijnstreek 2, 37 p, 2. Brök 34 p, 3. Geleen 33 p, 4. Sittard 4 en VM 3, beide 32 p, 6. VM 2, 28 p, 7. Sittard 3, 24 p, 8. Mijnstreek 3, 18 p. **Eerste klasse.** Groep A: VM 4-Sittard 6, 20-10, Sittard 9-Sittard 8, 15-15, Geleen 2-TAM 22-8, Mijnstreek 5-VM 6, 11-19, Brök 2-Geleen 4, 11-19. Groep B: Exodes-Mijnstreek 4, 15-15, Brök 3-Mijnstreek 6, 7-23, Coriovallum-VM 5, 5-25, Sittard 7-Geleen 3, 14-16, Sittard 10-Sittard 5, 20-10. **Tweede klasse.** Groep A: TAM 2-VM 7, 18-12, VM 17-VM 12, 24-6, Coriovallum 3-Geleen 7, 16-14, Molenbron-Coriovallum 7, 20-10, Bronsbeek-Coriovalllum 7, 25-5. Groep B: Sittard 11-Coriovallum 4, 19-11, Geleen 8-Coriovallum 6, 21-9, Meerssen-Margraten 15-15, VM 16-Sittard 16, 11-19, VM 11-VM 8, 11-19. Groep C: Geleen 10-VM 9, 9-21, VM 15-VM 13, 17-13, Sittard 15-Geleen 5, 15-15, Coriovallum 5-Sittard 12, 15-15. Groep D: Sittard 13-Geleen 6, 25-1, Coriovallum 2-Geleen 9, 11-19, VM 10-Coriovallum 8, 18-12, Miljoenenlijntje 2-Brök 4, 24-6. **Derde klasse.** Groep A: VM 23-Mijnstreek 9, 13-17, Sittard 21-Mijnstreek 13, 21-9, Geleen 14-Brök 5, 16-14, Bronsbeek 2-VM 30, 23-7. Groep B: Brök 6-Maasvogels 13-17, Mijnstreek 10-Sittard 17, 22-8, VM 24-Geleen 15, 19-11, Exodes 2-VM 18, 15-15. Groep C: Geleen 11-VM 19, 11-19, VM 28-VM 22, 9-21, Brök 7-Sittard 18, 16-14, Mijnstreek 11-TAM 3, 25-0. Groep D: VM 20-Sittard 19, 14-16, Geleen 12-Meerssen 2, 17-13, Bronsbeek 3-VM 25, 16-14. Groep E: Miljoenenlijntje 3-Sittard 20, 11-19, Geleen 13-VM 21, 15-15, Coriovallum 9-VM 26, 16-14, Mijnstreek 8-Mijnstreek 14, 25-4.

Bolzano. Mannen, 525.000 gulden: Eerste ronde: Schapers-Mronz 6-4 6-4, Altur-Davids 7-6 4-6 6-4.

Filderstadt. Vrouwen 550.000 gulden, eerste ronde: Mary-Joe Fernandez-Schultz 6-2 3-6 6-3.

WIELRENNEN

Turijn. Milaan-Turijn: 1. Bugno 206 km in 4.58.50 (gem: 41,360 km/u), 2. Aldag 3. Rominger 4. Bezault 5. Zülle 0.05, 6. Cassani 7. Fondriest 0.25, 8. Dekker 9. Sörensen 10. Van den Abbeele.

Putte-Kapellen. Sluitingsprijs: 1. Haghedooren 200 km in 4.56, 2. Cornelisse 3. Eeckhout 4. Dauwe 5. Hopmans 6. Jo Planckert 7. Ludwig Willems 8. Luc Dierickx 9. Van Itterbeeck 10. Willy Willems 19. Jac. van der Poel, 22. Woltman, 25. Enthoven, 27. Patrick Strouken.

Heist-op-den-Berg, sluitingskoers België amateurs: 1. Eddy Mariën 120 km in 2.59 uur, 2. Vanbrabant, 13. Marcel Remein, 16. John van den Ameele.

AUTOSPORT

San Remo. Stand na 14 van de 25 klassementsproeven. 1. Aghini/Farnocchia Lancia 3.35.58, 2. Kankkunen/Piironen Lancia 0.33, 3. Delecour/Grataloup Ford Sierra 1.23, 4. Biasion/Siviero Ford Sierra 1.52, 5. Fiorio/Brambilla 5.57, 6. Deia/Sclavini 6.53.

SCHAKEN

Tilburg. Interpolistoernooi, tweede ronde, barrages (rapidpartijen): Goldin - Joesoepov 0-1 0-1, Gelfand - Rozentalis 0-1 1-0 1-0 1/2-1/2, Piket - Speelman 1/2-1/2 1-0, Oll - Sjirov 1/2-1/2 0-1, Smirin - Hansen 1-0 1/2-1/2, Short - Rogers 1-0 1/2-1/2, Poloegajevski - Serper 1/2-1/2 0-1, Beljavski - Adams 0-1 0-1, Karpov - Tsjernin 0-1 1/2-1/2, Drejev - Akopjan 1/2-1/2 1-0, Hort - Stohl 1/2-1/2 0-1, Ehlvest - Vizmanavin 0-1 1/2-1/2, Goelko - Smyslov 1/2-1/2 0-1, Svesnikov - Lpoetjan 1-0 0-1 1-0 1-0.

TENNIS

Tokyo, mannen, 1,7 miljoen gulden: Eerste ronde: Reneberg - Eltingh 3-6 6-3 6-2, Stark - Connell 6-3 6-4, Grabb - Carlsen 5-7 7-6 6-2, Patrick McEnroe - Van Rensburg 6-3 6-2, Matsuoka - Youl 5-7 6-2 6-2, tweede ronde: Pridham - Haarhuis 6-4 6-4, Becker - Prpic 6-4 7-5, Holm - Shelton 6-4 2-6 6-4, Ferreira - Mezzadri 6-4 3-6 6-3, Kroon - Rostagno 7-6 6-3, Lendl - Martin 7-5 2-6 7-5. Dubbelspel, eerste ronde: Eltingh/Haarhuis - Adams/Olhovsky 6-4 6-4.

Bolzano, mannen, 525.000 gulden: Eerste ronde: Jarryd - Naewie 6-4 6-3, Tsjerkasov - Zöcke 6-4 7-6, Schapers - Mronz 6-4 6-4, Altur - Davids 7-6 4-6 6-4.

Tel Aviv, mannen, 225.000 gulden: Eerste ronde: Ondruska - Pozzi 6-1 6-4, Schaller - Gabrissjitse 6-3 6-1, Daufresne - Rikl 6-3 6-1, Simian - Engel 7-6 6-2.

Filderstadt, vrouwen 550.00 gulden: Eerste ronde: Zvereva - Shriver 6-3 6-2, Mary-Joe Fernandez - Schultz 6-2 3-6 6-3, Sabatini - Kachwendt 6-4 6-2, Sukova - Habsudova 6-1 6-3, Temesvari - McNeil 6-7 6-3 7-5, Huber - Herreman 6-4 6-0, Wiesner - Babel 6-2, Medvedeva - Reinach 6-2 6-7 7-5, Temesvari - McNeil 6-7 6-3 7-5.